

El premio está dotado con 350.000 pesetas

**Nuestra compañera Rosa Marcos, galardonada con el premio Eco-periodista de la Junta**

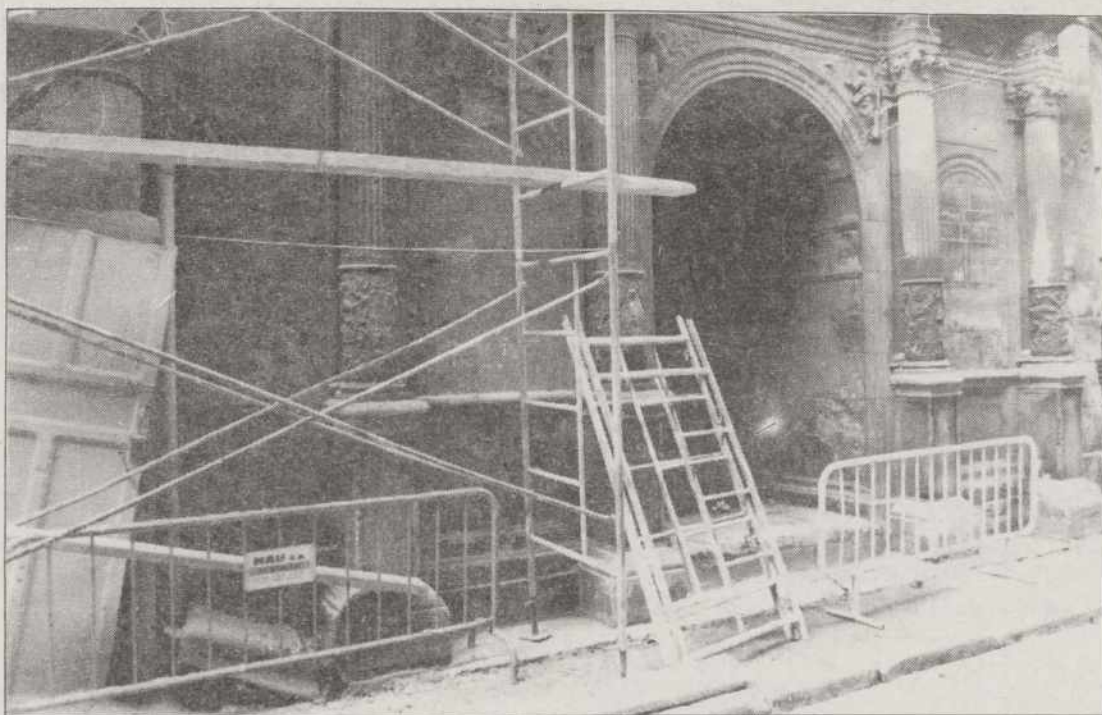


Rosa Marcos

(Información pág. 8)

**Su estado de abandono y deterioro es lamentable**

### La Iglesia de San Bernardo permanece a la espera de que la Junta subvencione su restauración



La Iglesia de San Bernardo, declarada Bien de Interés Cultural por la Junta de Castilla y León, continúa deteriorándose en sus dependencias interiores y en la fachada exterior, donde como demuestra la imagen tomada por LUIS han reposado andamios y material de una obra colindante sin permiso de la Dirección General de Patrimonio. El edificio eclesial, propiedad del Obispado, está a la espera de que la Delegación Territorial de la Junta en Palencia gestione las ayudas pertinentes, solicitadas en reiteradas ocasiones por el responsable de Patrimonio de la Diócesis Palentina, Miguel Nieto, para restaurar un monumento que, según manifestó, "nosotros no podemos tocar al estar protegido".

(Información en pág. 6)

### Cuevas pide entrevistarse con Felipe González

Madrid (EFE).- El presidente de CEOE, José María Cuevas, anunció tras la reunión de la Junta Directiva de esta organización que hoy mismo enviará a Felipe González una carta, en la que le pedirá una entrevista, junto a un documento con la opinión de la patronal sobre la negociación del pacto social.

El secretario general de la Ceoe, Juan Jiménez Aguilar, calificó de "tímido, corto e insuficiente" el documento del Ejecutivo sobre la reforma del mercado laboral y se mostró convencido de que "una pseudoreforma" no resolverá los problemas.

Jiménez Aguilar defendió la necesidad de concluir cuanto antes las negociaciones, que -agregó- han caído en un "impasse", y afirmó que "no hay ningún elemento que permita vislumbrar posibilidad de acuerdo".

(Más información en última pág.)

**Admitida a trámite una querrela contra Pedro Azaola por prevaricación y malversación de caudales públicos**

(Información en pág. 5)

## DEPORTES



**EXPECTACION ANTE EL ESPAÑA-DINAMARCA**

(Páginas 28 y 29)

### Ayer al alcalde, mañana al gobernador

### Los vecinos del Cristo piden actuaciones contra los robos

C.CENTENO

El alcalde de Palencia, Heliodoro Gallego, se reunió ayer en el Ayuntamiento con la comisión formada por vecinos y miembros de la junta directiva de la A.V. del Barrio del Cristo. La comisión había pedido este encuentro para exponer a la primera autoridad local la situación de inseguridad ciudadana y de intranquilidad personal que se vive en el barrio, a raíz de los robos que vienen sucediéndose desde hace dos años.

Miguel Angel Lacarra, miembro de la comisión mixta en representación de la directiva, ha comentado que el alcalde se mostró receptivo y se comprometió en la reunión de ayer a buscar una mayor coordinación entre Ayunta-

miento y Gobierno Civil, a un mayor seguimiento y control del tráfico de drogas a través de la Policía Local, a una estrecha vigilancia de los causantes que son miembros conocidos de tres familias del barrio y al seguimiento de los vehículos que utilizan los autores de los robos.

"La gente está intranquila y cabreada y quiere que haya actuaciones más contundentes en contra de los robos y el tráfico de drogas. El barrio tiene que recuperar la tranquilidad y conservar su carácter de vecindad y confianza", explicó Lacarra al tiempo que anunciaba que mañana miércoles se reunirán con el gobernador civil para que explique las actuaciones policiales llevadas a cabo y pedirle mayor contundencia en las mismas.

### No afecta a las que tengan problemas

### Trabajo sanciona con 20 millones a empresas morosas de la S.S.

La Dirección Provincial de Trabajo y Seguridad Social y el Ministerio Fiscal han llegado a un acuerdo para actuar frente a una serie de empresas morosas en sus pagos a la Seguridad Social. Este acuerdo no incluye a aquellas que por sus situaciones económicas actuales no pueden atender puntualmente sus compromisos con las cuotas de los trabajadores, teniendo concedidos aplazamientos y fraccionamientos en sus cotizaciones.

La medida se reduce pues a los empresarios que reiteradamente no atienden los requerimientos de la Inspección de Trabajo y también de la Tesorería de la Seguridad Social.

En los diez primeros meses del año 93, la Dirección Provincial de Trabajo ha efectuado más de 3.000 inspecciones en materia de impagos de cotizaciones, que han dado lugar a la apertura de un total de 319 actas de infracción por incumplimiento de las normas establecidas al efecto. Las sanciones impuestas alcanzaron la cifra de 20 millones de pesetas.

En este sentido, se practicaron igualmente 962 actas de liquidación y comunicados de descubiertos a las empresas, lo que ha supuesto que independientemente de las multas se efectuara una recaudación de 67.779.256 pesetas.

## MIERCOLES

17

**Santoral:** Ss. Isabei de Hungría, Gregorio Taumaturgo, Dionisio, Hugo, Aniano, Gregorio de Tours obs.; Acisclo, Victoria, Amón, Alfeo, Zaqueo, Diófilo, Matrona, Tecla, Heraclia ms.; Eugenio dc.; Ilda abds.

Sale el sol a las 08,03 h. y se pone a las 17,56 h. La luna sale a las 11,31 y se pone a las 21,34. Cuarto creciente el 21.

**REFRAN:** "Es llevar agua a la mar adonde hay mucho más".

## EFEMERIDES

**1499** Sale del puerto de Palos (Huelva) Vicente Yáñez Pinzón, con 4 carabelas, con las que llegaría a las costas de Brasil.

**1659** Francia y España firman la Paz de los Pirineos.

**1869** Inauguración del Canal de Suez (Egipto).

**1905** Corea y Japón firman un tratado, por el que el primer país queda prácticamente bajo control nipón.

**1950** La ONU decide conceder la independencia a Libia.

**1970** La estación no tripulada soviética Luna XVII se posa en la superficie lunar.

**1983** Los Reyes de España inician un viaje oficial por Túnez, Zaire y la República Popular del Congo.

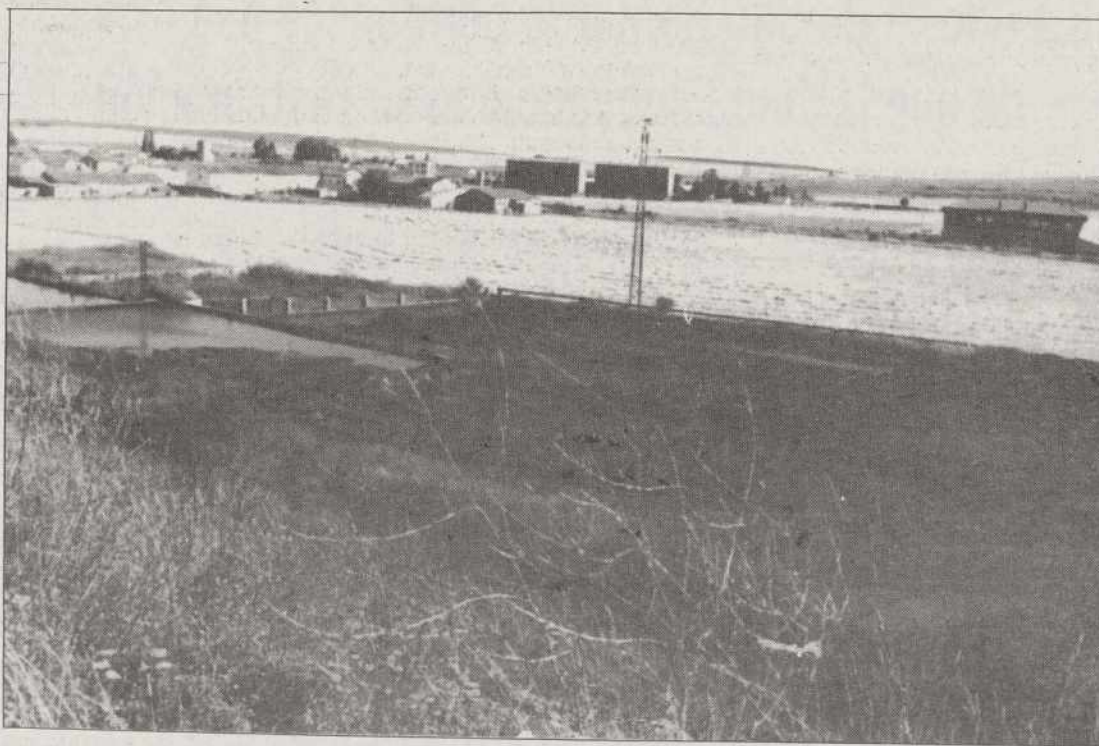
EL DIARIO PALENTINO  
EL DÍA DE PALENCIA

Palencia: Mayor, 67 - 34001. Apartado de Correos, 17.  
Teléfonos: Redacción, 744822. Anuncios y suscripciones, 740417.  
Administración, 740258 FAX, 743360  
D.P.: P-2-1958

Presidente editor: José Luis Alonso Almodóvar ; Gerente: José Luis Alonso Cruz

Director: Mariano Valero. Subdirector: Carlos Martín Santoyo  
Redactor jefe: Gonzalo Ortega Aragón. Jefe de talleres: Francisco del Campo

## VENTANAL



Castrejón de la Peña: Lavaderos de carbón.-(Foto LUIS).

Si desea publicar fotografías de su localidad en el "Ventanal", envíelas a El Diario Palentino, Redacción. C/ Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor. Formato ☐

## CARTELERA

**ORTEGA:** "Algo para recordar" (T) (5,30-8,15-10,45)  
**AVENIDA 1:** "La marca del asesino" (18) (5,30-8,15-10,45)  
**AVENIDA 2:** "Jurassic Park" (Parque Jurásico) (13) (5,30-8,15-10,45)  
**AVENIDA 3:** "Sin testigos" (18) (5,30-8,15-10,45)  
**AVENIDA 4:** "El retorno de las brujas" (7) (5,30-8,15-10,45)  
**AVENIDA 5:** "Sol naciente" (18) (5,30-8,15-10,45)  
**AVENIDA 6:** "Kika" (18) (5,30-8,15-10,45)  
**BOSTON 1:** "Blanco humano" (18) (5,30-8,15-10,45)  
**BOSTON 2:** "Los visitantes" (13) (5,30-8,15-10,45)  
**BOSTON 3:** "El fugitivo" (13) (5,30). "Dave, presidente por un día" (13) (8,15-10,45)

## TELEFONOS

|                                                                |                     |
|----------------------------------------------------------------|---------------------|
| Hospital General "Río Carrión"                                 | 72 29 00            |
| Ambulatorio                                                    | 74 40 11            |
| Hospital Provincial "San Telmo"                                | 72 82 00            |
| Cruz Roja (oficinas y coordinadora)                            | 70 05 07 - 70 05 03 |
| Cruz Roja (urgencias)                                          | 22 22 22            |
| Clínica "Virgen de la Salud"                                   | 74 77 00            |
| Ambulancias                                                    | 75 22 40            |
| Ambulancias Cruz Roja                                          | 74 41 46            |
| Ambulancias Vipamiel                                           | 84 46 76            |
| Ambulancia UCI móvil                                           | 74 80 23            |
| Servicio de asistencia mecánica y grúa permanente              | 75 13 85            |
| Policía (urgencias)                                            | 0 91                |
| Cuerpo Nacional de Policía                                     | 74 30 11            |
| Protección Civil                                               | 0 06                |
| Bomberos (Palencia capital: 080)                               | 72 11 11            |
| Subsector de Tráfico                                           | 72 06 88            |
| Guardia Civil                                                  | 0 62                |
| Policía Municipal (092)                                        | 74 76 77            |
| Ayuntamiento                                                   | 71 81 00            |
| RENFE -información-                                            | 74 30 19            |
| Autobuses RENFE                                                | 74 32 22            |
| Taxis: Parada Federación                                       | 74 21 26            |
| - Pasaderas                                                    | 74 08 10            |
| - San José                                                     | 72 00 16            |
| - San Lázaro                                                   | 72 20 76            |
| - Est. RENFE                                                   | 74 39 19            |
| Iberdrola, averías                                             | 74 25 57            |
| Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Palencia (A.R.P.A.) | 72 89 58            |
| Teléfono de la vida ADEVIDA. Palencia                          | 72 89 54            |
| Teléfono información para la mujer                             | (900) 19 10 10      |
| Hospital Psiquiátrico "San Luis"                               | 72 09 00            |

## ACTOS Y CONVOCATORIAS

**Congregación Mariana de Señoras.**-Celebrará su retiro mensual el miércoles 17, a las 5,30 de la tarde, en la residencia de los PP Jesuitas.

**Curso para la búsqueda de empleo.**-Dirigido a mujeres, se desarrollará en los meses de noviembre, diciembre y enero, en el CIDEM. Más información en el Centro de Derechos de la Mujer, Edificio de Usos Múltiples de la Administración del Estado, en la avda. Simón Nieto.

**Regantes del Canal de la Retención.**-Convoca Junta General Ordinaria el domingo, día 21, a las 11,30 horas, en la Cámara Agraria de Monzón de Campos. El orden del

día incluye el presupuesto para 1994.

**Universidad de Valladolid.**-Convoca su concurso quincuagésimo séptimo a plazas de profesores asociados, ayudantes e interinos. Las bases y relación de plazas, en los tablones de anuncios de los centros. El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 26 a las 14 horas.

**Corte en la N-611.**-Las obras que originaron el corte en la variante de Herrera, en la N-611, pk 80,050 a 82,000, no han podido ser terminadas por las condiciones meteorológicas, por lo que el corte se prolongará hasta el día 22 de noviembre.

**Instituto Camino de la Miranda.**-Los exámenes para las pruebas de Enseñanzas no Escolarizadas tendrán lugar los días siguientes: Ciencias Aplicadas, día 29 a las 11; Formativa Común, día 29 a las 16 horas y Área Tecnológico Práctica, día 30 a las 9.

**Exposición de pintura.**-El pintor Edelmiro Gradín expone sus óleos en la cafetería "Río Grande" de la capital, hasta el próximo 30 de noviembre.

**Parroquia de Santa Marina.**-La Asociación de la Sagrada Familia aplicará en la parroquia un funeral por los asociados difuntos, el jueves 18 a las 8 de la tarde.

## SORTEOS

Lotería primitiva

Jueves, 11 de noviembre

2-7-18-30-39-40

C 26 - R 0

Sábado, 13 de noviembre

8-11-27-33-34-46

C 5 - R 3

El gordo de la primitiva

Domingo, 31 de octubre

1-7-8-24-42-44

C 35 - R 9

## BONOLOTO

Lunes, 15 de noviembre

8-14-17-23-31-33

C 19 - R 8

Martes, 9 de noviembre

9-25-38-42-43-48

C 21 - R 7

Miércoles, 10 de noviembre

5-6-26-32-33-38

C 17 - R 5

Viernes, 12 de noviembre

1-9-10-14-29-42

C 22 - R 5

**ONCE**  
n.º premiado ayer  
**08924**

## FARMACIAS

**Martes, 16:** D. Alberto José Torres Michelena (Avda. Calvo Sotelo, 1) y D.ª María Carmen Gutiérrez Martín (María de Molina, 12).

**Miércoles, 17:** D. José Luis Valverde Rodríguez (Avda. Simón Nieto, 16) y doña Pilar Rubio Cantarero (Avda. Manuel Rivera, 21).

**Servicio Nocturno:** Don José María Fernández Nieto (Mayor, 40). Tfno. 742470. Diariamente desde las 10,30 de la noche.



**SOLANA**  
**PALENTINA**  
Gonzalo ORTEGA ARAGON

## Pasmos

De pasmo se han puesto las mañanitas otoñales, con estas heladas a soplamorillo, que sales de la cueva y hasta el habla se te corta. Y vean qué pasmos nos producen por ahí, con esas heladas de parloteo:

Por ejemplo, José María Aznar, presidente del PP, que nos asegura: "No me he dejado seducir por Felipe González". Hombre, eso está claro, que una cosa es la carantoña y otra el embarazo...

El portavoz del PNV, Iñaki Anasagasti, cree tener las cosas claras: "O somos aliados o somos oposición, no mediopensionistas". GBueno, a lo mejor sólo inquilinos con derecho a cocina...

Eduardo Punset, presidente de "Foro", intenta aclararnos: "Foro no es un partido como los demás. Pero es la gran novedad de la política española. Asume las demandas expresivas. Y los partidos actuales, las reivindicaciones puramente instrumentales." Pero, hombre, don Eduardo, está bueno el cotarro para que encima venga con adivinanzas...

La escritora Carmen Posadas nos hace esta meditación: "La vida es hacer equilibrios en el alambre". Mientras sea en el alambre...Lo peor es hacer equilibrios en el hambre...

José María Bach, que será el presentador de la nueva etapa del programa "Un, dos, tres", nos aconseja: "Hay que hacer un acto de fe en la televisión pública". Bueno, un acto de fe, de esperanza y caridad...

Juan Llorens, presidente de Seat, nos sale con una insolencia: "En España no sabemos de qué va la película". Tratándose de Seat no sabremos de qué va la película, pero tenemos muy claro el título: La escapada...

José María Zufiaur, secretario confederal de UGT, nos sale ahora con que "un acuerdo social no genera más empleo". Pues estamos buenos, tanto buscar la gallina y ahora resulta que no pone huevos...

El director de orquesta Yehudi Menuhin nos descubre esta sorpresa: "Nací viejo; ahora soy joven". Pue sí que la cosa tiene bemoles...

La cantante Gloria Estefan lo tiene claro: "A Cuba llevaría comida". Y alguna cuchilla de afeitar...

Inocencio Arias, director general del Real Madrid, nos hace saber que "Mendoza no mató a Kennedy". Pero cómo iba a matar a Kennedy, si no ha matado siquiera a Butragueño; y lo tenía más cerca...

A propósito, Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, lo tiene decidido: "Dejaré la presidencia del club al término de la presente temporada". Lo malo es que hay temporadas que duran siglos...

El entrenador de la selección española de fútbol, Javier Clemente, se lamenta de la fortuna variante: "Hoy eres Dios y mañana el Diablo". Que, como ven, es una manera de reducir la Biblia a pelotas...

Y, en fin, el jugador de golf Severiano Ballesteros, que se muestra contundente, decidido y rotundo: "No me da la gana retirarme". Pues luego no te quejes de que te caes en los hoyos...

## Sin trampa ni cartón

### Más seriedad

Que estamos en un país donde las chapuzas están a la orden del día y que debemos tener a todos los santos del cielo con nosotros para que no ocurran catástrofes cada día, creo que no sea descubrir nada nuevo. Todos somos conscientes de ello. Por eso se trata de que comencemos a ser mucho más serios y responsables de nuestros actos. Sobre todo cuando está en juego la vida de las personas.

El domingo se produjo un incendio en una casa en Carrión de los Condes, siniestro que quedó plasmado en nuestra edición de ayer gracias a las fotos de nuestra compañera Rosa Marcos, a la que por cierto tenemos que felicitar por haber logrado el primer premio de fotografía del concurso "Eco Periodista", convocado por la Consejería de Medio Ambiente.

Pero volviendo al tema inicial. Por hache o por be, la cuestión es que la casa incendiada en la ciudad de los Condes se quemó de arriba a abajo -se salvó la fachada-, cuando en otras circunstancias seguramente el siniestro hubiese sido de mucha menor importancia y trascendencia. Y todo por la improvisación, la desidia y la chapuza que preside este país.

Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales, aunque sí materiales y de cierta importancia. Pero es igual. El hecho es que si ese siniestro se pudo evitar, había que evitarlo. Resulta que el camión de bomberos que tiene asignado el Ayuntamiento carriónés y que le fue cedido por la Diputación hace varios años, como se ha hecho con otras cabeceras de comarca de nuestra provincia, en un intento de descentralizar el servicio de extinción de incendios, cuando más falta hacía se encontraba inservible.

Así hubo que llamar a los parques de Palencia, Saldaña y Frómista. Y cuando llegaron a

Carrión, poco pudieron hacer, ya que el incendio se había extendido de tal forma que afectaba a todo el edificio. Aunque se salvó la fachada y se evitó que el fuego se corriese a las viviendas colindantes. Que ya es bastante.

Es evidente que cada pueblo no puede tener un parque de bomberos. Ni siquiera las cabeceras de comarca. Lo que sí nos parece a nosotros exigible de todo punto a los ayuntamientos que cuentan con esos camiones y el material correspondiente para una emergencia, cedidos por la institución provincial, es que como mínimo se responsabilicen de tenerlos siempre a punto para su utilización.

Ese es al menos el compromiso que desde la Diputación se les exige cuando se les concede el material. Material que también se utiliza para otros menesteres, como es el traslado de agua a pueblos con problemas de abastecimiento, por ejemplo. Y está bien que así sea. Que no sólo están para apagar incendios. Pero eso sí, que cuando tengan que hacerlo, estén a pleno rendimiento. Es lo mínimo que se debe exigir. Y si no es así, la Diputación tendrá que pedir responsabilidades. E incluso verificar de vez en cuando que el compromiso adquirido por los ayuntamientos se cumple a rajatabla.

El tema es muy serio y cuando está en juego algo tan importante como la integridad física o incluso la vida misma, hay que ser extremadamente responsables. Ciertamente que los voluntarios municipales que atienden este "seudoservicio" de extinción de incendios en los pueblos no son profesionales ni cobran por ello -aunque deben percibir algún tipo de compensación-. Pero aún así, los que se comprometen con este servicio ciudadano, tienen que tomárselo muy en serio y estar dispuestos a sacrificarse cuando así se lo exijan las circunstancias.

## Desde la Calle Mayor

### Aquí no hay playa ...

Lleva en **Palencia** desde 1987, demasiados años si tenemos en cuenta que su trabajo está pasando con más pena que gloria, pero es capaz de atraer la atención de los ciudadanos aunque sea a base de comportamientos atípicos. Su especialidad.

Nos estamos refiriendo, cómo no, a **Esteban Egea**, todavía Gobernador Civil de la provincia pese a estar enfrentado a demasiadas personas y colectivos -incluido un amplísimo sector de la propia Policía Nacional- por su cuestionada capacidad para el cargo.

Un día decide dejar plantados a los medios de comunicación, tras mantener una reunión importante, argumentando con una absoluta falta de respeto a los profesionales de la información su "prisa". Y otro decide pintar parte del bordillo de su calle para utilizarlo como aparcamiento ante la sorpresa general, aunque luego "vendiera" a algunos que todo era legal y que no era esa su pretensión pese a la denuncia pública del **SUP (Sindicato Unificado de Policía)**, no de este periódico.

Pues bien, la última del **Sr. Egea, Don Esteban**, es que después de seis años en **Palencia** aprovecha la entrevista a fondo que le realiza una publicación provincial de carácter quincenal y distribución gratuita para realizar tres afirmaciones. La primera, que en nuestra provincia el nivel de delincuencia es muy bajo; la segunda, que aquí no hay playa y la tercera que en **Palencia** hace mucho frío. ¡Y se quedó tan ancho!

Lo de la seguridad ciudadana de la que presume no precisa comentario. Los vecinos del **Barrio del Cristo** son los últimos paganos

... y en los medios de comunicación tan solo aparecen los hechos delictivos que autoriza el gobernador a salir a la luz pública. Quizás para no asustar a la gente. A lo mejor para conseguir con ese sospechoso silencio que el personal se crea que todo es vida y dulzura.

Ahora bien, que haya tenido que venir de **Alcobendas**, donde ejercía como concejal antes de su fenomenal ascenso, y residir seis años en nuestra ciudad para sentar cátedra asegurando en plan gracioso que "aquí no hay playa y sin embargo hace mucho frío" suena a chiste. A simpleza. A provocación. A tontería.

Ayer visitaba nuestra Redacción **Carlos Hugo San José**, un hombre entusiasta que pretende crear en **Palencia** una sede de la **Asociación Socio Cultural Hispano-Argentina**. Un domicilio social que bajo el nombre de **Caminito Cafetería** se inaugurará el próximo lunes en la Avenida Cardenal Cisneros y que tiene como protagonistas al tango y al folklore.

Pues bien, el simpático **Sr. San José** nos comentaba su inicial intención de residir en **Valladolid**, pero que al final se había decidido por **Palencia** al recordarle nuestra ciudad a Buenos Aires. ¿...?

Y aunque también suena a "cachondeo" -con perdón- aceptábamos respetuosos la comparación debido, entre otras cosas, a que él juega con ventaja al conocer ambas ciudades.

Eso sí, seguro que no necesita seis años de residencia para comprobar que no hay playa, que hace frío y que, seguramente, estaba en un error. Claro, que él no es el gobernador.



Mariano VALERO



Carlos M. SANTOYO



## La querrela de las lenguas

J. R. SOLANO

Habíamos llegado a creer los españoles que teníamos una sola lengua de comunicación cultural, y de pronto nos vamos encontrando convertidos en una pequeña Babel del Oeste de Europa, tal como si estuviésemos tratando de competir con los Balcanes. Esa lengua española que hace que se llamen a sí mismos "spanish" los mejicanos de Los Angeles o los cubanos de La Florida; los indios de Centroamérica o los morenos de La Habana, resulta que no es la de todos, o al menos que se trata de convertirle en idioma auxiliar, y sólo para salir de viaje. Como bien saben ustedes, la diversificación de las lenguas fue un castigo de Dios, porque al menos en la teoría bíblica todos los hombres, hijos de Adán, hablaban en el mismo idioma. Hasta que vino el diablo con la rebaja.

Hoy en el mundo se hablan cientos de lenguas, y algunos países, como la India, tiene la enorme suerte de tener no menos de 200, como sucedía con los aborígenes de Australia. No se sabe a ciencia cierta cuántas lenguas se hablaban en las Américas antes de la llegada de los españoles, y aún hoy en la región tropical-andina entre las Guayanas y el Pacífico se hablan unos 180 idiomas diferentes, casi tantos como en Europa entre el Atlántico y los Urales. Claro que unas son de dispersión

planetaria, como el inglés, o el español, y otras sólo son habladas en algunos valles, como el aranés o el arameo residual del Líbano y de Siria.

Pero donde la querrela de las lenguas ha estallado con ciertos síntomas de violencia retórica, ha sido precisamente en España, cuando es el español uno de los idiomas planetarios más caracterizados, desde el más enraizado y vinculante de Palencia y Burgos hasta el que hablan los panchos de algunas islas del Pacífico, y era oficial en las islas Filipinas hasta que lo suprimió Corazón Aquino, a la cual tanto hemos elogiado con olvido de que nuestra lengua estaba siendo asesinada.

La obligatoriedad en la enseñanza de lenguas que no son el español, como sucede con la "inmersión" en lengua catalana es ciertamente muy preocupante, y no para los castellano-parlantes, sino para los propios catalanes. ¿Cuál será la situación cultural de esos niños obligados a estudiar en catalán, cuando dentro de diez o de quince años el español sea hablado en todos los rincones del planeta? Su cultura será sólo la catalana que no es pequeña, pero inmensamente inferior a la castellana.

Como lo prueba que si se editan libros en catalán, la

gran producción literaria es en español o en castellano, y no sólo para nosotros, sino para la exportación al mundo iberoamericano. Los grandes periódicos de Cataluña están escritos en español, y lo mismo sucede en Galicia, y en el País Vasco. Arrinconar a la cultura española en nombre de la llamada vernácula, es algo más que un pasajero error. Es todo un dislate, que un día vascos, catalanes y gallegos podrán pagar muy caro. Su incomunicación cultural se convertirá en una decadencia, que en el curso del siglo que llega será inevitable.

Al mismo tiempo, en esa querrela de las lenguas, en la "babelización" de España, se están invirtiendo sumas colosales. Decenas de miles de millones de pesetas en la enseñanza del catalán, 3.000 millones en la lengua galaica, ni se sabe cuántos en un euskera o vasco que sólo domina una parte muy pequeña de las Vascongadas. No sólo se produce un suicidio cultural, sino que además en esa experiencia se están malgastando sumas colosales, cual si se tratase de tirar la casa por la ventana.

¿Tiene esto remedio? Por el momento, muy malo. Serán los educados en esas lenguas quienes paguen los platos rotos. En el siglo que llega, se llorará por los dislates de estos años.

## El fax nuestro de cada día

### La noria



Marco Antonio  
PORRAS

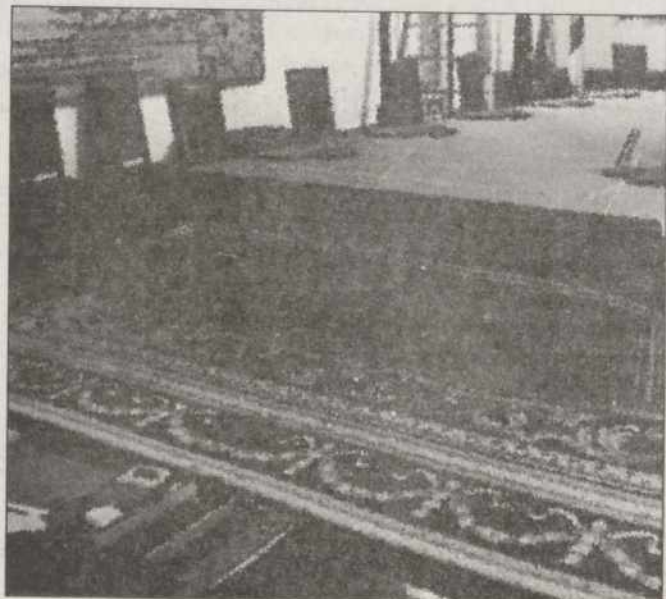
EL Gobierno ha propuesto volver a la reuniones a tres partes, con los sindicatos y la patronal a un tiempo, para recuperar así el triángulo bizantino de las polémicas. ¿Más vale lo triple conocido que los cara a cara por conocer? No, un reflejo de la afición a las tres bandas del presidente González y la conveniencia de dificultades en las carambolas del pacto social. Que llega diciembre y estamos con el marcador seco de acuerdos... ¡es que estamos jugando a tres bandas, amigo! Aparte, que no me entra el taco...

Tengo para mí que la mayoría de los españoles están hartos de tanto encuentro bis a bis y de tanta triple entente más o menos cordial, que al final ninguna de las partes va a quedar satisfecha del todo, porque en esas mesas cada uno es de una madre y son muy buenos hijos. Y esto nos pasa por marear la perdiz votante durante la campaña, que voy a conseguir un pacto social así de gordo... pues yo más y dos huevos duros (entiéndanme esta apuesta en su sentido más cándido, nada de argumentos viriles).

Y así, habrá que dedicar unos esfuerzos al diálogo en un primer momento, pero evitar que con el tiempo llegue a besugero. Que esto parece un café de sociedad para ver si encontramos novio a la niña fea de la casa y da lo mismo que convoquemos presuntos pretendientes a pares o a tríos: la cita siempre resulta estéril y a lo mejor tenemos que resignarnos a la soltería o no forzar el destino, que la muchacha se nos está acomplejando.

Que leemos la vuelta a las reuniones tripartitas y no hacemos más que imaginarnos una noria: cuando la mula cree que ya ha completado el círculo, le dicen los engranajes que allí comienza otro de tres pares de orejas como el anterior. Toda una vida, como decía el bolero, y a ver cuándo me saca el amo de paseo que estos redondeles se me hacen viciosos.

En suma, que ya es hora de apurar los botellines de agua y que cada uno se vaya con sus circunstancias, dejando la pompa de estas conversaciones. Botes de alegría dábamos cuando anunciaron que el Gobierno había puesto fecha límite al pacto y ahora me sale González con que no hay ultimátum, que sólo trata de meter un poco de prisa. Y de aquí, a la noria parlamentaria, pero eso será otra historia.





Pedro Azaola, una de las personas contra la que se interpuso la querrela. A la derecha, el coordinador de los médicos afectados, Luis Carbajo (de pie), junto a algunos responsables de Atención Primaria del INSALUD.

## Promesas incumplidas

J.C.

El conflicto existente entre el Instituto Nacional de la Salud y un grupo de médicos de la provincia que no fueron integrados en los Equipos de Atención Primaria continúan latentes a pesar del compromiso personal que adquirió el subdirector de Atención Primaria del INSALUD, Manuel García Encabo, para solucionarlo cuanto antes. El Subdirector de Atención Primaria se comprometió el pasado mes de mayo a solventar las tensiones existentes entre INSALUD y este grupo de médicos, en el transcurso de una reunión que mantuvo con los coordinadores provinciales de las distintas áreas de Salud, y a la que no se invitó el coordinador de Atención Primaria del Medio Rural, Luis Carbajo, al no reconocersele —ni a él ni a un grupo de compañeros— integrado en el nuevo sistema Sanitario de la Región. A pesar de no estar convocado el coordinador del equipo de médicos afectados, éste mantuvo una breve entrevista con García Encabo a quien le entregó un escrito elaborado por el Equipo de Atención Primaria de la Zona de Salud de Palencia-Rural en el que se contenían una serie de reivindicaciones. Antes de finalizar el encuentro el subdirector del INSALUD asumió el compromiso de solucionar el tema en las próximas semanas.

Ha pasado desde entonces más de medio año sin que se reconozca la efectiva integración de estos facultativos en los equipos de Atención Primaria de la Zona, lo que les priva de las remuneraciones económicas pertinentes y de otros aspectos relacionados con la formación continuada. En vista de que el INSALUD no cumplió con el convenio firmado en 1990 con la Junta de Castilla y León, mediante el que se reconocía la integración de estos médicos a los nuevos Servicios de Salud de Castilla y León, y al faltar a su palabra el subdirector de Atención Primaria del Instituto Nacional de la Salud, los facultativos afectados han decidido proseguir con las acciones judiciales pertinentes interponiendo una querrela contra aquellos responsables del INSALUD a nivel provincial, que ha sido admitida a trámite por el Juzgado de Instrucción número uno de Palencia.

Resulta chocante, cuando menos, que el que fuera director provincial del INSALUD, Pedro Azaola, alegara falta de presupuesto para llevar a cabo la integración de estos profesionales dentro de los Equipos de Atención Primaria y paralelamente remitiera una carta al jefe del Servicio de Sanidad y Bienestar Social en Palencia, Isidro Burón, en la que condicionaba la integración de dichas personas si previamente la Junta destinaba dos de los tres miembros de tal equipo a la Zona de Salud de Villamuriel.

Fue presentada por un grupo de médicos que no fueron integrados en los Equipos de Atención Primaria

## Admitida a trámite una querrela interpuesta contra el exdirector provincial y otros responsables del INSALUD

*Por prevaricación y malversación de caudales públicos*

El Juzgado de Instrucción número uno de Palencia ha admitido a trámite la querrela presentada por un grupo de médicos contra varios responsables del INSALUD en Palencia —entre los que se encuentra el que fuera director provincial, Pedro Azaola— por un presunto delito de prevaricación y otros dos de malversación de caudales públicos impropia, al no haber sido incluidos en el Equipo de Atención Primaria de su Zona de Salud tras un acuerdo firmado entre la Administración Regional y Central. Los querellantes consideran que esta exclusión está ocasionándoles perjuicios tanto en el tema retributivo como en otros aspectos de formación continuada y piden una fianza de 50 millones de pesetas para cubrir las responsabilidades civiles en las que pudieran haber incurrido los responsables del INSALUD.

Jorge CANCHO

La querrela admitida a trámite por el Juzgado de Instrucción número uno de Palencia va dirigida contra Pedro Azaola, en su día director provincial del INSALUD en Palencia; José Manuel Fernández García, ex-director gerente de Atención Primaria de Palencia; Aventina de la Cal de la Fuente, que sustituyó en abril al anterior; y Benjamín Ibáñez Gallego, director de gestión de Atención Primaria, a quienes se les acusa de un delito de prevaricación y de otros dos

de malversación impropia de caudales públicos.

Los hechos objeto de la querrela se remontan al mes de noviembre de 1990 cuando como, consecuencia de la reorganización de los servicios médicos de Sanidad, los querellantes quedaron extinguidos de los Partidos Sanitarios a los que pertenecían para pasar a integrarse en el Equipo de Atención Primaria de la Zona Palencia Rural —que comprende los municipios cercanos a la capital como Monzón de Campos, Husillos, Santa Cecilia y Valdeolmillos— merced a

un convenio firmado entre los responsables del Ministerio de Sanidad y Consumo y de la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.

En virtud de tal convenio este grupo de médicos pasaba a integrar el nuevo sistema sanitario implantado en Castilla y León con la consiguiente pérdida de diversos complementos como es el de penosidad por aislamiento. Por contra, a los querellantes no se les aplicó el régimen retributivo previsto por Real Decreto para los Equipos de Atención Primaria, donde se contemplan complementos por atención continuada (guardias), de productividad y el específico de dedicación exclusiva —dejando de percibir cerca de 100.000 pesetas mensuales—, ya que el INSALUD calificaba a estos médicos como "no integrados definitivamente".

De tal forma los querellantes consideran que están siendo ignorados por las personas que ocupan los cargos de responsabilidad en la Dirección Provincial del INSALUD y de Atención Primaria, tanto a nivel retributi-

vo como en otros aspectos de formación continuada, y además se les está postergando en el aspecto profesional y humano, al verse excluidos de los cursillos y otras actividades de carácter formativo.

### FIANZA

Por todas estas razones los médicos que interpusieron la querrela solicitan una fianza legal de los querellados por importe de cincuenta millones de pesetas para cubrir las responsabilidades civiles en las que pudieran haber incurrido, así como la responsabilidad civil directa o indirecta del Instituto Nacional de la Salud.

Para ello la parte querellante se basa en la posibilidad de que los querellados incurrieran en un delito de prevaricación al no incluirlos en los equipos de Atención Primaria de la Zona a sabiendas de que tal decisión era injusta; y además de otros dos delitos de malversación impropia de caudales públicos por dedicar las retribuciones de estos médicos a otro fin distinto, y porque debiéndoles haber pagado, no lo hicieron.

## El Juzgado de lo Social y el TSJCL falló a favor de los médicos afectados

J.C.

Previamente a que se admitiera a trámite la querrela contra los responsables del INSALUD y de Atención Primaria de Palencia, este grupo de médicos —que en su día fueron integrados en el nuevo sistema Sanitario por el convenio rubricado entre los responsables de la Administración Central y Autonómica— obtuvieron dos sentencias favorables, una del Juzgado de lo Social de Palencia y otra posterior del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León.

La primera resolución judicial, de octubre de 1992, condenaba al INSALUD a pagar a los demandantes diversas cantidades en concepto de salarios no satisfechos por inaplicación del régimen previsto para los Médicos integrados en los Equipos de Atención Primaria. En aquel

proceso el Instituto Nacional de la Salud alegó la inexistencia de dotaciones presupuestarias.

La parte demandante recurrió esta sentencia ante la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, siendo desestimado el recurso por este Tribunal el pasado mes de abril al confirmar nuevamente el fallo de instancia.

A pesar de estas dos sentencias favorables los entonces recurrentes, ahora querellantes, no han percibido las retribuciones que les correspondían desde que, en noviembre de 1990, se firmó el acuerdo entre la Administración Regional y Central, en virtud del cual pasaban a formar parte del Equipo de Atención Primaria de la Zona de Palencia Rural.

## Conocido como Plan Parcial Sector 6, contará con un instituto

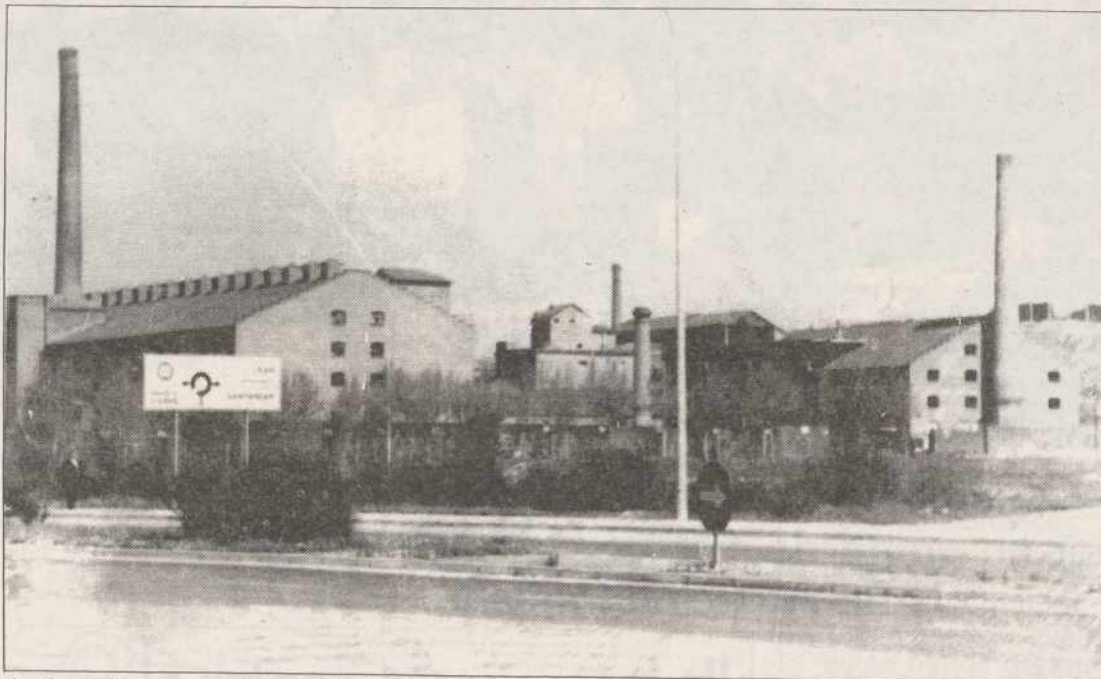
# La empresa PAYD se encargará de la ordenación urbanística en la zona de la antigua Tejera

J. Benito IGLESIAS

La Comisión Informativa de Urbanismo, bajo la presidencia del concejal Pablo Alario, analizó ayer diversos asuntos rutinarios consistentes en la concesión de licencias de obras, informaciones urbanísticas y licencias de primera ocupación, destacando tan sólo la propuesta de adjudicación a la empresa palentina "PAYD Ingenieros" de la redacción del proyecto del Plan Parcial conocido como Sector 6, que comprende la zona que circunda a la antigua Tejera, futura sede de un cuarto instituto y una Escuela-Taller.

El Ayuntamiento pretende que se redacte un documento que sirva para ordenar urbanísticamente el desarrollo de una zona de la ciudad que puede apoyarse en la infraestructura existente, teniéndose prevista la prolongación a través de un vial desde la glorieta de la Avenida de Santander hasta el Paseo del Otero en el barrio del Cristo.

Según manifestó el concejal de Urbanismo, Pablo Alario, "esperamos que antes de concluir esta legislatura puedan comenzar las obras de urbanización del Sector 6 una vez ordenada una zona



Antigua Tejera, también sede de una Escuela-Taller

que de momento sólo aparece delimitada en el Plan General de Ordenación Urbana".

El trabajo de la empresa PAYD consistirá en el proyecto de diseño de la ordenación urbanística de la zona y los esquemas previos para la dotación de infraestructuras de saneamiento, electricidad y suministro de agua. Alario piensa que no habrá

problemas para empezar a trabajar antes de dos años "ya que en la zona de la Tejera - cuyas instalaciones son desde hace poco de propiedad municipal - hay muy pocas familias propietarias de terreno y son la primeras interesadas junto al Ayuntamiento en comenzar a urbanizar, por lo que no creo que existan inconvenientes".

Al concurso para la redacción del proyecto del Plan Parcial del Sector 6 acudieron 4 licitadores sobre un presupuesto de 2.200.000 pesetas, "proponiéndose a PAYD por ser una empresa local y porque tratamos de repartir trabajos que en ocasiones también hicieron otras personas a entera satisfacción", señaló Pablo Alario.

## La Comisión Municipal de Servicios Sociales propone renovar el convenio de ayuda a domicilio con el INSERSO

REDACCION

En su reunión de ayer la Comisión Municipal de Servicios Sociales informó favorablemente la propuesta de solicitar al INSERSO la renovación del convenio entre esa institución y el Ayuntamiento para la prestación de los servicios de ayuda a domicilio.

Una media de 170 personas se benefician de la ayuda a domicilio bien en el servicio de lavandería como en los de comida y servicio doméstico. Para 1.994 las tarifas que se han fijado son de 1.200 pesetas para el servicio doméstico, 650 pesetas para el de comida y 730 para el de lavandería.

En el próximo ejercicio el Ayuntamiento aportará al servicio de ayuda a domicilio cerca de 15 millones de pesetas, 7,6 millones más que en 1.993. Por su parte el INSERSO aportará algo más de 46 millones.

MALESTAR

La Comisión de Servicios Sociales vio también la propuesta de convocatoria de concurso público para contratar la prestación de la ayuda domiciliaria, como consecuencia de que la Cruz Roja no va a seguir prestando el servicio como hasta ahora lo hacía.

Las concejales del PP, Rosa Cuesta, y de APP, Sonia Lalanda, se reservaron el voto en este punto al no haber podido examinar previamente el pliego de condiciones.

Sonia Lalanda propuso que desde el Ayuntamiento, y por quien corresponda, se remita una carta a la Asamblea Nacional de la Cruz Roja poniendo de manifiesto el malestar porque en Palencia la Cruz Roja haya dejado de prestar este tipo de servicios, a pesar de ser una institución benéfica que recibe fondos de los ciudadanos a través de las declaraciones del IRPF.

CONVENIOS

Por otra parte la Comisión informó favorablemente dos propuestas para la firma de otros tantos convenios. Uno de esos convenios es con Cáritas-San Antonio por 810.000 pesetas y el otros con La Salle-Managua por 210.000 pesetas.

Ambos convenios se firman para la realización de distintas actividades enmarcadas en el Plan Municipal de Prevención de Drogodependencias.

Unas obras colindantes pudieron dañar aún más su deteriorada fachada

## La iglesia de San Bernardo, pendiente de las ayudas de la Junta para mejorar su deplorable estado

J.B.I.

La Iglesia de San Bernardo - ubicada en la calle palentina del mismo nombre - se encuentra en un lamentable estado de conservación, agravado si cabe por los atentados contra su fachada, como el recogido por la imagen de LUIS que ilustra esta información.

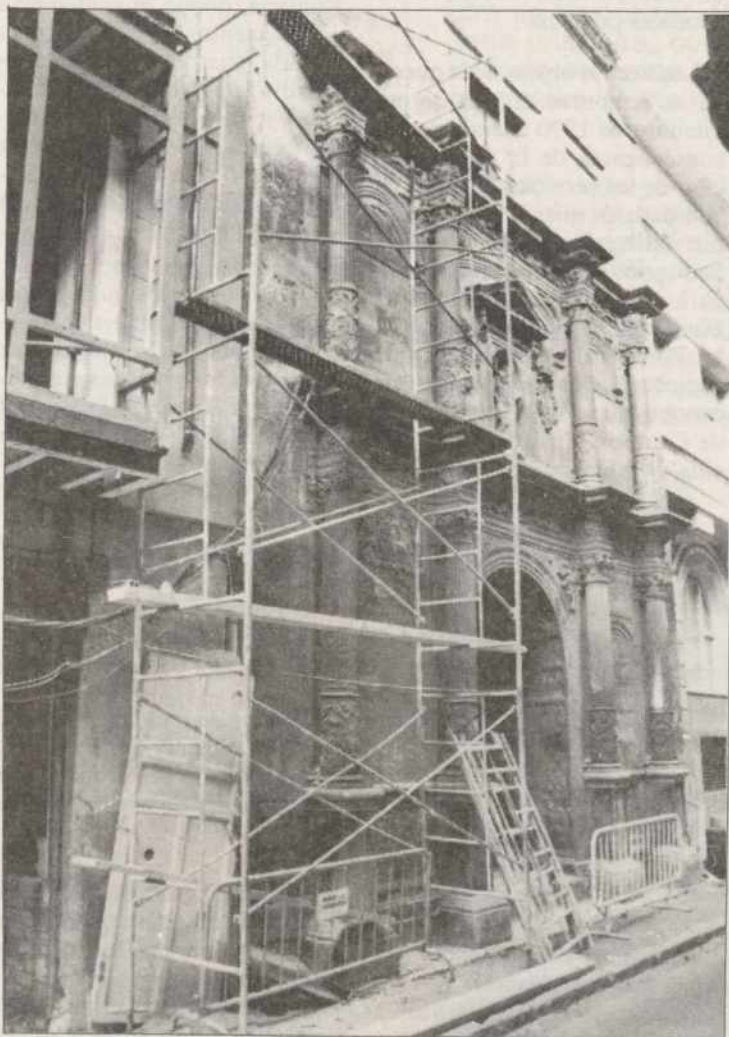
El en su día declarado Monumento Nacional, hoy Bien de Interés Cultural por obra y gracia de la Junta de Castilla y León, padece por la degradación de una fachada de estilo plateresco que no merece el haber sido soporte durante unas fechas de andamios y materiales de unas obras colindantes. Según pudo confirmar este periódico, no se tramitó ningún permiso en la Dirección General de Patrimonio para invadir propiedades ajenas sin el menor atisbo de protección o cuidado.

El edificio, propiedad del Obispado, tiene el tejado en condiciones deplorables, permaneciendo cerrado al culto. Según manifiesta el responsable de Patrimonio de la Diócesis, Miguel Nieto, "hemos solicitado ayudas

a través de la delegación territorial de Cultura de la Junta sin por el momento obtener respuesta, aunque en dicho organismo me han asegurado que próximamente la Comisión Provincial de Urbanismo abordará el tema ya que nosotros no podemos intervenir al ser un monumento protegido".

Miguel Nieto comprobó el abandono de la Iglesia de San Bernardo a través de una llamada del superior del colegio de La Salle - que se encuentra justo al lado -, acordando ambos solicitar el pasado 22 de octubre una ayuda de la Consejería de Fomento que 6 días después obtuvo contestación negativa desde Valladolid, alegándose falta de presupuesto y que el plazo había terminado el 1 de abril.

El responsable de Patrimonio del Obispado argumenta que la Junta "no nos dio una razón válida porque el plazo aludido era para rehabilitar edificios en municipios de menos de 10.000 habitantes que no es el caso que nos ocupa. Un tejado se repara con poco dinero y todo lo que se haga por mejorar los monumentos siempre es bueno".



Estado de la iglesia de San Bernardo hace unos días

**SORTEO NOVIEMBRE 1993**

# ¡TODAS ESTAS PERSONAS SALTAN DE ALEGRIA Y MUCHAS OTRAS SALTARAN EN DICIEMBRE, CON EL SORTEO DE MAS DE 600.000.000 PTS. EN PREMIOS!!



## APARTAMENTOS

- Bello Alvarez, Florindo
- Colomé Valls, Francisca
- Fraile Villaboa, Margarita
- García Navarrete, Diego
- Jiménez Martín, Faustina
- Mato López, Julio
- Morán Laíz, Federico
- Orallo Cambeiro, Maria Gemma
- Sancho Ramiro, Maria Rosario
- Ubaldo Sánchez, Manuel



## BRILLANTES

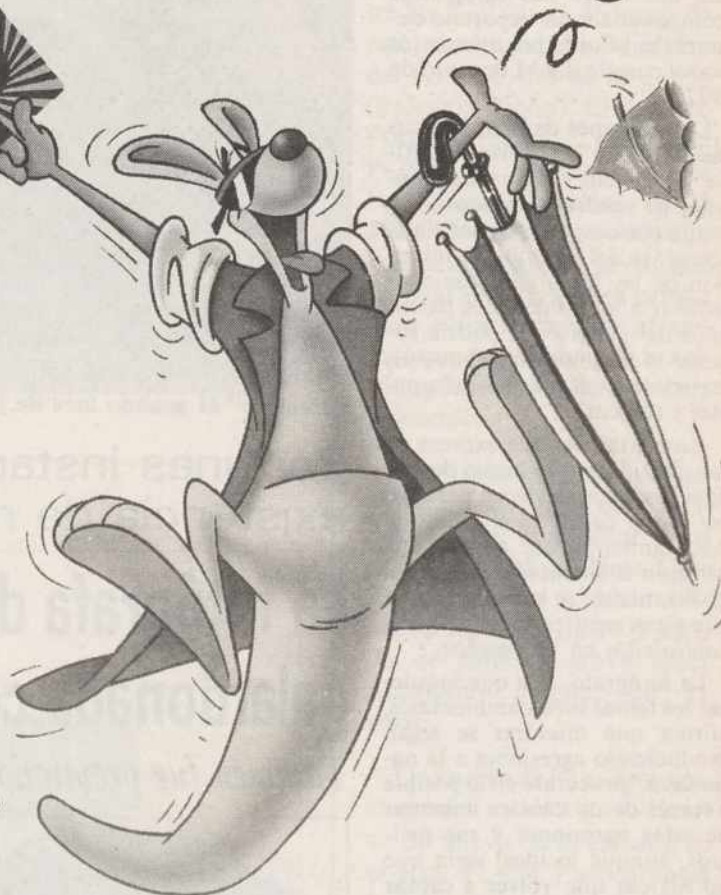
- Abad Albalat, Eduardo
- Alujas Sarda, Palmira
- Albarado Rasines, Jesús
- Arriola Areizaga, Luis
- Barberena Goñi, Ramón
- Bisquet Cholbi, Miguel
- Blasco Doñate, Ricardo
- Bruno Martínez, José
- Castejón Playan, Francisco
- Cots Pérez, Alberto
- Díaz Paruas, Celso
- Fuente Bencomo, Carmen de la
- García Cuadrado, Pompeyo
- García Domingo, Gerardo
- García López, Manuel
- García Martín, María del Carmen
- García Vega, Eliecer
- González Armero, Dolores
- González Cobiella, Manuel
- Heredero Ram, Francisco
- Herranz de la Fuente, Carmen
- Higuera Palacios, Pedro
- Isidoro Chamizo, Luis
- Juan Rivero, Alicia
- Lapeña Ferrer, María
- Loureiro Pazos, M. del Carmen
- Macías Gargates, Felipe

- Menéndez Cuesta, Sabino
- Multicines Neptuno, S.A.
- Ovejero González, Esteban
- Pérez Razola, Clotilde
- Pina Insausti, Luis Javier
- Promociones y Construcciones
- Redondo Garrido, Angel
- Rodríguez Rodríguez, Juan José
- Román García, Miguel
- Román Ramos, Francisco
- Sabuco Maza, Juan Pedro
- San Juan de Castro, Luciana
- Sánchez Bermúdez, Angel Paulino
- Santaz Censa, S.A.
- Sanz Sanz, Valentín
- Segovia Molina, Antonia
- Serrano Urdampilleta, Antonio
- Uribe Albizuribe, Blanca Nieves
- Vila Fabrego, Josep



## MILLONES DE PESETAS

- Alces Travel, S.L.
- Barrera Rey, Joaquín
- Caballero Gutiérrez, Francisco
- Escudero Pérez, Manuel
- Fernández Caniego, Germán
- Fernández Cortés, Vicente
- García Rodríguez, Rosa María
- Gómez Regal, Jose Manuel
- Higes García, Mariano
- Huélamo Alarcón, María Angeles
- León Merlo, Ignacio
- Lizana Herradón, Angel
- López Santos, Antonio
- Lora García, María
- Merino Millán, Roberto
- Negre Carrió, Gloria
- Páramo López, Andrés
- Pérez Brito, María del Cristo
- Roblizo Pizarro, Antonio



- Romo de Arce García, Francisco
- Sánchez García, Victoriano
- Sánchez Sanz, Jerónimo
- Segura Heredia, Eduardo
- Serantes Carrera, Manuel
- Serra Pinos, Antonio
- Sicilia Hernando, Jesús
- Velasco Buitrago, Juan Manuel
- Villar Vallano, María Covadonga
- Villaverde, María del Carmen
- Vizoso Celis, Amparo

- Marín Izquierdo, Victoria
- Matías Calderón, Leonardo
- Matgi Tuduri, Jose Antonio
- Mejías Bona, Pedro A.

Sorteo celebrado el 5 de Noviembre ante el Notario del Colegio de Madrid, Ilmo. Sr. Don Roberto Blanquer Uberos.

**... 5 CHALETS, 10 APARTAMENTOS, 225 BRILLANTES DE 1 QUILATE, 100 PREMIOS DE 1.000.000 DE PESETAS ... Y MAS DE 10.000 PREMIOS LE ESPERAN EN EL PROXIMO SORTEO EXTRAORDINARIO DE DICIEMBRE.**



**Central Hispano**

## REDACCION

La fotografía de "El Diario Palentino" Rosa Marcos, ha sido galardonada con el premio "Eco-periodista" que otorga la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León. Junto a esta profesional también fue premiado el locutor de Radio Nacional de España en Palencia, Javier Blanco, y el periodista de "El Diario de Avila", Vicente García García.

Rosa Marcos recibió el galardón en la modalidad de prensa fotográfica por varias instantáneas sobre la existencia de escombros en el vertedero de "Valdeseñor", próximo a la carretera que une Palencia con Autilla del Pino. Las fotografías acompañaban un reportaje-denuncia publicado por este periódico el pasado día 11 de junio de 1992.

Las imágenes de Rosa Marcos plasmadas en "El Diario Palentino" permitían ver grandes montañas de ruedas y residuos altamente tóxicos, y según señala la acreedora del premio, "la intención de las fotografías fue concienciar a los ciudadanos palentinos del peligro que podría suponer la combustión de aquellos materiales, altamente inflamables y tóxicos".

Rosa Marcos, que expresa su satisfacción por el hecho de que aquellas fotos sirvieran para hacer tomar cartas en el asunto al Ayuntamiento, que adoptó una solución momentánea enterrando las ruedas, se lamenta de que aún sigan existiendo vertidos incontrolados en Valdeseñor.

La fotografía, a la que inquietan los temas medioambientales, afirma que mientras se sigan produciendo agresiones a la naturaleza "procuraré en lo posible a través de mi cámara informar de estas agresiones y sus peligros, aunque lo ideal sería que no tuviese que volver a captar instantáneas de este tipo, porque significaría que la preocupación por el medio ambiente ha llegado a todas las conciencias".

Por su parte, el locutor de Radio Nacional, Javier Blanco, presentó al certamen un reportaje radiofónico sobre el humedal de La Nava que en su día incluyó en el magazine matinal que conduce desde hace 15 años. La historia del humedal, la descripción geográfica, la importancia faunística y ecológica de su entorno, así como el proyecto de recuperación actual y las perspectivas de futuro que existen para este espacio, son los elementos que incluía un elaborado trabajo que le ha hecho merecedor de este galardón.

"No cabe duda que es un orgullo recibir un premio de estas características, pero el mejor premio es el del trabajo día a día y el haber podido mantener un programa de radio durante quince años" señala Javier Blanco, y añade que "es una satisfacción poder compartir con todos mis compañeros de la emisora este galardón".

El premio, que ha alcanzado este año su tercera edición, está dotado con 350.000 pesetas en cada modalidad. El jurado estuvo formado por el secretario general de la Consejería de Medio Ambiente, Juan José García Marcos, el secretario del Fondo para el Patrimonio Natural Europeo, Fernando Jubete, y los tres eco-periodistas que obtuvieron el premio el pasado año.



Una de las fotografías del reportaje gráfico de ROSA MARCOS, premiado por la Junta, que fue publicado por "El Diario Palentino" el pasado mes de junio del 92, y que muestra las montañas de ruedas y otros escombros en "Valdeseñor"

Por unas instantáneas publicadas en este periódico sobre la existencia de residuos tóxicos en Valdeseñor

## La fotografía de "El Diario Palentino", Rosa Marcos, galardonada con el premio Eco-periodista de la Junta

También fue premiado el locutor de Radio Nacional, Javier Blanco



Otra de las instantáneas premiadas de ROSA MARCOS



La fotógrafa de este periódico, ROSA MARCOS

Se aprobó un proyecto de la fábrica "La Seda" para reutilizar el vapor de agua en energía eléctrica

## La Comisión de Saneamiento de la Junta informa favorablemente la ampliación de la "Papelera de Castilla"

La Comisión Provincial de Saneamiento, dependiente de la Junta de Castilla y León, ha informado favorablemente la ampliación de la Papelera de Castilla. Con este trámite se da vía libre al Ayuntamiento de Dueñas para conceder, si lo considera oportuno, la preceptiva licencia de obra.

La Comisión ha estudiado el proyecto de ampliación de la fábrica de Dueñas y ha comprobado su adecuación a la normativa de actividades molestas, nocivas, insalubres y peligrosas, por lo que, en su reunión, ha decidido informar favorablemente el proyecto.

La única recomendación de la Comisión de Saneamiento se refiere a la necesidad de que la empresa respete los niveles de contaminación de los vertidos que le permita realizar al río la Confederación Hidrográfica del Duero.

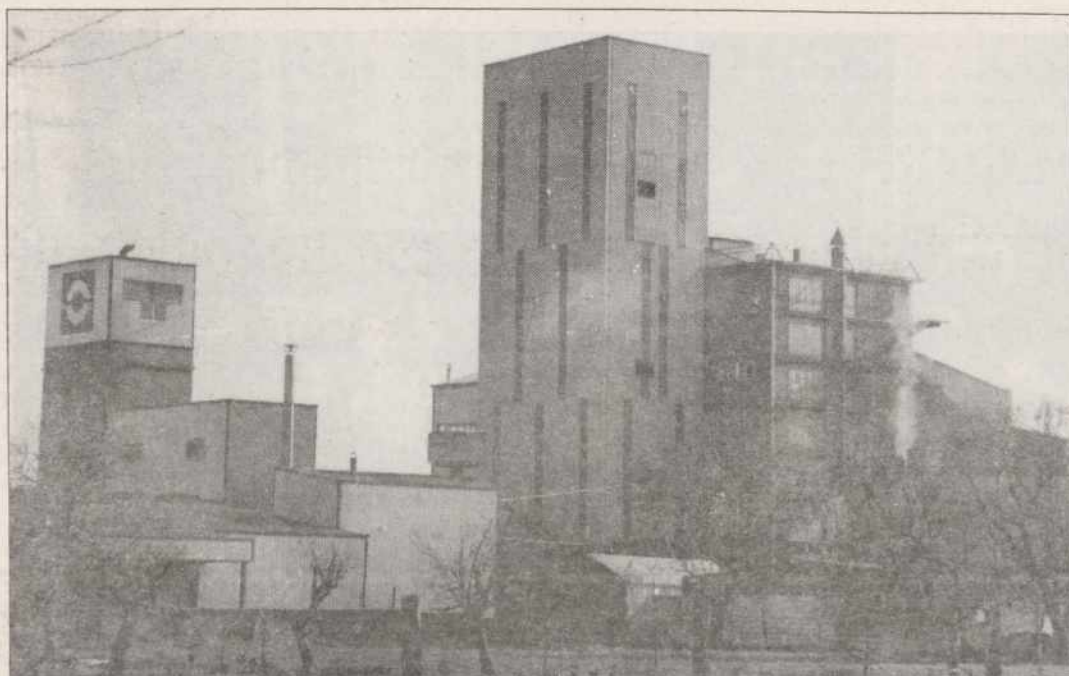
La Papelera de Castilla tendrá que ampliar la capacidad de su depuradora de aguas residuales, para poder depurar el mayor caudal de agua contaminada que va a producir tras la ampliación de sus instalaciones.

### INFORME FAVORABLE PARA "LA SEDA"

Además la Comisión de Saneamiento ha informado favorablemente un proyecto de la fábrica "La Seda" de Palencia para reutilizar el vapor de agua en energía eléctrica.



La Papelera de Castilla



Fábrica "La Seda"

(Fotos LUIS)

El proceso, que se denomina "cogeneración", permitirá a la fábrica aprovechar el vapor de agua que

se produce en grandes cantidades durante la fabricación de café soluble y convertirlo en energía

eléctrica para su consumo propio o para su comercialización, si hay excedentes.

## SUCESOS PUEBLOS

**Un herido grave en la carretera Palencia-Riaño al atropellar un turismo a un burro**  
*El animal provocó tres accidentes*

Un burro causó el caos en la carretera Palencia-Riaño antes de ser atropellado por un turismo y resultar muerto tras provocar varios accidentes con cuatro heridos.

Los hechos ocurrieron entre las 3,30 y las 3,45 horas de esta madrugada, a la altura del Km. 10,400 de la C-615 (Palencia-Riaño). El turismo Ford Fiesta matrícula P-3953-G, conducido por Raúl Oscar González, de 25 años, circulaba en sentido Palencia cuando tuvo que realizar una maniobra brusca para evitar atropellar al animal que transitaba por la calzada, saliéndose de la vía y volcando.

Como consecuencia del accidente resultaron con heridas leves el conductor y los ocupantes Felipe Pérez García, de 26 años y Marina Pinacho Lambea, de 19 y herida de carácter grave Ester Abarquero Zorita, de 21 años.

Un cuarto de hora después, el animal volvía a introducirse de nuevo en la calzada en el Km. 11,400. Fue entonces cuando el turismo Ford Orion matrícula P-2273-H, que circulaba en dirección a Riaño lo atropelló, causándole la muerte. El conductor del vehículo, Gilberto González de la Fuente, de 25 años, resultó ileso. Instantes después el turismo Renault 11, matrícula P-6310-E, conducido por Eduardo González del Río, de 25 años de edad, chocó con el cuerpo del animal, sin que el conductor resultara herido.

## SOLO EL RENAULT 21 ES CAPAZ DE DARLE TANTO

Motores de gasolina de 95 a 162 CV.; diesel de hasta 88 CV. con turbo.

Seguridad probada en todas las versiones del Renault 21.

Un equipamiento excepcional:

- Faros halógenos
- Lunas tintadas
- Elevalunas eléctricos delanteros
- Preequipo de radio con antena
- Dirección asistida\*

Hasta **300.000 Pts.** de ahorro.

\*Opcional en Renault 21 TS Driver  
Oferta válida para vehículos en stock hasta fin de mes  
y no acumulable a otras promociones.



RED RENAULT DE CASTILLA Y LEÓN  
124 instalaciones a su servicio



VICAUTO, S.A.  
Extremadura - Pol. Industrial.  
PALENCIA

**Gonzalo ORTEGA ARAGON**

Se celebró ayer, en el Salón de Actos de la Diputación, la primera jornada del II Memorial de Poetas Palentinos, organizado por el Club de Amigos de Alemania, con el patrocinio de la Diputación Provincial.

Abrió el acto el presidente del Club organizador, doctor Julio Aguado, para presentar y ofrecer este nuevo Memorial, que venía a ser un recuerdo y homenaje a destacados escritores de nuestra tierra y una ofrenda cultural al pueblo palentino. Tuvo palabras de agradecimiento para los profesores y escritores que participarían en las ponencias y para la Institución Provincial por su apoyo a estas iniciativas culturales.

María Luisa García Areños, miembro del Club, se encargó de la presentación de los ponentes.

**EL P. RESTITUTO DEL VALLE, ELOCUENCIA POÉTICA**

Rafael del Valle, precisamente sobrino nieto del P. Restituto, ofreció una sucinta y esclarecedora biografía del ilustre agustino, nacido en Carrión en 1865 y de temprana vocación poética, que fue madurando en sus estudios humanísticos, teológicos y filosóficos.

Recorrió el P. Restituto del Valle buena parte de la geografía colegial de la Orden agustiniana, donde desempeñó labores docentes y de bibliotecario, hasta su definitivo destino en El Escorial. Fundó las prestigiosas revistas "La Ciudad de Dios" y "Religión y Cultura" y murió en 1930.

Hombre de profunda cultura, su poesía es, sobre todo, religiosa y de homenajes a personas o a su tierra. Fue considerado como gran escritor y para él tienen decididos elogios Menéndez Pelayo y otros críticos y estudiosos de las manifestaciones literarias.

La producción poética del P. Restituto tuvo el reconocimiento de abundantes premios y suyos son algunos himnos religiosos, como el popular "Cantemos al Amor de los amores", que fue el himno elegido para el Congreso Eucarístico Internacional. Parte de su producción poética fue recogida en el libro "Mis canciones" y con el título de "Estudios literarios" publicó algunos trabajos de crítica e investigación.

De su poesía, grandilocuente pero de honda sentimentalidad, leyó Rafael del Valle algunas muestras. Y la voz y la palabra fueron calurosamente aplaudidas.

**PACO VIGHI, POETA MURCIÉLAGO**

Casilda Ordóñez inició su disertación sobre Paco Vighi presentándolo como un hombre enraizado en Palencia, a pesar de haber nacido en Madrid, en 1890, de padre italiano. Pero Vighi hizo el Bachillerato en Palencia y aquí casó con Julia Arroyo, hija del prestigioso arquitecto Gaspar Arroyo.

El mismo Paco Vighi se definió como poeta murciélag, y murciélag fue en su vida, noherniego, bohemio, despreocupado y alegre. Durante 16 años fue estudiante en Madrid, donde frecuentó tertulias literarias y donde se encarnó su tirón poético, participante de los vanguardismos de moda, pero también de la tradición.

Tuvo alma de poeta juglar y no estuvo interesado en la publicación

**Comenzó el II Memorial de Poetas Palentinos****El P. Restituto del Valle, la poesía elocuente, y Paco Vighi, el poeta murciélag***Gráficas rememoraciones de Rafael del Valle y Casilda Ordóñez***Presidencia del acto.- (FOTO LUIS)****Un aspecto del público asistente al Memorial.- (FOTO LUIS)**

de sus poemas. Y así, su único libro, "Versos Viejos", se debe al ánimo amistoso y al cuidado de su esposa por conservar sus manuscritos. Son versos ultraístas, íntimos, fluviales, provincianos y urbanos, de los que Casilda Ordóñez leyó algunos. Y los versos de Vighi y el memorial de Casilda fueron calurosamente agradecidos.

**PROXIMAS JORNADAS**

La segunda jornada del Memorial se dedicará esta tarde a la memoria de Eugenio Oliva, a cargo de Marcelino García Velasco, y de Antonio Alamo Salazar, a cargo de Gonzalo Ortega Aragón.

En la jornada del miércoles, María Angeles Helguera recordará a Marciano Zurita y José María Fernández Nieto recordará a Juan Sánchez Tejerina.

Los actos, en la Diputación, a las ocho, con entrada libre.

**Rafael del Valle y Casilda Ordóñez rememoraron al P. Restituto del Valle y a Paco Vighi.- (FOTO LUIS)****Aulas de Poesía Astrolabio****El viernes, lectura de Eduardo Fraile Valles****c.c.**

El poeta vallisoletano Eduardo Fraile Valles protagonizará la segunda sesión de las Aulas de Poesía Astrolabio. Tendrá lugar el viernes 19 de noviembre en la Sala de Audiciones Colectivas de la Biblioteca Pública, a las 6,30 de la tarde. Las Aulas, que tuvieron una primera edición el curso pasado, van dirigidas a alumnos de BUP y COU interesados en la creación literaria.

Eduardo Fraile ha participado en la corrección de pruebas de las Obras Completas de Francisco Pino, editadas por la Junta de Castilla y León y ha sido jurado del último Premio Jauja de Cuentos. Entre otras publicaciones tiene los libros "Cálculo infinitesimal de la desesperanza", editado por la Fundación Jorge Guillén entre los cinco con los que abrió su colección, y los de edición propia "A Nausicaa", "Nunca tuviste unas piernass como a tus trece años" y "Tantalalunala".

La poesía de Eduardo Fraile tiene un componente visual muy importante, que se manifiesta claramente en sus libros, plaquettes, cuadernos y tarjetas, publicaciones todas ellas marcadas por la originalidad en composición y formatos. Durante esta semana pueden verse en una vitrina de la Sala de Préstamos de la Biblioteca Pública.

**ACUP convoca mañana una manifestación en la capital**

La Asociación Cultural Universitaria (ACUP) ha convocado para mañana miércoles, día 17, una manifestación que reivindicará una mayor número de centros y especialidades universitarias para Palencia, aprovechando también para mostrar nuevamente su postura contraria a la subida de tasas. La cabecera de la protesta se iniciará a las 12 de la mañana de dos puntos distintos: la Escuela de Ingenieros Agrónomos y la Escuela de Magisterio, juntándose posteriormente el grueso de la manifestación hacia las 12,30 en el Parque del Salón donde se leerá un manifiesto.

Exculpa al encargado municipal del servicio de cualquier responsabilidad

## La fiscalía pide la individualización en procesos distintos, de la denuncia interpuesta contra once familias que falsificaron sus datos domiciliarios en el censo

Jorge CANCHO

La fiscalía de la Audiencia Provincial de Palencia ha solicitado al Juzgado de Instrucción número tres de esta capital que se sigan once procedimientos de forma individualizada, y no uno sólo de forma común, por la denuncia que en su día presentaron un grupo de padres que no pudieron matricular a sus hijos en el Colegio Blanca de Castilla contra varias familias que habían falsificado datos en el padrón municipal para que sus hijos pudieran ser admitidos en el citado centro escolar. El fiscal por otra parte ha exculpado al responsable de la sección del padrón municipal, Pablo Vázquez Rey, -otro de los denunciados- de cualquier tipo de responsabilidad.

Después de que hace unas semanas la titular del Juzgado de Instrucción número tres de la capital palentina, Amparo Rodríguez Riguelme, decretara la apertura del procedimiento abreviado ante la denuncia efectuada contra algunos padres que escolarizaron a sus hijos en el colegio Filipenses, habiendo manipulado para ello los datos registrales del censo municipal, el Ministerio Fiscal ha solicitado que se sigan contra los denunciados once procesos abreviados de forma individualizada.

La denuncia fue interpuesta por un grupo de padres que, a pesar de pertenecer al área de influencia del Colegio Blanca de Castilla, no pudieron matricular a sus hijos en el citado centro al no existir plazas, mientras que otras familias sí pudieron hacerlo al manipular y falsificar pre-



Los padres que denunciaron los hechos y que no pudieron matricular a sus hijos en el Colegio Filipenses, durante una concentración ante el MEC (Foto LUIS)

suntamente los datos registrales en el censo municipal.

### EXCULPADO

La denuncia igualmente iba dirigida contra el responsable de la sección del padrón municipal, Pablo Vázquez Rey, por librar certificados sin comprobar anteriormente la veracidad de su contenido, si bien el Fiscal Jefe de la Audiencia Provincial de Palencia, Manuel Martín Granizo, ha exculpado a este funcionario al estimar que no incurrió en ningún tipo de responsabilidad.

El Ministerio Público, antes de emitir el escrito de acusación, ha realizado una petición al Juzgado Instructor encargado del sumario para que individualice la denuncia planteada en once procesos abreviados diferentes

-para cada una de las familias que pudo llevar a cabo manipulaciones en el censo- por estimar que no existe conexión entre todos ellos.

De esta forma el Juzgado de Instrucción número tres de Palencia deberá desglosar aquellos casos comunes planteados en la denuncia de los que no lo fueran y decretar cuantos procedimientos abreviados estime oportuno para remitirlos nuevamente a la fiscalía con el fin de que pueda calificar de forma individualizada cada uno de ellos. En principio, y a falta de practicarse algunas pruebas, los hechos denunciados pudieran estar tipificados en el capítulo referente a los delitos contra la fe pública ya que en él se recogen falsedades en general.

Hasta la fecha en el sumario por esta denuncia se han practicado diversas pruebas y se han recabado distintos informes de la Guardia Civil, de la Policía Municipal, de Ayuntamientos, de Iberduero, Aquaguest, etc., para poder valorar si los denunciados tenían fijada su residencia habitual en Palencia y más concretamente dentro del ámbito de influencia del Colegio Filipenses.

En las diligencias previas instruidas -y como ya adelantó "El Diario Palentino"- algunos de los padres denunciados reconocieron ante el Juez que tergiversaron los datos de su domicilio para conseguir los puntos de zona de influencia y poder así matricular a sus hijos en el "Blanca de Castilla".

### Moviembre musical

## Actuación del Ballet de Ucrania "Kalyna" en el Teatro Principal

REDACCION

El Ballet de Ucrania "Kalyna" ofrecerá esta tarde un recital de danzas en el Teatro Principal, dentro de los actos organizados por el Ayuntamiento de Palencia en el "Noviembre Musical 93". El espectáculo reúne los atractivos del canto y la danza popular de Ucrania, salpicados del buen humor y el exotismo a los ojos occidentales.

Este es el primero de los dos espectáculos de danza incluidos en el Noviembre Musical, que se cerrará el sábado, día 27, con el Ballet de Víctor Ullate, actuación que se celebrará en el Teatro Ortega y que está patrocinado por Caja Salamanca y Soria, con la colaboración de Fundación Tabacalera y el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música.

Desde las cinco de la tarde de hoy se pueden adquirir las entradas para la actuación del Ballet de Ucrania "Kalyna" en las taquillas del Teatro Principal, con precios entre las 300 y las 800 pesetas.

### REGISTRO CIVIL

#### NACIMIENTOS

Adriana Uña Doblas, de Martino y Juana María.  
Cristián Peláez Guerrero, de Benito y Cristina.

#### MATRIMONIOS

Francisco Javier Rodríguez Romero con Teodora de las Nieves Vián Cortés.  
Antonio Gregorio Rodríguez López con María Montserrat Pajares Fernández.

Convoca una concentración para el día 25

## CSI-CSIF presentó el calendario de movilizaciones para protestar por la congelación de los salarios

REDACCION

El presidente provincial de CSI-CSIF (Confederación Sindical Independiente de Funcionarios), Antonio Ramallo, presentó ayer en conferencia de prensa el calendario de movilizaciones previsto por esta organización para protestar en contra de la congelación salarial de los funcionarios y empleados públicos que contemplan los Presupuestos Generales del Estado para 1994.

En principio, el sindicato

CSIF ha convocado a funcionarios y empleados públicos a la concentración que tendrá lugar mañana en Madrid ante el edificio del Ministerio de Hacienda, prevista para las 12 del mediodía, y que pretende agrupar a unas 10.000 personas.

El programa de movilizaciones en Palencia dará comienzo el jueves, con una reunión de la Plataforma para la Libertad Sindical, que agrupa a 21 formaciones sindicales minoritarias, entre ellas CSI-CSIF, y en el transcurso de la cual se dará a conocer

la determinación de convocar una concentración para el día 25, ante el Gobierno Civil de la capital.

Durante este acto de protesta se procederá a la lectura de un manifiesto que recogerá las reivindicaciones de la PLS, y al finalizar se entregará una copia al titular del Gobierno Civil en Palencia, Esteban Egea.

Entre los días 25 de noviembre al 15 de diciembre, los sindicatos minoritarios se movilizarán por los distintos centros con



Antonio Ramallo, presidente provincial de CSIF (Foto LUIS)

representación de funcionarios, entre los que se recogerán firmas de adhesión a sus reivindi-

caciones que se pretenden entregar a las autoridades competentes.



Félix López "El Regio"

Con un análisis de la temporada 93, a cargo de Jaime Caballero

## La Peña Taurina "El Regio" abre el jueves su ciclo de conferencias de este curso

Como todos los años, el penúltimo jueves de noviembre, la Peña Taurina "El Regio", abrirá su ciclo de conferencias, charlas y actos culturales, en esta ocasión será ya el XI consecutivo. No sabemos si existe otra peña que mantenga una actividad parecida, en toda Castilla y León no conocemos ninguna, lo que da a esta peña una importancia reconocida. Este curso lo abrirá el socio y secretario de la peña, Jaime Caballero, quien el próximo día

18 y a las 8,30 de la tarde hará un análisis de la temporada 1993. El próximo conferenciante será el presidente de la Plaza de Palencia, Luis Chico, conocido por todos los aficionados y cuyas intervenciones siempre son seguidas con el mayor interés. A estos actos, como ya es conocido, están invitados cuantos aficionados quieran acompañar a los socios de la peña.



## Profesiones religiosas

Recientemente, y con motivo de la festividad de Santa Teresa de Jesús, se celebró en la Capilla de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados de Palencia una solemne concelebración presidida por el obispo de la Diócesis, Ricardo Blázquez Pérez, con motivo de hacer su profesión perpetua cinco religiosas Hermanitas, tres de ellas palentinas. Se daba además la circunstancia de que, una de ellas, Sor Inés Santos Álvarez, hacía su profesión perpetua, su hermana Sor M.ª Jesús renovaba sus votos; Sor M.ª Montserrat y Sor Magdalena novicias, hacían su primera profesión. A estas cuatro se unían sus otras dos hermanas, Sor Teresita y Sor Inmaculada, para que el gozo de la fiesta fuese más completo. Todas seis hijas de una misma familia de Palencia. Fue un día de gozo para la Diócesis de Palencia y también para la Congregación de Hermanitas que vio aumentada su familia religiosa, en tiempos un tanto difíciles para las vocaciones al estado religioso. Por ello, damos gracias al Dios dador de toda vocación y pedimos siga suscitando en su Iglesia, corazones generosos que sin miedo se entreguen por la causa de Cristo. En la foto, las religiosas durante el acto.

Con el del virtuoso de violín, Rudolf Fatyol

## La Sociedad Filarmónica de Palencia inicia su temporada de conciertos esta tarde

La Sociedad Filarmónica de Palencia abrirá el curso 93-94 esta tarde con un concierto del gran virtuoso de violín Rudolf Fatyol. De nacionalidad rumana, llega avalado por un brillante curriculum de premios internacionales como el USIU Estadounidense o el Abbado italiano.

Ha tocado en las mejores salas de conciertos de numerosos países y su repertorio abarca todos los estilos, de J.S. Bach a B. Bartok, tanto en concierto solista como en repertorio de Cámara. En el recital estará acompañado por el pianista Demetrio J. Méndez, con quien ha realizado ya varias tournées por España y Rumanía.

Figuran en programa obras de Granados, Grieg, Turina, Dvorak y Bartok. El concierto tendrá lugar, al tratarse de Música de Cámara, en el Auditorio de Caja España a las 8,15 horas de la tarde.

Una reestructuración organizativa de la Sociedad Filarmónica, así como un análisis detallado del difícil momento económico general y, que por supuesto, a la entidad también afecta, han impedido comenzar las actividades en el mes de octubre.

No obstante, esta asociación musical ha preparado para el año próximo una programación extraordinaria, con grandes proyectos y nombres artísticos que, de fraguar la sponsorización que se espera de instituciones públicas, financieras y privadas, contribuirá a una mayor cooperación de la Sociedad Filarmónica en el panorama cultural palentino.

Se hace por ello desde aquí una llamamiento a todos los aficionados a la buena música para que formen parte de la Sociedad Filarmónica contribuyendo con su esfuerzo a la difusión, organización y mejora en las actividades de la misma.

El programa de este primer concierto previsto para esta tar-

de incluye, en su primera parte, Romanza para Violín y Piano en Mi Bemol Mayor de E. Granados y Sonata para Violín y Piano en Do menor Op. 45 de E. Grieg.

La segunda parte estará integrada por Sonata para Violín y Piano (en Re) Op. 51 de J. Turina; Piezas Románticas Op. 75 de A. Dvorak y Danzas Rumanas de B. Bartok.

### RUDOLF FATYOL

Nace en Carei (Rumanía) en 1957. Se gradúa en la Academia "G. Dima" en Cluj-Napoca bajo la dirección del prestigioso violinista Stefan Ruha. En la actualidad desempeña el cargo de concertista-solista de la Orquesta Filarmónica de Satu-Mare.

Entre sus premios internacionales cabe citar el de la United States International University San Diego (California) y el segundo premio en el concurso "Abbado" de Italia en 1987. Ha realizado numerosas grabaciones para la Radio y Televisión de numerosos países.

### DEMETRIO J. MENDEZ

Nace en Valladolid en 1959. Comienza sus estudios musicales en el Conservatorio de esta ciudad. Continúa la carrera como alumno libre con Carmen Hernández, finalizándola nuevamente en el Conservatorio, bajo la dirección de Isabel Guerras, en Piano, y de los profesores Zuloaga, en Estética e Historia, y Frechilla en Música de Cámara. Asimismo completa sus conocimientos de técnica e interpretación pianística con el profesor Calvo, discípulo directo de Nikita Magaloff.

Obtiene los premios de música de Cámara y Extraordinario de Fin de Carrera en Piano. Ha impartido docencia en los Conservatorios de Almería, Soria y Valladolid, del que actualmente es profesor.



El violinista Rudolf Fatyol

**HACE 100 AÑOS**  
**(16 de noviembre**  
**de 1893)**

Picado en su amor propio por los comentarios generalizados, de los que la prensa daba detallada cuenta, el ministro de la Guerra volvió a manifestar sus propósitos de trasladarse a Melilla, con el fin de responsabilizarse de la marcha de las operaciones bélicas. Pero he aquí que el Gobierno entendía que el momento era inoportuno. Esta falta de identificación fue causa de que se comenzara a especular con la inminencia de una crisis de gobierno.

Y se reforzaba la hipótesis porque mientras oficialmente se aseguraba que la situación se encontraba ya controlada y el peligro pasado, por otro lado continuaban los preparativos militares y el personal acabó, en aquellos momentos, por no saber si las kábilas se volvían atrás de su rebeldía y todo lo contrario, si la insurrección iban en aumento.

\*\*\*

Y la jornada no daba, informativamente hablando, más de sí. Sólo, que el Ayuntamiento no pudo celebrar su sesión semanal porque no asistieron concejales en número suficiente.

**HACE 75 AÑOS**  
**(16 de noviembre**  
**de 1918)**

Si se reunió la comisión municipal, presidida por el alcalde Gandarillas. Uno de los concejales, llevado del mayor entusiasmo francófilo, propuso que el Ayuntamiento felicitara a los máximos dignatarios de los países victoriosos en la guerra europea, recién concluida. Incluso llegó más lejos: que se quitara el nombre de la calle de Burgos para que en adelante se llamara "Victoria de los Aliados". No faltaron los que le secundaron con parigual entusiasmo. En cambio, el alcalde se mostró contrario, alegando que con acuerdos así se menoscababa el sentido de la neutralidad, que España había seguido en el conflicto. Que sí se podría dejar constancia en acta de la satisfacción producida porque se había restaurado la paz.

Mucho discutieron los capitulares ambas posturas y como no había forma de entendimiento, se sometió la cuestión a votación, registrándose un empate. Como se había invertido ya mucho tiempo y se opinaba que el asunto no era urgente, acordaron aplazar la solución para una reunión venidera.

\*\*\*

## RECUERDOS VIEJOS

- \* **Incertidumbre sobre Melilla**
- \* **En el Ayuntamiento pretenden cambiar de nombre la calle de Burgos**
- \* **Situación de la Cárcel Modelo**
- \* **Incendio de dos furgonetas**

Seguía reunida con carácter permanente la Junta Provincial de Sanidad, si bien ahora no hacía más que facilitar notas indicando los pueblos en los que la epidemia gripal había quedado superada. La relación se hacía cada jornada más extensa.

\*\*\*

Se quejaba el periódico de los problemas planteados a no pocos pueblos. Como consecuencia de las inundaciones del verano, el ministerio de Hacienda, que entonces regía el catalán Cambó, hizo la distribución de fondos para ayudas, de las que se informó en el Boletín del Estado. A Palencia le correspondieron 45.000 pesetas. En aquellos pueblos donde no

existía el Pósito, se encargó de hacerlas llegar a los labradores el Servicio Agronómico y, efectivamente, las tenían ya cobradas; pero no podían decir lo mismo los pueblos con Pósito, a pesar de que las ayudas se destinaban a efectuar la sementera. Así que a ver cuándo las percibían.

**HACE 50 AÑOS**  
**(16 de noviembre**  
**de 1943)**

Insertaba el periódico un reportaje sobre la Cárcel Modelo de Palencia; contaba cómo se habían pavimentado los patios, enladrado galerías y celdas, montado una enfermería y proyectado una escuela-capilla. La galerías tenían nombres: Virgen del

Carmen, Nuestra Señora de la Merced, San Antolín y San José. Se disponía de 80 celdas y la población reclusa ascendía a 240 personas, si bien en fecha todavía próxima había sido de 413, sin contar los que se encontraban en la cárcel instalada en el manicomio viejo.

Funcionaba en el recinto penitenciario una Escuela Graduada y además se impartían enseñanzas de idiomas, contabilidad, taquigrafía y, vaya un detalle, filosofía...

\*\*\*

Se supo que el obispo de Palencia, Dr. Lauzurica, antes de venir a la diócesis había querido despedirse de sus amigos de Bilbao, adonde se

desplazó desde Vitoria. El 21 llegaría a la capital de su nueva diócesis, pernoctando en la abadía de la Trapa.

\*\*\*

Aquella madrugada heló con fuerza; dentro de la ciudad los termómetros pasaron de los tres grados bajo cero y en las montañas de la zona Norte cayó la primera nevada de la temporada. Definitivamente, el invierno había llegado.

**HACE 25 AÑOS**  
**(16 de noviembre**  
**de 1968)**

En la plaza de Pío X colisionaron dos furgonetas. La una salía desde la calle de General Mola y la otra se dirigía al Puente de Hierro. Inmediatamente se convirtieron en dos antorchas, pudiendo ponerse a salvo los conductores. Se arremolinó mucho público, hasta que llegaron los bomberos.

Pero hubo comentarios para todos los gustos. Es que una de las furgonetas pertenecía a la funeraria y transportaba una caja, que también ardió; muchos pensaron que llevaba un cadáver y de ahí los comentarios.

### vacaciones tercera edad **INSERSO** DISPONIBLES LAS ULTIMAS PLAZAS A:

- ANDALUCIA
- BALEARES
- CATALUÑA
- LEVANTE
- MURCIA

Información y reservas  
en los agencias de viajes autorizadas.

**¡Usted se merece  
estas vacaciones!**

MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

Instituto Nacional de Turismo Social  
**UNDOSOCIAL**

### **Junta de Castilla y León**

Consejería de Sanidad y Bienestar Social

#### CONCURSO

Obras de construcción Centro de Salud de Villada (Palencia). (B.O. de C. y L. n.º 219 de fecha 15 de noviembre de 1993).

TIPO DE LICITACION: 41.040.413 pts.  
PLAZO DE PRESENTACION DE OFERTAS: Hasta el día 26 de noviembre de 1993.  
CLASIFICACION EMPRESARIAL: Grupo C, Subgrupo 4, Categoría C.

El Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y Proyecto están a disposición de los interesados en la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, Sección de Contratación Administrativa, Avda. de Burgos, 5-1.ª planta, Valladolid. Teléfono (983) 343899, ext. 167.

APERTURA DE PROPOSICIONES: El día 2 de diciembre, a las 11.00 horas, en la Sala de Juntas, en la dirección citada.

NOTA: El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.



**UN KORANDO ES UN RINOCERONTE  
DISEÑADO POR UN SIBARITA**



**2.788.000 pts.**

Con todo lujo de detalles. Desde el sistema de arranque rápido hasta el cambio de tracción electrónico en el interior. Con toda comodidad. Y con toda la economía de su motor diésel de 2.500 cc. Porque en un Korando, lo extraordinario viene dado. Y el precio, casi regulado.

**SSANGYONG**

**KORANDO Family**  
La fuerza y el equipamiento

MOTOR CASTILLA MODESTO LA FUENTE, 33 34002 PALENCIA TLF. (988) 72 57 47. ISLAS CANARIAS, S/N POL. IND. 34004 PALENCIA TLF. (988) 72 81 08.

INTERNET S.A. C/R. PAV. 1.º PLANTA, 28.001 MADRID TLF. (91) 40 40 40.

**EURO CREDITO**  
FINANCIACIÓN DE VEHÍCULOS



## GUARDO

## Jornadas de Estudio sobre la Montaña Palentina

*Organizadas por la Asociación para el Desarrollo y Estudio del Alto Carrión*

Durante los días 19 y 20 del presente mes de noviembre se celebrarán, en la Casa Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Guardo, unas Jornadas de Estudio sobre la Montaña Palentina.

Las jornadas están organizadas por la Asociación para el Desarrollo y Estudio del Alto Carrión y subvencionadas por la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León y por el Programa Leader Montaña Palentina.

Queremos hacer un llamamiento a participar en las jornadas pues pensamos que los temas que allí se tratarán son de gran interés para la provincia, especialmente para la zona norte. No en vano la próxima declaración del Parque Natural de Fuentes Carrionas y Fuentelcobre tendrá una influencia notable en el futuro de nuestra comarca.

## PROGRAMA

## Día 19, viernes

A las 18,30 horas, Guillermo

Palomero, naturalista, y Fernando Jubete, naturalista: "El medio natural en la montaña palentina".

A las 20,30 horas, M.<sup>a</sup> Jesús Sánchez Soler, directora de conservación del Parque Natural de las Tablas de Daimiel: "La conservación de un espacio protegido y su influencia sobre la población".

## Día 20, sábado

A las 9,30 horas, excursión guiada por la Montaña Palentina. Recorrido: Ruta de los Pantanos (en autobús).

A las 18,30 horas, Pablo Zuazua Muñoz, director de Espacios Naturales del Servicio de Medio Ambiente de Palencia: "El plan de ordenación de los recursos naturales de Fuentes Carrionas".

A las 20,30 horas, mesa redonda: "Conservación y actividades económicas en espacios natura-

les". Participantes: José Antonio Sacristán, jefe del Servicio de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León en Palencia; Pablo Zuazua Muñoz, director de Espacios Naturales del Servicio de Medio Ambiente; Arantxa Ginto, de la empresa Servitur (Navarra); José Miguel Barrio, director de la Escuela Taller de Reinosa (Cantabria), y Alvaro Carrasco Lera, gerente del programa Leader Montaña Palentina.

A las 22,00 horas, clausura de las Jornadas, a cargo de José Antonio Sacristán, jefe del Servicio de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de Palencia.

## EXPOSICION

Durante los días 18, 19 y 20 de noviembre, estará montada, en la Casa de Cultura de Guardo, una exposición sobre la Montaña Palentina, su medio físico y natural y su patrimonio.

La exposición podrá visitarse durante esos días, de 18,00 a 20,00 horas.



## VILLAVERDE DE LA PEÑA

## Semana Cultural

El Servicio de Animación y Desarrollo Comunitario del Centro de Acción Social de Guardo ha organizado una Semana Cultural en Villaverde de la Peña, que se desarrolla del 15 al 20 de noviembre, bajo el lema de "Solidaridad entre generaciones".

La Semana se inició con una charla sobre "Convivencia", a cargo de Angel Aguado Martínez, párroco de Guardo.

El resto del programa, cuyos actos tienen lugar en las escuelas de Villaverde, es el siguiente:

## Martes, 16 de noviembre

A las 17,15 horas, "Testamentos y herederos". Ponente: Imelda García Cuesta (abogada del C.E.A.S.).

## Miércoles, 17 de noviembre

A las 17,30 horas, "Arqueología en la comarca de Guardo". Ponente: M.<sup>a</sup> Luisa Caperán (licenciada en Historia).

## Jueves, 18 de noviembre

A las 17,30 horas, "Café tertulia". Ponente: Milagros Castellanos González (asistente social).

## Viernes, 19 de noviembre

A las 19,00 horas, "Nutrición y conservación de alimentos". Ponente: José Manuel de Prado (A.T.S. del Centro de Salud de Guardo).

Tras la charla se ofrecerá un vino español a los asistentes.

## LAS HERAS DE LA PEÑA

## Semana Cultural de la Asociación de Pensionistas y Tercera Edad

Del 15 al 20 de noviembre se está desarrollando en Las Heras de la Peña una Semana Cultural, organizada por la Asociación Cultural de Pensionistas y Tercera Edad, con la colaboración del CEAS de Guardo.

Esta Semana, que lleva por lema "Solidaridad entre generaciones", se inició ayer lunes con una charla de Angel Aguado Martínez, párroco de Guardo, sobre los problemas de convivencia.

El resto del programa de la Semana es como sigue:

## Martes, 16 de noviembre

A las 19,00 horas, "Enfermedades degenerativas". Ponente: José Manuel de Prado (A.T.S. del Centro de Salud de Guardo).

## Miércoles, 17 de noviembre

A las 18,30 horas, "Medios de Comunicación". Ponente: Manuel Merino Abad (párroco de Santibáñez).

## Jueves, 18 de noviembre

A las 18,30 horas, "Arqueología en la comarca de Guardo". Ponente: M.<sup>a</sup> Luisa Caperán (licenciada en Historia).

## Viernes, 19 de noviembre

A las 17,00 horas, visita al Museo Etnográfico de Cervera. Guía: Piedad Isla Gómez.

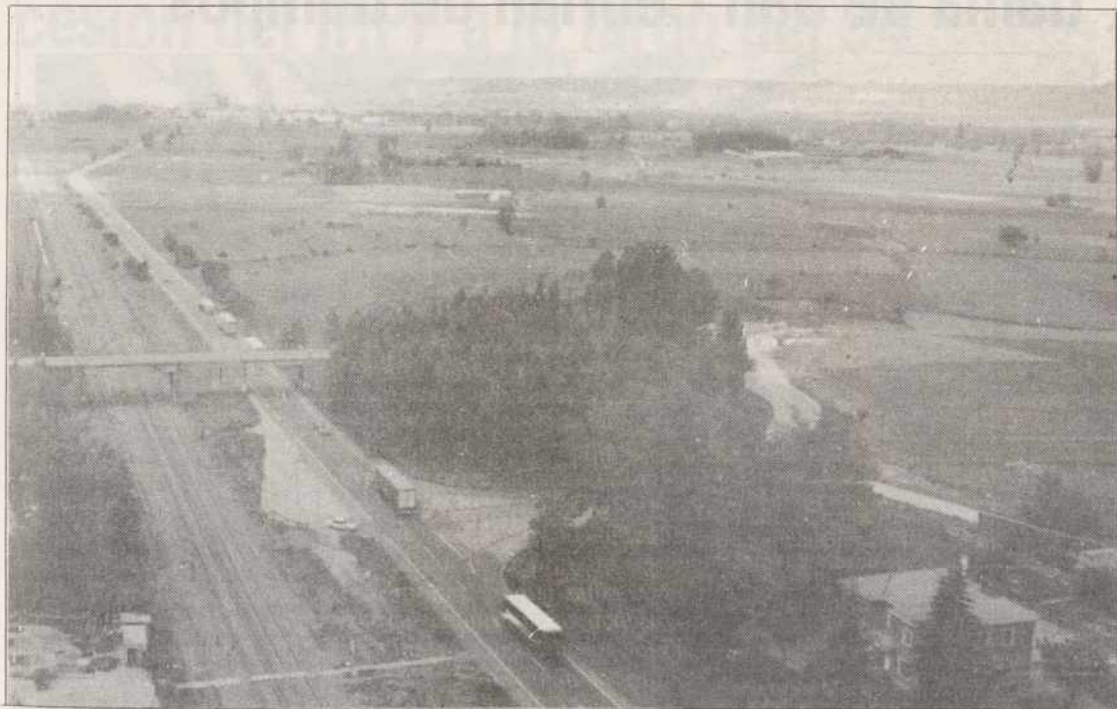
## Sábado, 20 de noviembre

A las 17,00 horas, misa oficiada por Manuel Merino Abad. "Solidaridad entre generaciones". Tras la misa se ofrecerá un vino español en la Casa de la Juventud y se podrá visitar la exposición allí instalada (Cerámica de Teo Calvo).

## VENTA DE BAÑOS

# ¿EL FUTURO?

*A la vuelta de la esquina...*



Vista del Polígono de Venta de Baños

### A.G. SIETEIGLESIAS

Si "ser español es un privilegio, no una obligación", en feliz y muy reciente expresión del conocido sociólogo Amando de Miguel a un diario catalán -lo cual, dicho sea de paso, aún le honra en mayor medida por cuanto no es precisamente frecuente escuchar, en estos tiempos que corren, semejantes confesiones...-, es también probable que ya pueda empezar uno a creer, salvando las distancias y un cierto pudor por la comparación, que "ser ventañero o ventabañense pronto dejará de ser una desgracia como otroacualquiera..."

Y se me ocurre pensar que así puede llegar a ser, a la mayor brevedad posible (como rezan y aconsejan las peticiones de favor a las instancias superiores...) por la sencilla y esperanzadora perspectiva que, ya, afortunadamente, empieza a vislumbrarse en el más inmediato horizonte de este peculiar pueblo o "cruce de caminos" -como muy acertadamente se le definiera en los años setenta-, que, por desgajado y deslucido, tantas veces fuera maliciosamente baqueteado por sus cuatro costados...

Tanto es así que, a juzgar por los comentarios, dímes y díretes del personal, todo apunta en esa dirección; de hecho, la crisis política del Ayuntamiento, si no resuelta del todo, sí parece que ya esté a punto de ser despejada judicial y definitivamente...; y eso, que es bueno en principio por cuanto contribuye a serenar los ánimos y templar las voluntades..., lo es todavía más porque permite confiar en que, clareado el panorama, quienes han reconocido y manifestado su "vocación de servicio a la comunidad" (expresión ésta que suele utilizarse y repetirse en vísperas de campaña electoral...), se empe-

ñarán, o lo intentarán, en gestionar, velar y mejorar nuestros intereses.

Para empezar, el Polígono Industrial, ¡del que tantísimas veces hemos oído tantísimas opiniones!, algunas ciertamente disparatadas viniendo de quien venían, es ya, casi casi, una realidad tangible; o, por lo menos, así nos lo han hecho creer quienes nos han asegurado que la empresa adjudicataria del Proyecto de Urbanización iniciaría en este mismo mes -noviembre- las obras. Y eso, que es más que mucho después de tres largos años mareando la perdiz, es la mejor referencia para entender que, a partir de ya, será vital echar el resto en la captación y el posterior asentamiento industrial capaz de revitalizar a este pueblo y, si es posible, a toda la zona del Cerrato; lo que, en tiempos de crisis y recesión económica como los que estamos ahora padeciendo, es misión que se me antoja heroica y milagrosa, pero no imposible... El hecho de que varias empresas -más de dos-, previo el contacto de rigor, hayan ini-

ciado sus correspondientes estudios de viabilidad para saber si les convendrá o no fijar sus cuarteles en Venta de Baños... ¡es futuro -todavía imperfecto-, pero futuro, a la vuelta de la esquina...!

Cambiando de tercio, que no de dirección, también lo es que, por fin, comprobada la absoluta inoperancia del actual Plan de Ordenación Urbanística, se haya tomado la sabia decisión de proceder a su total revisión; de manera que, obviadas las anteriores limitaciones y los caprichos de cuatro listillos, es también posible que ciertas constructoras serias y solventes, que las hay, empleen pronto a considerar a este pueblo como un excelente punto de partida para sus proyectos e inversiones; que es tanto como decir que el pueblo comience ya a crecer y desarrollarse, y que contribuya así a evitar la huida de la gente joven a la capital... o a la búsqueda del futuro que aquí no encuentran...

Por supuesto, no lo es menos el que, también, despejadas las incertidumbres respec-

to de Ebro-Azucarera y Cementos Hontoria (Ahorra Portland), al día de la fecha tengamos una cierta garantía, por boca de sus ejecutivos, de que no se va a proceder al cierre o al traslado de las mismas, ni tampoco a la dolorosa reducción de plantilla con la que, muy a menudo, nos suelen sorprender esas grandes empresas en cuanto les soplan malos vientos en la cuenta de resultados.

Y, naturalmente, por otras razones y en otras proporciones, el que se vayan a construir esas necesarias rotondas que, en buena lógica, tendrían que haberse construido al tiempo que se ejecutaban las obras del paso a nivel; es obvio que así se hubiera debido actuar para que tiempo, dinero y esfuerzos no se malgastasen alegre y tontamente y, sobre todo, para que las elevadísimas dosis de cabreo de esta sufriente y paciente población se disparasen por encima de los niveles permisibles...

Apurando el recorrido, buenas perspectivas ofrecen también las más recientes noticias sobre las "mejoras" que este pueblo va a experimentar en breve; y apunto como tales el que, después de casi seis años, por fin veremos cumplida la promesa de ensanchar la carretera de Baños; y veremos cómo una nueva depuradora, de un coste más que considerable con cargo exclusivo a la Junta de Castilla y León, satisfará la demanda que plantea el Polígono y, de paso, cubrirá sobradamente las necesidades del pueblo.

En el noventa y cuatro, con un pelín de buena suerte, es más que probable que también se inicien las obras para la construcción del nuevo Instituto, y las del Hogar de los Jubilados, y que se inicien las de remodelación del polideportivo, y que se mejore, porque ya le hace falta algo más que un simple parcheo, la Avenida 1.º de Junio; y que se "adecente", por decirlo suavemente, la carretera que nos une a la Trapa; y, la última y más reciente de todas que también es buena, que los vecinos de este pueblo podrán disfrutar de las ventajas que supone disponer de gas natural...

En fin, que tal y como iniciara esta breve colaboración periodística, y sin dejar de soñar, -porque soñar todavía no es gravable por Hacienda-, que ¡el futuro, señores, está a la vuelta de la esquina!



Dibujo del futuro Polígono Industrial Provincial de Venta de Baños

## CARRION DE LOS CONDES

### El alcalde se reunió con el consejero de Fomento



José Ramón Blanco, alcalde de Carrión

El consejero de Fomento, Jesús Merino, ha recibido días pasados al alcalde de Carrión de los Condes, José Ramón Blanco, quien estaba acompañado de Belén Cantero, concejala del Ayuntamiento.

En la reunión mantenida, a última hora de la mañana del jueves, el alcalde ha presentado al Consejero diversos proyectos que la consejería de Fomento está llevando a cabo en Carrión de los Condes y de otras futuras inversiones como son la urbanización de la plaza Mayor, de la plaza Santa María, la finalización de las obras que se están llevando a cabo en el Ayuntamiento y ha solicitado información sobre la autovía Burgos-León.

Jesús Merino ha prometido al alcalde realizar los estudios pertinentes relacionados con la urbanización de las dos plazas. Asimismo en la reunión se han tratado otros temas relacionados con el municipio como el campo de golf, la restauración de fachadas, etc.

Finalmente se ha dado un repaso a las obras realizadas por esta consejería en dicha localidad y que han supuesto una inversión cercana a los 2.000 millones de pesetas. Estas obras son:

- Viviendas sociales.
- Restauración de distintas iglesias.
- Adecuación de la carretera Frómista-Carrión y de la de Carrión-Saldaña.

## HERRERA DE PISUERGA

## Competición de Mountain-bike

Con un tiempo un tanto desapacible, tuvo lugar en Herrera de Pisuerga una competición ciclista de mountain-bike organizada por el grupo ciclista palentino Monte el Viejo, CIT herrense, Polillas de Palencia y que contó con la colaboración de Cruz Roja Española.

El circuito en el cual se llevó a cabo el recorrido estaba formado por un trazado de 8,600 kilómetros que se caracteriza por tener un firme accidentado y con numerosas dificultades que dan a este deporte un aliciente y un interés bastante aceptable entre el público asistente. Tuvo lugar la salida y la meta en el polideportivo municipal de deportes con asistencia de numerosas personas que se dieron cita para poder seguir de cerca la carrera. A continuación se detalla la relación de las distintas categorías y ganadores.

## Categoría de Promoción

- 1.º Ricardo Martínez Melón.
- 2.º Francisco José Fernández Fresno.
- 3.º Tomás Baños Granado.
- 4.º Ignacio Corral Jubete.
- 5.º Gustavo Varona Chico.
- 6.º Jesús Estabén Barcenilla.
- 7.º Dámaso Herranz Rosa.
- 8.º César Pérez Garrido.
- 9.º Jonatan Sánchez Martínez.
- 10.º Carlos Blanco Lamela.
- 11.º Fernando Martínez Ballesteros.

## Categoría Junior Federados

- 1.º Jorge García Fernández, Sago Man.
- 2.º Vicente Inguanzo Fernández, John Luck.
- 3.º José Carlos Ramos Díez, Muebles Arribas.
- 4.º Martín Taboada Sueiro, Monte Viejo.

## Categoría Senior Federados

- 1.º Juan Carlos Domínguez Domínguez, Caja Madrid.
- 2.º Luis Alberto Palacios Pernía, Sport World.
- 3.º Rafael Ortiz Asenjo, Monte Viejo.
- 4.º José Manuel Gómez Moyano.
- 5.º Manuel Maté Rodríguez.

## Categoría Veteranos Federados

- 1.º Juan José Antolín Aguado.
- 2.º Luis Angel Antolín García, Monte Viejo.
- 3.º Pedro Villanueva Rodríguez.

## Categoría de Promoción

- 1.º Diego Velázquez Rodríguez.
- 2.º Ricardo Martínez Melón.
- 3.º Alberto Calleja Merino.

- 4.º Alvaro Rodríguez González.
- 5.º Félix Ramos Escudero.
- 6.º Manuel Romero Chamorro.
- 7.º Francisco J. Matilla Fernández.
- 8.º Luis Miguel Bahillo López.
- 9.º Ramón Higuera Gómez.
- 10.º Urko Zabalo Vega.
- 11.º Ramón Gregoris de la Fuente.
- 12.º Samuel Broseras Merino.
- 13.º Luis Cuesta Antolín.
- 14.º David Gutiérrez Toluis.

Seguidamente y una vez finalizada la prueba ciclista tuvo lugar en los salones del hotel Flavia de Herrera la ceremonia de entrega de premios y trofeos a los ganadores de las distintas categorías o modalidades durante la cual se sirvió un aperitivo a todos los asistentes al acto. Entre las personas que intervinieron en la entrega de trofeos cabe destacar la de Sotero Fernández Pinilla, jefe del Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León; José Luis Barrio Mahanud, alcalde del Ayuntamiento de Herrera; Juan Ramón Palencia Canas, concejal de Cultura; Angel Carpintero Gutiérrez, presidente del CIT, y Félix Pascual, gerente del hotel Flavia de esta localidad, también ocupó lugar destacado José Luis Gómez que actuó como maestro de ceremonias durante el acto.

También se quiere hacer llegar una mención especial a las distintas firmas comerciales y entidades de crédito de la localidad que con su participación desinteresada han contribuido con la donación de trofeos, asimismo merecen destacar las colaboraciones de las personas que cubrieron los distintos puntos del recorrido para atender los accidentes que se pudieran producir como son el Grupo de Protección Civil de Aguilar, las ambulancias de las Asambleas Locales de Cruz Roja Española de Osorno y Herrera la cual aportó numerosos voluntarios preparados para labores de socorrismo y primeros auxilios, grupos de radioaficionados locales y motos encargadas de dirigir la carrera y guiar a los participantes así como al empleado municipal del parque de bomberos que se encargó de limpiar las bicicletas de barro una vez finalizada la competición. Por último sólo resta mencionar a las personas que llevaron a cabo las tareas de coordinación y responsabilidad y que han sido Javier San Millán por el CIT, así como Ricardo Martínez Melón y Fernando Alonso San Eloy por el grupo Polillas.

El Mozo

## Notas de Archivo

## Isabel de Heredia, ilustre y caritativa dama de San Cebrián de Campos



Plaza e iglesia de San Cornelio y San Cipriano, en San Cebrián de Campos

Santiago FRANCIA LORENZO

Isabel de Heredia fue una ilustre dama de la villa de San Cebrián de Campos. Casada con Juan de Revilla, debió enviudar pronto. Sólo tenemos noticias de un hijo del matrimonio llamado Juan como su padre y que, andando el tiempo, fue beneficiado en la iglesia de los Santos Cornelio y Cipriano de su lugar natal.

Isabel se movía en los negocios como pez en el agua. En consecuencia pudo mantener y acrecentar la hacienda suya y la de su marido y hacer no pocas caridades entre los vecinos. Parece que era el paño de lágrimas de no pocas familias a las que la cosecha anual no llegaba más allá del mes de mayo.

Cuando otorga su testamento en noviembre de 1630, había muerto también su hijo Juan de Revilla. En su misma sepultura, en la Capilla Mayor de la iglesia de San Cebrián, pide ella ser enterrada. Sin herederos forzosos, pone sus ojos en sus sobrinos Juan de Heredia e Isabel de Heredia, sin dejar en el olvido a los demás.

Los Heredia habían tenido influencia en la villa de tiempos atrás, en razón de ser de los mayores contribuyentes y de haber ocupado cargos en la justicia y regimiento. Todavía cuando muere doña Isabel en 30 de enero de 1636, su sobrino Francisco de Heredia, hijo de Sebastián de Heredia su hermano, era alcalde ordina-

rio del lugar. Las sobrinas de doña Isabel habían emparentado con los Barba-Dávila, gentes también de lustre en San Cebrián de las Amayuelas. Gerónima, hija de Pedro de Heredia, casó con Pedro Barba Dávila, y su prima Isabel lo hizo con Francisco Barba Dávila. Su hermano Pedro de Heredia murió pronto, y entre ella y su hermano Sebastián administraron los bienes del finado hasta que los hijos -Juan y Gerónima- llegaron a la mayoría de edad. A sus sobrinas, Gerónima e Isabel, les daría generosas dotes para su matrimonio (1.000 ducados).

Estas generosidades, así como las disposiciones testamentarias sobre honras, años, sufragios, lutos etc., ponen de manifiesto su posición social y holgada situación económica. Algunos censos y juros obtenidos por privilegio real, así como la tenencia de la alcabala del vino de la villa, y la servidumbre que la acompañó en vida, vienen a confirmar la hidalguía de la dama.

Entre los dineros que tiene dados a censo figuran los 1.400 ducados contra la fábrica de la iglesia de San Pelayo de Villaumbrales (para las obras de la misma), 700 ducados sobre la tara y fielazgo de la villa de San Cebrián, 400 sobre el concejo de Robladillo, y otros 250 sobre el concejo y alhóndiga del lugar de Lomas.

Parte de su hacienda quedaría destinada a la fundación de un mayorazgo con la obliga-

ción de mandar decir y pagar cada año dos misas cantadas y vigilijs con responso sobre su sepultura con tres prestes, los días de San Juan de Junio y Santa Isabel, pagando por cada uno veinte reales de pittance al cabildo parroquial. Los bienes vinculados fueron: las casas en que vivía Dña. Isabel con su granero, lagar y bodega; media docena de tierras y otra media docena de viñas; los setecientos ducados del censo sobre el fielazgo de San Cebrián y mil cien ducados de los mil cuatrocientos del censo contra la iglesia de San Pelayo de Villaumbrales, que venían rentando desde el año 1602 en que fue establecido el censo 23.263 maravedís. Los trescientos ducados restantes de este juro los dejaba en herencia a su sobrina Isabel.

El primer sucesor en el mayorazgo sería su sobrino Juan, hijo de Pedro de Heredia su hermano y de María Arredondo. Se transmitiría después de acuerdo con lo establecido en la ley de sucesión en los mayorazgos.

También dejó determinadas algunas "caridades" puntuales para después de su muerte: dos cargas de trigo para los franciscanos de Calahorra; dos cabezales de los de Paredes, una manta casera y un cencillo para el hospital...

Aunque entre su testamento y su muerte mediaron más de cinco años, no parece que Isabel de Heredia hiciera modificaciones. No tenemos constancia de ello.

La Junta y 17 entidades firman el convenio de aseguramiento y colocación de la deuda pública de la Comunidad para el 93

## Bécker planteará al MAP que Castilla y León pueda acogerse al sistema de cesión del IRPF a lo largo del 94



El consejero de Economía, con los directivos de entidades aseguradoras.- (EFE/TELEFOTO)

Valladolid (Ical).—El consejero de Economía, Fernando Bécker, se ha manifestado a favor de que el Ministerio para las Administraciones Públicas (MAP) arbitre una medida para que Castilla y León pueda acogerse al sistema de cesión del 15 por ciento del IRPF a las comunidades autónomas, aprobado por el Consejo de Política Fiscal y Financiera el pasado 7 de octubre, a lo largo de 1994.

El MAP anunció ya el pasado jueves que en la reunión de la Comisión Mixta prevista para hoy, donde se aprobarán nuevos aspectos del proceso de transferencias, se limitaría a explicar la fórmula de aplicación de la nueva normativa tributaria.

Bécker ha señalado que todavía no se han hecho realidad ninguna de las condiciones expuestas por Castilla y León y que justificaron su abstención en el Consejo de Política Fiscal y Financiera.

"No se han solucionado los problemas que justificaron nuestro rechazo, ya que no se han cumplido los compromisos adquiridos por el Gobierno sobre dotación de infraestructuras para Castilla y León, así como la concreción de las cantidades que va a recibir la Comunidad con la aplicación del nuevo sistema tributario", según declaraciones del consejero de Economía.

"Ya que el Gobierno necesita cerrar este acuerdo porque condiciona los Presupuestos Generales del Estado para el 94 —según Bécker— pediremos al Mi-

nisterio para las Administraciones Públicas que arbitre una fórmula para que Castilla y León pueda acogerse al nuevo sistema a lo largo de 1994".

### DEUDA PUBLICA

El consejero de Economía y representantes de 17 entidades han firmado ayer en Valladolid el convenio de aseguramiento y colocación de deuda pública de la Comunidad para el 93 por valor de 23.200 millones de pesetas, según el acuerdo adoptado recientemente por el Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León.

La emisión de deuda, que se realizará el próximo 29 de noviembre, ha sido calificada como muy positiva por la Agencia Moody's. La Junta emitirá un total de 232.000 obligaciones simples de cien mil pesetas cada una a un interés anual del 8,3 por ciento sobre el importe nominal de la emisión.

La amortización se realizará al octavo año con posibilidad para el tenedor de las obligaciones de amortizar la deuda una vez vendida la quinta anualidad. El período de suscripción, que comenzó el pasado día 10, finalizará el 25 del presente mes.

Las entidades aseguradoras son Banco Bilbao Vizcaya, Banco Central Hispanoamericano, Banco Comercial Transatlántico, Banco Español de Crédito, Banco Santander, Bank of América, Banco de Negocios de Argentina, Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona, Caja de

Ahorros del Círculo Católico de Burgos, Caja Segovia, Caja Rural del Duero, Caja España de Inversiones, Caja Salamanca y Soria, Caja Rural de Burgos, Caja Rural de Zamora, Caja Rural de Segovia y Caja Rural de Soria.

Nacionalización de superficie y apoyo a las agrupaciones de productores

## García Monge reclama la Organización Común de Mercado para hacer competitivo el sector de la patata

Valladolid (Ical).—La solución a los problemas del sector productor de patata pasa por el establecimiento de una Organización Común de Mercado (OCM) que haga competitivos nuestros productos, según ha expresado el consejero de Agricultura, Isaías García Monge, a las organizaciones profesionales (OPAS).

Esta OCM debe contemplar dos aspectos, según el consejero, la nacionalización de la superficie destinada al cultivo de patata, y el apoyo y regulación para las agrupaciones de productores.

García Monge se reunió ayer con las OPAS para informar sobre la reunión que mantuvieron el pasado 5 de noviembre en Vitoria los consejeros de Galicia, País Vasco, Navarra, La Rioja, Baleares y Castilla y León (estas comunidades generan el 90 por ciento de la producción total). Los titulares de Agricultura enviaron una carta al ministro Vicente Albero en la que solicitaban una reunión para abordar esta cuestión "y aún no hemos obtenido respuesta alguna", manifestó García Monge.

El consejero ha señalado que "sólo una OCM" puede poner fin a las oscilaciones en los precios que provocan situaciones como las vividas el año anterior "con entrada del extranjero y los precios nacionales cada vez más bajos".

García Monge ha presentado a las OPAS el proyecto de OCM que se debate en la actualidad en Bruselas —es insuficiente, según el consejero— para que realicen aportaciones y alegaciones.

En esta campaña la superficie sembrada en Castilla y León alcanza las 30.000 hectáreas (230.000 en toda España), lo que supone una disminución respecto a años anteriores "pero no se produce un descenso en la producción".

En la Comunidad Europea se observan dos posturas contrapuestas, Alemania y Holanda son contrarias a la OCM mientras que los países del sur (España, Grecia, Italia y Portugal) exigen una regulación; Francia mantiene una actitud neutral. García Monge considera que la presidencia griega durante el próximo trimestre puede resultar beneficiosa para los intereses españoles.

Por otra parte, el consejero criticó la actitud del ministro de Agricultura, Vicente Albero, "se detecta una falta de diálogo, no hemos obtenido respuesta a ninguna de las propuestas planteadas desde esta Comunidad autónoma". En este sentido recordó que "sólo se ha celebrado una reunión de la sectorial de Agricultura desde que accedió al cargo".

UGT y CC.OO. anuncian una negociación conflictiva

## El inspector jefe de Trabajo de Valladolid presidirá las negociaciones del convenio del personal laboral de la Junta

Valladolid (Ical).—El inspector jefe de Trabajo de Valladolid, Javier Barberó, presidirá las negociaciones del cuarto convenio del personal laboral de la Junta de Castilla y León, que afecta a cerca de 7.000 trabajadores en la región. UGT y CC.OO. que han presentado una plataforma conjunta han anunciado una negociación conflictiva. CSI-CSIF ha dado también a conocer de forma oficial sus reivindicaciones laborales.

Los miembros de la comisión negociadora del citado convenio, reunidos ayer en la sede del Ejecutivo regional, han acordado celebrar dos

reuniones mensuales para avanzar en el contenido global del convenio, así como reuniones de grupos de trabajo que abordarán cada una de las materias objeto de la negociación.

Los sindicatos mayoritarios presentaron el pasado viernes en el registro de entrada de la Consejería de Presidencia la plataforma conjunta que recoge sus reivindicaciones.

UGT y CC.OO. plantean un convenio colectivo de un año de vigencia, una subida salarial a la inflación prevista —4,5 por ciento—, así como la recu-

peración de la cláusula de revisión salarial.

Los sindicatos consideran prioritario el mantenimiento del poder adquisitivo de los trabajadores y plantean la unificación del personal laboral y funcionariado en la figura del empleado público.

Se pondrá también sobre la mesa de negociación el control mensual de las dietas y complementos por parte de los comités de empresa, así como la dotación de fondos a la comisión coordinadora de seguridad e higiene, con fin de que pueda desarrollar sus competencias en el ámbito regional.



Palencia, con una siniestralidad que duplica la del resto del país, encabeza el ránking nacional

## Las carreteras de ocho provincias de la región superan los índices medios de peligrosidad del Estado

Valladolid (Ical).—Ocho de las nueve provincias de Castilla y León superan con creces el índice medio de peligrosidad de la Red de Carreteras del Estado, según un estudio elaborado por la Secretaría General de Planificación del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA). Algunas como Palencia —la provincia con mayor índice de siniestralidad de todo el Estado— casi dobla a la nacional, mientras Soria es la única que no figura entre las más conflictivas.

A pesar de su carácter de comunidad "de paso" hacia cualquier dirección y de ser la ruta habitual utilizada por inmigrantes portugueses y magrebíes, tan sólo figura un tramo de Salamanca entre los 45 más peligrosos de la red estatal —10 o más accidentes por kilómetro—, según un informe interno que publica la revista "Tráfico" en su último número.

Palencia encabeza el "ránking" nacional elaborado con los datos del año 1992 con un índice de 50,91 y supera en 22 puntos la media general. Este baremo se obtiene al establecer la relación entre los accidentes y el número de vehículos por kilómetro al año que atraviesan cada carretera.

Otras provincias de la región que ocupan las posiciones más elevadas son Segovia —cuarta del país con un índice de 41,62— y León —séptima con el 41,13—. También superan la media nacional Ávila —35,83—, Salamanca —35,68—, Valladolid —33,81—, Zamora —33,17— y Burgos —29,62—.

Durante el pasado año 536 personas perdieron la vida en las carreteras de Castilla y León, según informaron fuentes de Tráfico. Curiosamente, la provincia de Palencia fue la cuarta que menos víctimas registró —45 personas perdieron la vida en sus carreteras—. "Esto se debe a que la presencia en estas clasificaciones no se explica por el número de muertos ya que es determinante la intensidad del tráfico" explicó el responsable de Demarcación de Tráfico en Valladolid, Antonio Sansegundo.

Durante el año pasado, Burgos fue la provincia con mayor número de víctimas —105 muertos—. León —96—, Salamanca —75—, Valladolid —69—, Zamora —68—, Segovia —35—, Ávila —24— y Soria —19— completan el "mapa ne-

gro" de la región. Esta cifra supuso un ligero descenso con respecto al año 91 en el que fallecieron 576 personas.

Según las citadas fuentes, en los diez primeros meses del 93 se ha producido un descenso del 2 por ciento, con lo que la cifra de fallecidos superará, un año más, las 500 personas.

El jefe del Servicio de Planificación del MOPTMA, Juan Jiménez Torres, indicó que su departamento está estudiando las características de las autovías de "segunda generación" —entre las que se encuentran la mayoría de las habilitadas en Castilla y León en los últimos años— debido a que las vías rápidas y de tramos rectos y largos "están produciendo un excesivo relajamiento".

## El salmantino Manuel García Honorato, nuevo consejero de Diarios Castellano-Leoneses S. A.

Valladolid (Ical).—El salmantino Manuel García Honorato ha sido nombrado nuevo consejero de Diarios Castellano-Leoneses, S.A., empresa a la que pertenece la Agencia Ical, y en la que colaboraba desde hace tiempo. La incorporación de García Honorato se produjo en la última reunión del Consejo de Administración de la sociedad, celebrado esta semana.

Manuel García Honorato entra a formar parte del Con-

sejo de Administración de Diarios Castellano-Leoneses, S.A. en representación de GRUPOSA (Grupo Promotor Salmantino, S.A.), empresa editora de "La Gaceta Regional de Salamanca", de la que también es consejero.

Manuel García Honorato tiene 64 años y es perito y profesor mercantil y funcionario de carrera al servicio de la Administración Local. Durante 33 años ha estado destinado en la Diputación Pro-

## NOTICIAS

### Las subvenciones del MAPA para seguros agrarios

ascienden a 3.000 millones en Castilla y León

Valladolid (Ical).—Las subvenciones concedidas por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) para la contratación de seguros agrarios en Castilla y León se cifra en 3.242 millones de pesetas, lo que representa el 62,45 por ciento del coste total —5.191 millones de pesetas—, según los datos facilitados por la Delegación del Gobierno en la región.

La mayor partida corresponde al seguro integral de cereales con 2.913 millones de pesetas en subvenciones. Este año las suscripciones cubren el 51,31 por ciento de la superficie sembrada, y el desarrollo climático y las perspectivas de cosecha motivaron que en el seguro complementario cubriese el 51,57 por ciento de la superficie asegurada del primero.

En cuanto al seguro de uva de vinificación, la superficie cubierta a nivel regional sigue siendo baja, el 6,8 por ciento del total, pero las provincias de Burgos y Valladolid cuentan con el 21 por ciento de sus viñedos asegurados, debido a la gran influencia de las denominaciones de origen.

### ASAJA reclamará por vía judicial a los bancos las ayudas para la sequía

Madrid (Ical/C.A.).—La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) reclamará por vía judicial a las entidades financieras el incumplimiento de lo dispuesto en el Real Decreto Ley 8/1993 sobre las ayudas otorgadas a los agricultores para paliar los efectos de la sequía sobre los cultivos y ganadería.

ASAJA considera que se faculta a los agricultores de las comarcas afectadas por la sequía a solicitar la moratoria de todos sus préstamos o créditos otorgados por las entidades crediticias, siempre que hubieran tenido por objeto la financiación de operaciones directamente relacionadas con las explotaciones agrarias situadas en las zonas afectadas.

En este sentido esta organización, tras recibir el dictamen jurídico del MAPA, en el que se comunica que no es necesario ningún desarrollo normativo del citado Real Decreto Ley y ratifica que el artículo 3 está en pleno vigor, comunica a todos los agricultores afectados, que tan sólo es necesario un escrito, en el que se comunique su decisión de acogerse a la moratoria para que ésta sea plenamente efectiva, con independencia de lo que diga u opine contrariamente la entidad financiera.



Manuel García Honorato, nuevo consejero de ICAL

vincial de Salamanca y entre los cargos desempeñados figuran los de recaudador de Tributos del Estado, jefe del Servicio Provincial de Recaudación y gerente del Organismo Autónomo Provincial de Recaudación y Gestión Tributaria. También ha

desarrollado actividades mercantiles e industriales en la empresa privada.

García Honorato ocupa, asimismo, la presidencia de la Comisión Económica de la sociedad editora de "La Gaceta Regional de Salamanca".

# Universitarios con las maletas preparadas

Saturnino Lorenzo Garcia  
-ICAL-

No es infrecuente oír comentarios respecto a que las autoridades políticas estén empleando la Universidad como colchón que amortigüe lo que sería un crecimiento exponencial del paro por mor de la incorporación de la población juvenil. Hay quien dice que la Universidad es un entretenimiento caro para muchos que no deberían estar allí.

Dejando al margen lo que pueda haber de macroeconomía y de demagogia en ambas afirmaciones, el acceso a los supuestos niveles superiores de formación académica por parte de un estrato cada vez más amplio de la población no parece, en ningún caso, una mala noticia. Máxime mientras sigamos padeciendo la miopía social de valorar la dignidad del trabajo, de los trabajos, por no se sabe qué extraños raseros, y no terminemos de entender qué significa la palabra cultura, ni cómo se accede a ella.

Lo que parece cada vez más claro es que las realidades universitarias y laborales no terminan de encontrarse. Se articulan medios, se crean sociedades bienintencionadas, pero -hoy por hoy- el mercado laboral de trabajo no cae extasiado ante ningún título y se miden/precisan/valoran/exigen otras cosas que frecuentemente no dan las aulas. La titulación sigue siendo, en muchas demandas de empleo, una condición "sine qua non", pero más que nada por no perder competitividad respecto a otros candidatos.

Recientemente unos cuantos miles de licenciados universitarios, se examinaban en Madrid compitiendo para unas plazas de barrenderos municipales. En Barcelona se aglomeraban ante la demanda de conserjes en un hotel. Así están las cosas. No son distintas en Castilla y León. Nuestros universitarios, según revela una encuesta realizada por TELECYL para la Agencia de Noticias de Castilla y León ICAL, no

parecen desanimarse por ello. El 75 por ciento de los estudiantes castellano-leoneses esperan encontrar algún trabajo relacionado con los estudios que cursan. Sin embargo el 65 por ciento de ellos son conscientes de que para conseguirlo tendrán que hacer las maletas: el 33,6 por ciento piensa que en el resto de España habrá algún hueco para ellos; el 10 por ciento otea el panorama en cualquier país del extranjero y el 21 por ciento está dispuesto a desplazarse "donde sea".

Menos mal que con un corazón joven, una maleta breve y habituados como están a la emigración académica, la búsqueda geo-profesional se desdramatiza. No es una "fuga de cerebros", en el sentido chauvinista: ni marchan a ponerse el mundo por montera. Nuestros universitarios solo aspiran a un trabajo vinculado a los estudios que eligieron e intuyen que no hay mucho que encontrar en el ámbito inmediato; así que no hablen de crisis coyuntural nuestros gobernantes, porque a lo que asistimos es a un "crack" estructural que no se resuelve con aspirinas.

El predecible "éxodo" diluirá responsabilidades y amortiguará el dolor de meninges de cada potestad, pero el panorama será el que sigue: el 29,6 por ciento de los casi 100.000 universitarios de la región están dispuestos a dejarse los nudillos llamando a la puerta del empleo público. Ya se sabe, "algo seguro y de horario cómodo" en la mayoría de los casos, salvo privatización. 29.000 jóvenes que se dejarán cejas y codos, para ir en una selección -a veces todo menos natural- rebajando pretensiones y sumando frustraciones. Arquitectos examinándose del Estatuto de Autonomía: Licenciados en Bellas Artes reclamando un título al azar de la Constitución y un historiador, master en Archivos, acarreado maderas en la prueba de selección de la Diputación provincial.

17.000 candidatos a 230 plazas de ordenanzas del Ayuntamiento de Madrid; junto al antiguo matadero municipal de la capital de España había ya alguno de nuestros titulados superiores. La segunda y última de las preguntas que tenían que responder no tiene desperdicio: "especifique qué persona depende del encargado general primero del servicio de asistencia interna y ceremonial" (El País, 12.nov.93, última página).

Suerte han tenido las autoridades políticas, porque el 64,4 por ciento, es decir, la mayoría natural, ha puesto su retina en otros caladeros. Son los que prefieren como hábitat profesional una empresa privada: de ellos 35.200 nuevos lectores de las páginas de ofertas de empleo, cada vez más reducidas, como bien saben los gerentes de los periódicos de por aquí. El negocio de la década va a ser alquilar grandes espacios urbanos para convocar a los aspirantes a auxiliar administrativo, imprescindible Master en Finanzas. Pero, afortunadamente, la empresa privada tiene más capacidad de adaptación a la realidad y no dejará de haber hueco flexible para gente con ganas de trabajar, todo ello si la agilidad administrativa termina por convencer a nuevas empresas para que se instalen en estos pagos.

Y si no vienen, podrán prestar atención los gestores de la res pública a ese 29,2 por ciento de estudiantes que están dispuestos a montar su propia empresa. Que no tengan que poner un nombre inglés o italiano a su idea, a su empresa para recibir apoyo, o italiano a su idea, a su empresa para recibir apoyo, o irse fuera para desarrollar un proyecto válido. Hay tantas cosas que hacer: leo que un salmantino, número uno en el examen del MIR 93 y estudiante de la Universidad de Valladolid, ha escogido Madrid para formarse. Lógico. Se va el uno. ¿Se irán todos?



## Las visitas de cumplido

Marco ALMAZAN

En la familia contemporánea se advierte la decadencia de la visita. Desde que la mujer "se liberó", tiene que salir a la calle por obligación y le fastidia tener que salir por cortesía. Se acabaron las interminables charlas de mecedora con copita de moscatel o de anís del mono y galletitas. Se acabaron las señoras que presumían de saber manejar el abanico. ¡oh, aquellas señoras encopetadas que conservaban tres orgullos: los ojos grandes, los pies chiquitos y el abanico de artesanía! El abanico servía para darse fresco, pero principalmente para suplir la falta de léxico y de gramática. El abanico reemplazaba la facilidad de palabra de nuestras abuelas. A falta de extenso vocabulario, ahí estaba el lenguaje del abanico. Tres o cuatro golpes sobre el prominente pecho sin escote y enseguida plegaban el varillaje con gesto solemne y ruido seco del cierre. Sobre los abanicos los fabricantes catalanes o madrileños estampaban paisajes muy bonitos, del Japón o de algún otro país lejano y exótico. En el reverso los enamorados escribían versos muy cursis. Hoy en día las visitas raramente se hacen y nunca se devuelven. En mi

cada vez más remota niñez, había la vergüenza de haber quedado mal con los López o con los Pérez por no haberles devuelto la visita. Daba casi la misma vergüenza deber visitas que deber dinero. Estar en deuda de visita con los Martínez era bochornoso, especialmente si los Martínez, al haber hecho la visita, habían traído un regalo.

Las visitas de los amigos siempre se devolvían, así como se devolvía el plato prestado por la vecina. Pero el plato se devolvía con algún dulce o con una fruta. El florecimiento y arraigo del arroz con leche se debieron al afán de no hacerle un desaire a la familia de al lado que en un momento de apuro nos había prestado un plato. Para no devolverlo vacío, no había más remedio que confeccionar un postre: unas natillas, unos duraznos en almíbar, o el consabido arroz con leche. Antaño la visita era una ceremonia que se pensaba y se avisaba. Es decir, era una cortesía con premeditación. Y a veces con alevosía y ventaja. Hoy en día la visita es un accidente. Accidente que, si la niña de la casa se pone a dar un recital de piano, puede ser mortal.

Violeta Chamorro, en Madrid

## El Rey expresó el compromiso español en la reconstrucción de Nicaragua



Los Reyes y las Infantas recibieron en la Zarzuela a la presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro.. (EFE/TELEFOTO)

Madrid (EFE).- El Rey expresó ayer a la presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, que España mantendrá su compromiso "con la tarea de reconstrucción y estabilización de la nación hermana de Nicaragua" e hizo un llamamiento a "la renuncia al radicalismo y a la intransigencia".

En los brindis de la cena oficial con motivo de la visita de Chamorro, Don Juan Carlos afirmó que "España continuará en su línea de apoyo al proceso democrático que vive nuestro país, cooperando y facilitando asistencia, tanto de asesoramiento como de carácter financiero y siendo solidaria con las demandas de Nicaragua ante los foros internacionales".

El Monarca resaltó que "la línea elegida por Nicaragua apostando por el proceso de integración centroamericano constituye una opción valerosa que debería permitir afrontar el futuro con la esperanza de un mayor bienestar económico para todos".

Destacó también el esfuerzo de España por transmitir a otros países europeos "la solidaridad y comprensión con los países iberoamericanos" lo que ha permitido "la consolidación del marco institucional de relaciones entre la Comunidad y los países centroamericanos que han estimulado las disponibilidades crediticias y financieras".

El Rey elogió los esfuerzos

de "reconciliación" llevados a cabo por los nicaragüenses, así como la consolidación del sistema democrático y la modernización del Estado que "constituye el reflejo de una opción valiente que respetamos y alentamos", al tiempo que alabó la capacidad de diálogo demostrada por Violeta Chamorro.

"La generosidad política, el entendimiento y el diálogo entre todas las fuerzas nicaragüenses, conseguirán que en Nicaragua cicatricen viejas heridas y renazca un sistema democrático fundado en los principios de tolerancia, libertad, justicia y paz, en el que todos se sientan representados", manifestó el jefe del Estado español.

¿Rectificación?

## Felipe González niega que el Gobierno haya dado un ultimátum a los sindicatos

Madrid (EFE).- El presidente del Gobierno, Felipe González, negó que el Ejecutivo haya dado un ultimátum a las fuerzas sociales para llegar a un acuerdo sobre el pacto social, aunque ratificó la decisión de su gabinete de llevarlo adelante.

"Nosotros no tenemos el estilo de dar ultimátums de cualquier tipo. Lo que decimos es que tenemos que acabar en un tiempo útil para llevar las medidas al Parlamento", insistió.

Felipe González, que hizo estas declaraciones tras la conversación de dos horas mantenida con la presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, afirmó que este país centroamericano tiene el "apoyo claro" del Gobierno español en su proceso de reconciliación.

Respecto a las declaraciones de Nicolás Redondo, quien manifestó que no se podía llegar a un acuerdo para reformar el mercado laboral en un plazo de quince días, González, sin mencionar al líder de la UGT, precisó que la propuesta inicial del Gobierno se hizo en el mes de julio y que en marzo estaba en el Consejo Económico y Social el Libro Verde del Trabajo con las bases de negociación.

González expresó no obstante su confianza en la posibilidad de llegar a un acuerdo, pero insistió en que el Gobierno había ya adquirido un compromiso para llevar en diciembre al Parlamento las medidas complementarias para salir de la crisis.

A juicio de Felipe González el Gobierno ha hecho ya el esfuerzo de conseguir bajar los tipos de interés en casi cinco puntos en lo que va de año y en colocar a la peseta en una paridad razonable para nuestras exportaciones.

"Nos queda -añadió- completar una reforma del mercado de trabajo, y la vamos hacer. Preferimos hacerla con acuerdo y por eso instamos a hacer un esfuerzo. Al país le vendría magníficamente bien que hubiera un pacto de rentas, como hemos propuesto, a tres años".

Según el presidente del Gobierno, "se puede llegar a acuerdo sin duda alguna, porque sobre política de rentas los sindicatos tienen que tener ya madura una posición. Lo importante es conocer cuál es esa posición".

La política de rentas pasa por un acuerdo entre la patronal, y los sindicatos, advirtió González, aunque el Gobierno recomienda la moderación de las rentas.

Para el presidente del Gobierno es necesario "superar como país la situación en la que la única variable que hay para ajustar la economía parece que es el empleo" e hizo un llamamiento para salir de la cultura que consiste en que ante las dificultades las empresas se decidan por eliminar parte de la plantilla antes que por llevar a cabo una política de moderación o de ajuste.

González reconoció que el país se encuentra "en una situación económica delicada" con una caída, durante este año, del Producto Interior Bruto casi cercana al punto.

Esta situación, subrayó, exige "un alto esfuerzo de racionalidad y si fuera posible un gran esfuerzo de acuerdo. En lugar de hacer frases altisonantes -destacó González- más bien me gustaría estimular a que hubiera un esfuerzo de acuerdo".

Felipe González hizo una valoración optimista de la primera ronda de conversaciones con las fuerzas políticas sobre el impulso democrático y reafirmó su intención de mantener "un lenguaje racional y lo más paciente posible" para lograr el acuerdo.

Restó importancia a las "declaraciones intempestivas" del PNV que ya han sido matizadas, porque "no es fácil madurar acuerdos, ni estamos acostumbrados a ellos".

Asimismo evitó pronunciarse sobre la amenaza de "magma fascista" lanzada por Julio Anguita para "evitar comentarios que puedan enrarecer un poco más las relaciones", aunque sí dijo que el comentario le parecía "un pelín exagerado".

El pacto social

## Roca anima al Gobierno a acometer con urgencia la reforma del mercado laboral

Barcelona (EFE).- El secretario general de CDC, Miquel Roca, animó ayer al Gobierno a acometer con urgencia la reforma del mercado laboral y a "asumir los riesgos de la impopularidad puntual" que la medida le supondría.

El Gobierno anunció el pasado viernes que si las negociaciones para el pacto social no llegan a buen puerto antes de fin de mes, llevará el proyecto de reforma del mercado laboral al Parlamento para poder aplicarlo la próxima primavera.

Roca dijo en la rueda de prensa de presentación de la próxima fiesta de Convergencia que la reforma laboral en España es tan "urgente e imprescindible" que debería ser un tema prioritario para todas las fuerzas políticas.

"Si en democracia no somos capaces de asumir los riesgos de la impopularidad puntual y nos limitamos a ser seguidores de la democracia auscultativa, a saber si lo que prometemos es popular o no, hacemos un mal servicio a la democracia", aseguró Roca.

"Hay que saber tomar decisiones que tengan costos pero sabiendo su eficacia a medio plazo", agregó el dirigente de CDC, quien reconoció que la reforma laboral "podría generar más paro a corto plazo".

El portavoz de CiU en el Congreso dijo que desea "el máximo acuerdo con los agentes sociales" y opinó que "hay escenarios de coincidencia" ante la situación de crisis, aunque sea necesario un pacto

para que las medidas a adoptar sean transitorias.

Pero si este acuerdo no se produce, puntualizó, "no se puede secuestrar al Parlamento un tema de tanta trascendencia".

Coincidió con el Ejecutivo en que un proyecto "de tanta envergadura no se puede retrasar más allá de un plazo razonable", porque aún tramitándolo por vía de urgencia no se podrá aplicar hasta la primavera próxima.

Roca señaló que algunos partidos destacan por una "gran capacidad de crítica y de ironía, de advertir sobre lo que puede pasar, echamos en falta actitudes constructivas para afrontar una situación tan delicada".

A juicio del dirigente nacionalista, la crisis tiene "un componente psicológico importante" que sólo se podría superar dando entre todos los partidos la imagen de que se trabaja conjuntamente para afrontarla.

A la sociedad y a los sindicatos, opinó, "hay que hablarles con sinceridad, diciéndoles que las medidas a tomar no son buenas, pero sí que son necesarias, porque el discurso del realismo es el único que nos permitirá avanzar en la vía del progreso".

Por otra parte, Miquel Roca aseguró que las divergencias que surgen periódicamente entre los dos partidos que forman CiU en ningún caso llevarán a sus diputados a romper la disciplina y a votar de forma diferente.

## Pleno del Congreso/Debate sobre los Presupuestos

### La propuesta de reducir los sueldos a los altos cargos, un revuelo

*Todos en contra*

Madrid (EFE).- La presentación de una enmienda al Proyecto de Ley de Presupuestos que propone una rebaja del diez por ciento en los sueldos de los altos cargos presentada por el diputado del Grupo Mixto Vicente González Lizondo provocó ayer el revuelo en el Pleno del Congreso de los Diputados.

En este pleno, que inició ayer por la tarde el debate a las enmiendas parciales de este proyecto legislativo, el presidente, Félix Pons, se vio obligado a efectuar una llamada al orden al diputado popular Isidoro Hernández-Sito y obligó al diputado socialista Víctor Morlán a retractarse cuando aludió a la posición económica "envidiable" del representante de Unión Valenciana.

El Grupo Socialista en el Congreso de los Diputados, a través de Morlán, anunció que no aceptaría la enmienda y aseguró, entre otros calificativos, que esta iniciativa es "pan para hoy y hambre para mañana" y "el chocolate del loro".

Morlán significó que en los dos últimos años el presidente del Gobierno, el vicepresidente, los ministros y altos cargos hasta directores generales, así como diputados y senadores, han congelado sus emolumentos.

#### ESFUERZO

Igualmente, insistió en que lo que demanda la sociedad del poder político "es el esfuerzo de nuestro



El portavoz socialista, Solchaga, con los ministros Belloch y Solbes, en el Congreso de los Diputados.- (TELEFOTO EFE)

trabajo al que nos debemos con dedicación exclusiva".

Lizondo, en la presentación de su enmienda, dijo que esta propuesta no va a

solucionar los problemas de España, ni de millones de españoles, pero "sí sé que puede llevar la sensibilidad y la coherencia de nuestra clase política".

"Tomamos decisiones de ajustes salariales y de pensiones, pero no sé hasta dónde estamos dispuestos a aportar nuestro grano de arena", señaló el diputado valenciano.

la enmienda de reducción de sueldos.

#### CRITICADA

Esta enmienda estaba incluida en el título III del Proyecto de Ley de Presupuestos, que se centró en la congelación de las retribuciones a los funcionarios, criticada abiertamente por los grupos de la oposición.

Manuel Núñez, del PP, dijo que el Gobierno ha tratado a los funcionarios como los "chivos expiatorios de la crisis" y defendió una enmienda de su grupo que supone un aumento del 3,5 por ciento de estas percepciones que en masa salarial se reducen al 1,6 por ciento, aproximadamente un gasto de 59.000 millones cuando con la reducción de gasto corriente que proponen se ahorran por otro lado 180.000 millones.

#### "VOTEN SI"

Agregó que la reducción puede suponer una cantidad entre 25.000 y 30.000 pesetas mensuales para cada diputado y senador, terminando su intervención con la frase "si creen que la solidaridad empieza por uno mismo voten sí".

El diputado de Izquierda Unida (IU) Martínez Blasco, en el turno de réplica, acusó a González Lizondo de "no estar legitimado para criminalizar a los políticos", pero también utilizó el argumento del representante socialista de que si la propuesta es pan para hoy y hambre para mañana, "aplíquese lo mismo a los funcionarios".

#### "DEMAGOGICO"

El representante de IU José Luis Martínez Blasco indicó que es "demagógico" decir que se congelan los salarios de los funcionarios para corregir el déficit.

En su turno de réplica Lizondo contestó a Hernández Sito afirmando que sus "rugidos no se escuchan" y a Martínez Blasco le dijo que "no pueden dar y quitar legitimidades como se hacía en los años cuarenta", en respuesta a una alusión sobre el "barro fascista" que el diputado izquierdista hizo de

Morlán, del PSOE, negó que el Gobierno considere a parados, pensionistas y funcionarios como los responsables de la crisis, por lo que pidió seriedad a la hora de abordar este debate y puntualizó que la moderación salarial en este colectivo puede llevar a la moderación deseable en el sector privado.

### Todos contra la droga

## Preparación de un partido de fútbol



S.M. la Reina Doña Sofía recibió a la comisión organizadora del partido de fútbol contra la droga. Preside la comisión el periodista Luis del Olmo y, entre otras personas, la forman Mendoza, Garzón y Emilio Butragueño.- (TELEFOTO EFE)

"Conoce tu próstata"

## Dos mil personas pidieron información el primer día

Madrid (EFE).- Cerca de dos mil personas solicitaron ayer información sobre las enfermedades relacionadas con la próstata, en alguno de los puntos de información instalados en diversos hospitales de tres Comunidades Autónomas el primer día de la Semana de Salud Prostática.

Casi un treinta por ciento de las personas que acudieron a los centros hospitalarios eran mujeres, fundamentalmente para interesarse sobre cómo estas dolencias masculinas pueden afectar a sus maridos, dijeron a EFE fuentes del Consejo Nacional de la Salud Prostática, promotor de la iniciativa.

Desde ayer y hasta el próximo viernes, día 19, diecisiete hospitales de siete ciudades, ofrecerán información y test

gratuitos para valorar la salud prostática.

Los hospitales que ayer ofrecieron esta información fueron el Gregorio Marañón, Ramón y Cajal, y la Fundación Jiménez Díaz de Madrid, La Fe de Valencia y los sevillanos Virgen del Rocío, Universitario Virgen de la Macarena y Nuestra Señora de Valme.

La iniciativa ha sido acogida de forma muy positiva, según las mismas fuentes, que señalaron que se produjeron algunas anécdotas como la de un señor que vino expresamente a Madrid desde Toledo.

Además se ha habilitado un número de teléfono gratuito, el 900 210-932, atendido por personal sanitario experto en urología, que ayer recibió 125 consultas hasta las 14:00 horas.

La Semana de la Salud Prostática se celebra bajo el lema "Conoce tu próstata. Algún día lo agradecerás" y pretende concienciar a los varones mayores de 50 años de la necesidad de someterse a una exploración anual.

El tumor maligno de próstata es el cáncer urológico más frecuente entre la población masculina española.

Se calcula que un millón y medio de varones padecen en España alguna dolencia de próstata, una glándula del aparato urogenital del varón situada debajo de la vejiga.

A lo largo de la semana se instalarán nuevos puntos de información en otros hospitales de Madrid, Bilbao, Sevilla, Valencia, Santiago de Compostela, Barcelona y Zaragoza.

Fingieron ser empleadas de hogar

## El fiscal retira la acusación de estafa contra 41 amas de casa de Sabadell

Sabadell (Barcelona), (EFE).- El ministerio fiscal retiró ayer la acusación contra 41 amas de casa de Sabadell, acusadas de estafa por cobrar el paro fingiendo ser empleadas de hogar, al estimar que se vulneró su derecho constitucional a la defensa durante la instrucción de la causa.

La fiscalía basó su decisión en el hecho de que las mujeres habían declarado ante la policía en calidad de testigos, y no como encausadas y, por tanto, sin la presencia de un abogado.

El titular del juzgado de lo Penal número 1 de Sabadell, Santiago Vidal, a la vista de lo expuesto por el ministerio fiscal hizo pública una sentencia firme en la que declaró absueltas a todas las procesadas.

En la sentencia, sin embargo, se condena por los delitos de estafa y falsedad documental a los titulares de la Asesoría Laboral Arrahona, Juan María Zulet Carbó y Juan Ala-

cín Aymerich, que tramitaron el alta en la Seguridad Social de las 41 amas de casa como empleadas del hogar.

Los titulares de la asesoría laboral fueron condenados a penas de seis meses y un día de arresto menor, cada uno de ellos, a una multa de 30.000 pesetas, y a devolver al Tesoro Público el dinero estafado, que asciende a tres millones de pesetas.

El magistrado también hizo pública la remisión incondicional de la pena si los dos procesados no cometen ningún delito en el plazo de dos años.

Aunque el juicio comenzó ayer por la mañana, el juez dictó por la tarde la sentencia, ya que los encausados aceptaron las penas que solicitaba el ministerio fiscal.

El fiscal, además de retirar los cargos contra las amas de casa, redujo sus peticiones iniciales de penas para los titulares de la asesoría laboral,

puesto que antes de comenzar el juicio solicitaba para ellos penas de seis años de prisión menor y 200.000 pesetas de multa para cada uno.

Los hechos enjuiciados ocurrieron en 1.983 cuando las 41 amas de casa pagaron entre dos mil y tres mil pesetas a los titulares de la asesoría para que les tramitaran el alta en la Seguridad Social como empleadas de hogar.

Para ello, los titulares de la asesoría utilizaron los documentos nacionales de identidad de industriales clientes suyos, sin su consentimiento, para que figuraran como empresarios que contrataban los servicios de estas mujeres.

El juicio se celebró en las instalaciones de la antigua Escuela Universitaria de Estudios Empresariales de Sabadell, ante la imposibilidad de poder realizarse en los juzgados debido al elevado número de procesados y testigos.

## NOTICIAS

### INFORMATIZAR LOS AMBULATORIOS, NUEVO RETO PARA SANIDAD

Madrid (EFE).- La informatización debe llegar a todas las áreas de la sanidad, incluidos los datos de los pacientes que acuden a los ambulatorios de asistencia primaria, dijo la subdirectora de Información y Estadística del Ministerio de Sanidad, Asunción Prieto.

Hasta ahora la informática está presente en los grandes hospitales para satisfacer, por ejemplo, las demandas de información en las unidades de trasplantes, registrar las altas hospitalarias o para cuestiones relacionadas con la investigación.

La informática tiene que crear sistemas y lenguajes informáticos para recoger el historial de cada paciente, explicó Asunción Prieto en su ponencia "Bases de Datos en procesos y Pacientes" dentro del ciclo Informática y Salud que desde el 12 al 17 de noviembre se desarrolla en el SIMO.

"Hay que reducir, prosiguió Prieto, el volumen de información manuscrita que cada médico acumula en su consulta es tan grande que el acceso a estos datos termina siendo muy complicado y algunos de los diagnósticos, a no ser que tengan un interés especial para la investigación, explicó Prieto, se pierden.

Este ciclo de conferencias ha sido organizado por la Sociedad Española de Informática de la Salud (SEIS) y en él participan 78 ponentes de campos como la medicina, la enfermería, o la farmacia, que ofrecen distintas visiones de cómo aunar sanidad e informática.

Angel Pueyo, miembro de la SEIS, explicó a EFE, que aunque este año no ha habido grandes innovaciones en este campo hay que esforzarse en sacar la máxima rentabilidad a las opciones ya existentes técnicamente y solucionar cuestiones como la confidencialidad en el tratamiento informático de las historias clínicas.

### IU-IC PREGUNTA AL GOBIERNO POR LA SITUACIÓN JURÍDICA DEL HIMNO NACIONAL

Madrid (EFE).- El diputado de IU-IC Diego López Garrido ha dirigido al Gobierno una pregunta en la que se interesa por la situación jurídica del Himno Nacional y los derechos de autor que genera.

El 12 de noviembre, el informativo nocturno de Tele-5, que dirige Miguel Aguilar, difundió una información acerca del pago de derechos de autor por la reproducción del Himno Nacional, que es la que ha motivado al parlamentario de IU-IC a preguntar al Ejecutivo.

Así, López Garrido quiere saber qué cantidad se ha pagado por la reproducción del Himno desde 1978 en concepto de derechos de autor y si el Gobierno tiene intención de adoptar alguna medida para la regulación normativa de la naturaleza jurídica y económica del mismo.

### LA DIPUTACION DE CANTABRIA ABSUELTA EN LA DEMANDA DE ALTOS HORNOS

Santander (EFE).- La Diputación Regional de Cantabria ha sido absuelta en la demanda interpuesta contra ella por Altos Hornos de Vizcaya y Agruminsa S.A. con la que pretendían que se les devolvieran los terrenos de Cabárceno al estimar el Tribunal "la excepción de falta de jurisdicción".

En la demanda, las dos empresas pretendían que se les devolviera Cabárceno, donde está instalado el Parque de la Naturaleza, por incumplimiento del contrato suscrito entre dichas empresas y la Diputación el 16 de mayo de 1989, e imponer a esta última una sanción de 160 millones de pesetas.

El Tribunal dilucida si la demanda ha de ventilarse ante la "Jurisdicción Civil", en cuyo caso -puntualiza la sentencia- habría de estimarse por incumplimiento de la demanda de la obligación asumida y regulada en el artículo 1555 del Código Civil, o si dicha pretensión habrá de ejercitarse ante el Contencioso Administrativo, por ser esta una jurisdicción de carácter especializado.

En la sentencia se afirma que en el convenio suscrito existe una relación contraactual si bien de carácter complejo de forma que la naturaleza del mismo ha de ser unívoca para todo él, sin que sea posible apreciar que la naturaleza administrativa o civil cambia a partir del día 1 de octubre de 1990 en que se inicia el arrendamiento.

Para el Tribunal, la relación es administrativa porque ha sido determinada por la protección de un servicio público, entendiéndose este concepto en su acepción más amplia para abarcar cualquier actividad que la administración desarrolla como necesaria para satisfacer el interés general atribuido a la esfera específica de su competencia.

21.200 pesetas "limpias" de taquilla frente al Bascenia

## El Palencia cobrará a los jugadores de sus secciones inferiores por defender la elástica morada

Carlos M. SANTOYO

Maximiliano Marcos, Angel Azpeleta, Luis Pedro Salvador, Rafael Aguado, Antonio Martínez, Enrique Hermoso, Angel Lerma, Pablo Merino y Jesús Ruiz, directivos del C.F. Palencia, mantenían anoche una reunión en la sede social.

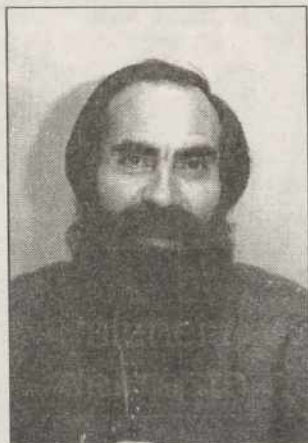
Es decir, la Junta prácticamente al completo ... a excepción de Donato Fernández, que así evitaba que algunos compañeros pudieran cantarle las cuarenta. Porque buena parte de ellos, aunque con retraso, están llegando a una clara conclusión: que el principal cáncer de la entidad es el propio presidente. Y que la única solución para salir de la crisis pasa por su dimisión.

Además, para confirmar que es incapaz de dar la cara, ya ha anunciado que no asistirá a la tertulia de esta tarde-noche en La Cañada Real, organizada por **Radio Palencia SER**, para analizar la crisis morada. Nombrándose como representantes del club al vicepresidente económico, Angel Azpeleta, al técnico Lalo y al jugador Lolo.

### CONTENIDO

En esa reunión de ayer, aprovechando la ausencia del mandamado del Palencia, se adoptaban algunas determinaciones serias ... aunque faltara la guinda de exigir al Sr. Fernández Andrés su renuncia al cargo. Debido entre otras cosas a que no se encontraba presente.

Así, los jugadores infantiles, alevines, benjamines y cadetes de primer año tendrán



Jesús Ruiz, portavoz del C.F. Palencia.

que abonar una cuota de 5.000 pesetas por temporada para jugar en las secciones inferiores. Y a partir de cadetes de segundo año no se les cobrará, pero se les hará un contrato que les ligue al Club de forma seria.

¿Qué pensará el Ayuntamiento, cuando su subvención se dirige en teoría al fútbol-base morado?

También se remitía al Ayuntamiento una carta solicitando la iluminación y cerramiento de Las Ferrallas así como la instalación de servicios y la mejora del terreno. Pidiendo para La Balastera el arreglo de algunas dependencias, caso de los propios aseos y las taquillas.

Finalmente, se anunciaba que técnico y jugadores percibirán esta misma semana la mensualidad de octubre.

### TAQUILLA

Lo que no ha contado el portavoz de la Junta Directiva, Jesús Ruiz, es cómo afrontarán esa nómina. Porque la

taquilla del pasado domingo, incluidas las 27.400 pesetas de la rifa, ascendía a 216.000 pesetas, mientras los gastos alcanzaban las 194.800. Ingresando "limpias" la tesorería una cifra vergonzosa: 21.200 pesetas.

Y la culpa no es únicamente de los malos resultados. El principal responsable es el presidente, que con sus dictatoriales medidas se ha cargado la ilusión de los seguidores. Que se lo pregunten a la Peña Los Coreanos, que sigue "de huelga" a la espera de su dimisión.

### LOS COREANOS

Hablando de la Peña Los Coreanos, el pasado domingo concedía para sus trofeos las siguientes puntuaciones:

\* **Mejor jugador:** Tovar, tres puntos; Lolo, dos; Tarilonte, uno. Olea es líder con ocho puntos seguido de Miguel con siete.

\* **Combatividad:** Tarilonte, tres puntos; Tovar, dos; Fran, uno. Tovar es líder con 16 puntos, seguido de Santi con trece.

### A LOGROÑO

En otro orden de cosas significar que el próximo sábado, a las 15,30 horas, el C.F. Palencia visitará a Logroñés B en nuevo compromiso liguero.

Lalo recupera para este encuentro a Martín una vez cumplida su sanción. Francisco y Catón comenzarán esta tarde a entrenar y, como adelantábamos ayer, Fernando es alta definitiva tras su "mili".

## Aeromodelismo en Castilla y León

### Palencia acogerá la final de veleros radio control en 1994



El pasado fin de semana se reunió en la sede de la Federación Nacional de Deportes Aéreos (FENDA), en Madrid, el Comité Técnico Nacional de Aeromodelismo. Para, entre otras cosas, aprobar el calendario de competiciones para 1994. La final del Campeonato de España se realizará en Castilla y León con el siguiente programa:

\* 2, 3 y 4 de septiembre de 1994, en Valladolid, final de vuelo circular en todas sus modalidades (velocidad, acrobacia, carreras, combate y maqueta). En categorías juvenil y absoluta, aunque los menores de 14 años tendrán su oportunidad en la Copa de Castilla y León. Lo organizará la A.D. Aerosafa en las pistas de la carretera de Renedo.

\* Los días 16, 17 y 18 de septiembre, en Burgos, final de Maquetas Radio Control con organización del Aeromodelismo R.C. Burgos.

\* Los días 24 y 25 de septiembre, en Palencia, Final de Veleros Radio Control. Con organización del Club Palencia de Aeromodelismo.

\* Los días 12 al 16 de octubre, en Zamora, final de acrobacia Radio Control organizado por el Club Aeromodelismo Zamora.

La Dirección General de Deportes de la Junta de Castilla y León apoya decididamente este acontecimiento. Y también Ayuntamientos y entidades comerciales regionales, que apuestan por este deporte amateur cuna y cantera de valores deportivos.

En la foto superior, participantes en una prueba Autonómica; en la inferior, poniendo a punto el modelo.

## Rugby palentino

### Universidad de Salamanca 35, Polymont R.C. 5

Alfredo Gutiérrez

Alineación: Manu, Rafa, Maurice, Willy, Silvino, David, Imanol, Vita, Gordon, Andrés, Mota, Asier, Cantera, Martín y Gotxo. Segundo tiempo: Juanma e Ismael.

La expedición palentina partió hacia tierras charras con importantes bajas que mermaron el potencial del equipo, aunque las esperanzas en lograr el triunfo frente al potente (económicamente) equipo universitario a priori estaban intactas.

El Polymont afrontó el choque con muy buena predisposición anímica, pero quizás con exceso de confianza. Algo que se confirmó en los inicios al situarse por delante tras la consecución de su primer y único ensayo.

El equipo palentino se creyó superior a un desordenado

rival, lo que derivó en relajación en un trabajo que tan buenos resultados había dado en partidos con equipos superiores.

Según avanzaba el encuentro, nuestro representante se vino abajo tanto moral como sobre todo físicamente no pudiendo mantener el ritmo del correoso cuadro salmantino.

Este bajón físico fue aprovechado por los locales, que se mostraron muy móviles, sobre todo en una tercera línea que constantemente se incorporó al juego abierto de sus 3/4. Esta situación no supo ser defendida, creándose una continua superioridad en su línea que se tradujo en la consecución de varios ensayos seguidos que acabaron con la menguada moral palentina.

El equipo, desmoralizado, no fue capaz de imponer su juego de penetración por delan-

tera que tan buenos resultados había dado en otros encuentros. Las ideas no estuvieron claras, las jugadas no salían por precipitación y los placajes brillaban por su ausencia.

El Polymont, que afrontaba el partido con ilusión y responsabilidad, acabó siendo víctima de ella. No hubo el sacrificio de otros partidos, quizás por la confianza en la victoria que había a priori, y no se supo ganar a un asequible (este año) conjunto al que poco a poco se le ayudó a realizar su mejor juego.

Se debe aprender a ganar los partidos igual que se aprendió otras temporadas a perder con dignidad y a mirar con esperanza al futuro. Se ha tenido paciencia para llegar a una vez que estamos cerca del juego que se realiza, para poder ganar a otros equipos

con mayor experiencia y medios, debemos consolidarlo.

Tenemos que pensar que es maravilloso poder sentirse en tan pocos años favoritos sobre el papel frente a adversarios que hasta hace poco estaban a años luz de nuestro juego y demostrarlo en su propio desarrollo. El dominio sobre el contrario se debe llevar hasta el pitido final, no se puede llegar con buena mentalización al partido, tener un buen comienzo y relajarse luego en el trabajo y sacrificio necesario para sacar adelante cualquier partido por asequible que parezca.

De todas las formas, no se puede permitir el Polymont el lujo de derrumbarse moralmente por un resultado que se esperaba favorable. Se han sorteado demasiadas dificultades y el equipo se ha mostrado siempre con la confianza nece-



Manu, titular.- (Foto LUIS)

saria para sobreponerse a ellas.

Es muy importante valorar este desencanto por lo positivo que significa los enormes deseos de victoria que tienen estos chavales que ven los triunfos cerca cuando otras veces han estado tan alejados. Animo, porque si es difícil llegar tan difícil o más es convencerse de que se está llegando.

**Redacción****C.D. SAN ANTONIO 0,  
C.D. QUINTANAR 3**

Partido disputado en Viñalta con discreto arbitraje de Villamediana, al que auxiliaron en las bandas Catalán (bien) y Cordero (muy mal). Amonestó al local Omar y a los visitantes José Luis, Modesto y Miguel. Expulsando al segoviano Luis.

A sus órdenes, los equipos formaron así:

\* **C.D. San Antonio:** Samuel, Iñaki, Aitor (Miguel Angel), Gato (Abad), Montes, Orlando, Dani, Elices (Carlínes), David, Diego y Omar (Manolo).

\* **C.D. Quintanar:** Luis, Jose, Jorge (Modesto), Alberto, González, Llorente, José Luis (Andrés), Alfonso (Miguel), Víctor, Juan (Oscar) y Angel.

**Goles.-**

0-1, mn. 38.- Balón atrás de José Luis; el disparo inicial de Víctor lo despeja Samuel y el propio José Luis entrando de fuera del campo marca; 0-2, mn. 55.- Balón en profundidad de Llorente a Angel, que a la salida del meta cruza el esférico y logra el segundo tanto; 0-3, mn. 58.- Balón sin peligro al área local. Gato intenta despejar de cabeza y marca en propia meta.

**Comentario.-**

La primera parte estuvo igualada, pues ninguno de los equipos inquietó. Eso sí, el Quintanar estuvo mejor plantado y su presión maniató al San Antonio.

Un gol ilegal adelantó a los visitantes, que se retiraron con esa ventaja al descanso.

En el segundo periodo los de Nico intentan irse hacia arriba, pero no crean peligro. Y los dos posteriores tantos del Quintanar significarían el mazazo definitivo para las aspiraciones del titular de La Carcavilla.

El Quintanar se mostró como un conjunto serio y bien plantado en el campo.

**ARANDINA 2,  
C.D. V. DE BAÑOS 1**

Partido disputado en El



El San Antonio no pudo en Viñalta con el Quintanar.- (Foto LUIS)

## Liga Juvenil Preferente de Fútbol

El San Antonio, en casa; Venta de Baños y Cristo Atlético, fuera

# Perdieron los tres equipos palentinos

Montecillo con mal arbitraje de Fernando Martínez, aunque no influyó en el resultado.

Amonestó a los locales José María y Pedro y al visitante Javi.

**Las alineaciones:**

\* **Arandina C.F.:** Ernesto, José María, Oscar, Moral, Félix, Francisco, Hernández, Dani, Pedro, Serrano (Luis) y Borja (Alberto).

\* **C.D. Venta de Baños:** Gustavo, Jesús, César, Montero, Jorge, Gonzalo (Abel), Javi (Carbajo), Raúl, Fernando (Chuchi), Camilo y Alberto.

**Goles.-**

1-0, mn. 15.- Dani desde fuera del área con la colabo-

ración del meta; 1-1, mn. 38.- Javi de penalty cometido sobre Alberto; 2-1, mn. 45.- Hernández de disparo cruzado tras fallo defensivo venteno.

**Comentario.-**

Arandina y Venta de Baños ofrecieron un entretenido encuentro que tuvo como protagonista al excesivo centrocampismo.

En el primer periodo la efectividad fue total, pues en tres ocasiones claras los dos contendientes marcaban igual número de goles.

Tras el descanso, los pupilos de Lolo llevarían todo el peso del partido, pero sin crear oportunidades, mientras el cuadro burgalés, a la contra, pudo aumentar su cuenta.

**GRUPO RIO VENA 2,  
CRISTO ATLETICO 1**

Partido disputado en los campos de Pallafria (Burgos) con buen arbitraje de Sanz Angulo. Amonestó al palentino Chusma.

\* **Grupo Río Vena:** Juan, Jose, Pablo, Diego, Joseba, Gonzalo (Gabriel), Roberto, Rubén I, Luis, Cámara (Diego) y Frías (Rubén II).

\* **Cristo Atlético:** Carlos, Sardón, Robles, Toñín, Chusma, Oscar, Santi, Salán, Quintero (Nacho) Pablo y Luisito (Calvo).

**Goles.-**

1-0, mn. 15.- Cámara; 1-1,

mn. 48.- Santi; 2-1, mn. 70.- Luis.

**Comentario.-**

El Cristo Atlético echó de menos a sus sancionados Chuchi, Emilio y García en un partido de escasa calidad.

El resultado final hay que considerarlo justo, pues los locales llevaron la iniciativa en todo momento ante un conjunto palentino que plantó cara dentro de sus limitaciones, aunque al final no consiguió el objetivo de la igualdad.

Cámara fue el mejor del Río Vena, mientras en el Cristo destacó el meta Carlos, que salvó a su equipo de la goleada.



Dos jugadas del encuentro San Antonio-Quintanar del pasado domingo.- (Fotos LUIS)

Deportistas palentinos en el fútbol nacional

## Luis Sierra participó en el homenaje a Jesús Castro

C. M. S.

Actuaciones de los jugadores palentinos que militan en 1.ª, 2.ª A y 2.ª B del fútbol español así como del ex-entrenador morado Mariano García, actualmente en el banquillo del Calahorra.

**\* Luis Sierra (Sporting de Gijón).** Esta semana descansó la competición, pero el de Alba de los Cardaños disputó un importante partido amistoso en El Molinón: el homenaje a Jesús Castro, el hermano de Quini, que falleciera ahogado en julio en tierras cántabras por salvar a un niño en el mar.

El palentino fue alineado en el primer periodo para después ceder su puesto a Lito.

**\* Pedro Alberto (Real Oviedo).** Hubo descanso liguero, pero no de "Copa". Y Antic había anunciado la alineación de nuestro paisano en el choque del Carlos Tartere frente al Cádiz, pero se lesionaba levemente horas antes del choque y tenía que conformarse de nuevo con la grada.

El domingo aprovechaba el descanso para presenciar el Palencia-Basconia en La Balastera.

**\* Juanjo (Burgos).** Tampoco hubo competición en Segunda A, lo que vino bien al



Luis Sierra

delantero palentino en su periodo de recuperación. Porque ya ha comenzado a correr y muy pronto puede estar a disposición de Miguel Sánchez.

**\* Pedro Arquero y Mata (Valladolid B).** El filial blanquiuoleta pinchó en los anexos de Zorrilla ante el Bermeo (0-1). Pedro, que vio la cartulina amarilla, lo intentó en ataque, mientras Mata, muy desdibujado, fue sustituido.

**\* Fernando Guzmán (Benidorm).** Actuó los 90 minutos

con su equipo en Hospitalet, donde se impuso por 1-2. En esta ocasión vio la cartulina amarilla.

**\* Mariano García (Calahorra).** El nuevo equipo del ex-entrenador del Palencia arrancó un valioso positivo (2-2) en su visita al Atlético Artajón. Actualmente ocupa la octava posición del Grupo XV de Tercera División con "13 + 3". A sólo tres puntos de la liguilla de ascenso, que es el objetivo.

Buen juego ferroviario en la última jornada

## La Escuela Municipal de Fútbol de Venta de Baños

Los equipos de la Escuela Municipal de Fútbol de Venta de Baños mostraron en la última jornada, en líneas generales, ese buen juego que pretenden sus entrenadores. Con independencia del resultado final, que muchas veces fue injusto y engañoso.

El **Benjamín D** jugó un bonito encuentro frente al San Antonio, con el cual empató finalmente a dos goles, ambos de Juan. César "Chaleco" y Pablo alinearon a Quique, Javi, Víctor, Juanjo, Carreño, Diego, Luismi, Héctor, Juan y Fran.

El **Benjamín C** no pudo superar al San Telmo B, que le ganó por 1-5, gol de Víctor G. Félix y Jorge alinearon a Raúl, Luis, Alvaro, Iván, Calzada, Cesitar, Víctor G., Martín, Hugo, Néstor y Juan Pablo.

El **Benjamín B**, pese a mostrarse superior en su juego frente al Palencia Padre Claret y estrellar balones en los postes, cayó por 1-0. Chemi Concejo y Montero alinearon a Rubén M., Sergio, Luismi, Omar, José Amaro, Javi Alvear, Manuel, Héctor, Pardo, Ignacio, Carlos y Rubén G "Pechu".

El **Benjamín A** superó a la E.M. Dueñas por un contundente

te 2-5, con goles de Guillermo (2), Barrios, Pablo y Rubén. Javi G. y Valbuena alinearon a Juanes, Ramón, Roberto, Galán, Barrios, Diego M., Pablo, Alberto, Diego C., Javi Nieto, Rubén y Guillermo.

El **Alevín D** se vio superado 5-0 por el Palencia D pese a mostrar los ferroviarios muy buenas maneras. Teo Vargas y Mara alinearon a José Angel, Julio Félix, Julio Pardo, Borja, Oscar, Toño, Rubén, David, Sergio, Alvaro y Fernando.

El **Alevín C**, en otro bonito encuentro, cayó derrotado por 5-2 con goles de Jesús Alberto y Pablo. Teo Vargas y Mara alinearon a Pablo, Juan Pablo, Jesús Alberto, José Ignacio, Luis Alberto, Roberto, Gonzalo, Borja, Pablito y Matías.

El **Alevín B** de Juan Carlos Acero y Manolo tuvo jornada de descanso, mientras el **Alevín A**, dirigido por Acero y Fernando, cayó por 0-8 ante el Villamuriel. Jugaron por los ferroviarios Josele, David Ruiz, Javi, Santi, Carlos, Andrés, Alberto y Fran.

El **Infantil B**, que jugó un buen partido, empató a un gol frente al Las Torres, con gol de Jorge. Los de J.M. Merino y Pato, que estrellaron hasta tres

balones en el larguero, alinearon a Navas, Alegre, Borja, Angel, Gordon, Raúl, Julio, Luis-car, Polo (Rubén), Melús (Jorge) y Pichi.

El **Infantil A**, jugando un muy buen partido, venció por 6-0 al Cristo Atlético con tantos de Alberto (3), Israel, José María y Javi. Los de Javi Blas y José Luis estuvieron muy centrados y se alinearon Jonathan (Iván), Raúl, Fernando, Víctor, José G. (Mélida), José M., Manuel, Héctor (Marín), Julio (Javi), Israel y Alberto.

El **Cadete B**, completando un buen encuentro, derrotó por 3-0 al Cristo Atlético, con goles de Oscar, Roberto y Pedro. César Gómez alineó a Félix, Luismi, Manuel, Piru, Justino, Carlos, Pedro, Cele, César, Alberto (Roberto) y Oscar.

El **Cadete A**, en un precioso y emocionante encuentro, y tras remontar un 1-3 adverso, acabó imponiéndose por 4-3 al Dueñas, con goles de A. Ruiz (2), Lobera y Juan Paul. José María López alineó a Alberto, Julio (Juan Paul), Campillo, Gala, Rubén, Lobera, Chema (Eduardo), César, Roberto, A. Ruiz e Iglesias.

## Las notas del fin de semana en el deporte palentino

Carlos M. SANTOYO

**\* MATRICULA DE HONOR.** Al Club Voleibol Palencia, equipo de la 1.ª División Nacional Femenina de Voleibol que además de liderar su grupo arrastraba el pasado domingo, en el derby ante el San Gar, a más de 700 espectadores pese a que este año cobra entrada a los no socios. Y es que esta entusiasta entidad, que cuenta con el patrocinio de la empresa Sadecor Evelyn, se ha convertido en la segunda de la provincia que más público congrega en sus encuentros... y a este paso puede auparse a la primera posición dado el bajonazo del fútbol. Algo que debe animar a instituciones y empresas a colaborar de forma especial para que logre el ascenso a la División de Honor y pueda ejercer tal derecho la próxima campaña, pues la actual categoría se le queda pequeña.

**\* SOBRESALIENTE.** Al atleta del Club Lobato-Puentecillas Francisco Caballero, que en la primera jornada del Trofeo Escuela Municipal de Triatlón obtenía en salto de longitud marca mínima para participar en el Campeonato de España Junior.

También al Castilla y León Palencia 94 de la 1ª División Nacional Masculina de Voleibol, que el sábado se imponía en el Campo de la Juventud al líder Universitario de Valladolid alcanzando esa posición de honor de la tabla por méritos propios. Y es que el comienzo de la competición está siendo espectacular al notarse en la mayoría de los seleccionados su año de experiencia.

**\* NOTABLE.** Al C.B. Palencia y muy especialmente al C.B. Guardo, representantes palentinos en la 2ª División Nacional Masculina de Baloncesto, que obtenían el sábado sendos triunfos en sus compromisos. Constituyendo en el caso del cuadro norteño el primero del campeonato.... y conseguido además en cancha del Vetusta.

Notable asimismo para el Filipenses Cajasalamanca y Soria de la Segunda Femenina de Baloncesto, que volvía a ganar fuera de casa pese a su mal inicio competitivo.

Y por último, al segundo tiempo del C.F. Palencia del Grupo II de 2ª División Nacional B de Fútbol, que a raíz de alinear tres puntas en el segundo periodo remontaba ante el Basconia el 0-1 adverso con el que llegaba al descanso. Destacando de forma especial el golazo marcado por Francis Olea.

**\* APROBADO.** Al C.D. San Telmo de Liga Nacional Juvenil de Fútbol, que salvaba el honor de los representantes palentinos con su empate en Salamanca ante el filial charro.

También al Papareschi Balopal de la 2ª División Nacional de Balonmano, que plantaba cara en Valladolid al San Carlos, al que llegaba a dominar en el marcador a lo largo del primer periodo. Lástima de la derrota final.

**\* SUSPENSO.** A la Junta Directiva del C.F. Palencia, bien la "grande" o la de sus secciones inferiores, que con motivo de la visita del Baltanás a La Balastera, dentro de la liga de Primera Regional, no abonaba el recibo arbitral. Y la pasada semana el presidente de los "trecillas" reclamaba las 7.800 pesetas amenazando con no designar colegiado para el Palencia-Torquemada, pero sin lograr ni la reacción de la "casa morada" ni el sonrojo de sus mandamales. ¿Cómo se solucionó el asunto? Muy simple: abonando el entrenador del filial, Quique Hermoso, de su bolsillo ese dinero para poder jugar. Suma y sigue.

**\* A LOS LEONES.** Al Club de Tiro San Antolín, que el pasado sábado nos hacía llegar por correo ordinario información en torno a las últimas participaciones de la Escuela Municipal tanto en los Campeonatos de España de Aire Comprimido como en el regional absoluto de esa misma especialidad. Porque el primero de ellos se disputaba los días 30 y 31 de octubre y el segundo los días 6 y 7 de noviembre.

Si a eso añadimos que en los nacionales juveniles obtenían sus alumnos la medalla de plata, el castigo no deja lugar a las dudas. Porque un periódico no puede incluir en sus páginas esa crónica con dos semanas de retraso y los perjudicados son los chavales, a los que hubiera gustado aparecer en los medios de comunicación como artífices de ese éxito deportivo en el momento del logro, no en el "aniversario".

A los leones también a los "nuevos" dirigentes del C.D. Aguilar del Grupo VIII de la Tercera División de Fútbol, pues no desplazaban a Laguna de Duero su segunda equipación y tenía que prestarle el conjunto local su ropa de entrenamiento por coincidencia de colores. Y como todos los clubes tienen la obligación de conocer cómo visten sus rivales, lo del cuadro "galletero" fue imperdonable.

## Ligas autonómicas de baloncesto

## Otro domingo negro

*Tan sólo el cadete de Maristas, que aplazó su partido, se libró de la derrota*

## Redacción

Otra jornada "en blanco" para los equipos palentinos que participan en las ligas autonómicas de baloncesto masculino.

Y en el caso de dos de ellos, la derrota se produjo por un solo punto ya que el cadete de Palencia de Baloncesto y el juvenil de Maristas se quedaron un punto por detrás de sus rivales.

El cuarto representante de nuestro baloncesto masculino, el C.D. Maristas cadete suspendió el encuentro que debía de enfrentarlo con el Club Baloncesto Salamanca a petición de los charros.

En la liga juvenil autonómica femenina, el Unión Castilla perdió en su feudo ante el Maristas Roal de Burgos.

LIGA AUTONOMICA  
CADETE MASCULINAMARISTAS SOTO  
Y ALONSO de BURGOS 69  
- PALENCIA DE  
BALONCESTO 68

Arbitraje a cargo de la srta. Varela y el sr. Santamaría, que eliminaron a los jugadores burgaleses Pérez (min. 35) y Benito (min. 40) y a los morados Iván (min. 31), Luismi (min. 36), Vicente (min. 37) y Angel (min. 40).

Al descanso, 33 a 25 para los locales.

Maristas Soto y Alonso (33 + 36): Prieto (14), Miguel (2), Ruiz (2), González (1), Martínez (-), -cinco inicial-, González (2), Peña (11), López (17), Benito (-), Nebreda (2), Pérez (3) y Manzanedo (15).

Palencia de Baloncesto cadete (35 + 43): Nacho (1), Vicente (2), José (12), Buba (25), Angel (11, un triple), -cinco inicial-, Ramiro (4), Roberto (-), Oscar (4), Santi (2), Luismi (3) e Iván (4).

A punto estuvieron los cadetes del Palencia de Baloncesto de alzarse con el triunfo en el que ha sido hasta ahora su mejor encuentro de la temporada.

La zona presionante local impidió a los de Jorge y Chema ir por delante en el marcador durante la primera parte pero en la segunda mitad, los palentinos jugaron bastante mejor que sus oponentes y por poco no lograron dar la vuelta al marcador.

LIGA AUTONOMICA  
JUVENIL MASCULINAMARISTAS DUPLEX  
de BURGOS 73  
- PALENCIA DE  
BALONCESTO 64

Arbitraron el partido los srs. Pajares y Sanz y fueron eliminados por faltas los jugadores del Maristas Dúplex Gallo (min. 38) y Vilda (min. 40) y los palentinos Jonathan (min. 30) y Fidel (min. 39).



C. B. Palencia Cadete

El resultado tras la primera parte del choque era de 17 a 23 a favor de los visitantes.

Maristas Dúplex de Burgos (17 + 56): Alcántara (4), Calderón (18), Gallo (23), Pérez (4), Garabito (4), -cinco inicial-, Herrera (8), Calleja (4), Del Río (-), Jiménez (6) y Vilda (2).

Palencia de Baloncesto juvenil (23 + 41): Alberto (24, dos triples), Lalo (13, un triple), Rubén (19), Quique (2), Jonathan (-), -cinco inicial-, Frechi (2), Víctor (-), Juan (4), Fidel (-) y Juanjo (-).

Tras una primera mitad del encuentro muy buena en defensa por parte de los palentinos, dejando a su rival en 17 puntos y con Alberto anotando todo lo que lanzaba a la canasta burgalesa, se pasó a una segunda parte en la que la defensa morada no existió por ningún lado, encajando 56 puntos en ese periodo.

Ya en los primeros cinco minutos de la continuación el partido se había igualado y, a partir de ahí, poco a poco los locales se fueron distanciando de los visitantes -que no pudieron contar con Juan, lesionado en una rodilla- en el marcador.

Los doce puntos obtenidos de renta por los de Burgos a falta de cuatro minutos fueron suficientes para no hacer peligrar el triunfo final del Maristas Dúplex.

C.D. MARISTAS 74  
- B.AUTO SEAT  
TIZONA de BURGOS 75

Buena entrada en el Pabellón del Campo de la Juventud y mal arbitraje de Cuesta y Guerra. Al descanso, 36 a 32 para los estudiantes.

Club Deportivo Maristas de Palencia (36 + 38): Luis (4), Alberto (3), Roger (13), Raúl (20), Javi (13), -cinco inicial-, Ernesto (17, un triple), Juan Carlos (2) y Gustavo (2).

B. Autoseat Tizona de Burgos (32 + 43): González (15, un triple), Hernández (4), Del Pino (1), García (10), Serna (26, un triple), -cinco inicial-, Aparicio (10, dos triples), Escudero (5, un triple) y Romero (4).

Un triple desde la esquina a falta de ocho segundos del pivot burgalés Serna evitó que Maristas acabase con la imbatibilidad

del Tizona en la liga autonómica juvenil de baloncesto.

Con los dos equipos en zona, el partido fue dominado por el cuadro local que sí sabía cómo romper el entramado defensivo visitante mientras que los del Tizona se complicaban atacando contra la 2-3 estudiantil.

A falta de ocho minutos, Maristas venció por 60 a 48 pero la zona press de los burgaleses y los fallos en los tiros libres de los locales dejaron el marcador en 74 a 71 al entrar en el último minuto.

Un tiro libre de Serna y el triple relatado anteriormente del mismo jugador dieron definitivamente el triunfo al B. Autoseat a pesar de que Maristas pudo variar el resultado en la última jugada en la que el base local Luis lanzó desde lejos y con la defensa encima en vez de asistir a alguno de sus compañeros que se encontraban bajo la canasta.

LIGA JUVENIL  
AUTONOMICA FEMENINAI.B.J.M. UNION  
CASTILLA 49  
- MARISTAS ROAL  
de BURGOS 62

Mal arbitraje de Salgado y Cuesta, que pitaron treinta faltas a las locales por dieciocho a las visitantes y eliminaron a las palentinas Guiomar y Elena. Al descanso, 27 a 29.

I.B. Jorge Manrique Unión Castilla (27 + 22): Guiomar (2), Beatriz (-), Elena (10), Eva (2), Yohana (6), -cinco inicial-, Cristina (-), Benavente (20), Verónica (-), Pilar (2), Yoana (-), Conchi (7) y Natalia (-).

Maristas Roal de Burgos: (29 + 33): Villorbe (11), Díez de Calderón (29), Villaverde (7), Gómez (8), Fuente (5), -cinco inicial-, Alonso (-), Santamaría (-), Leal (2), Antolín (-), Castro (-) y Castroviejo (-).

El Unión Castilla no pudo frenar la capacidad de la base visitante Díez de Calderón que, con veintinueve puntos, fue la verdugo de las locales.

Las palentinas fueron a remolque todo el partido y aunque se llegaron a poner a sólo tres puntos, 47 a 50, a falta de cuatro minutos, un parcial de 2 a 12 a favor de las burgalesas dejó resuelto el encuentro.

Patronato Municipal de Deportes  
Clasificaciones de fútbol sala

Clasificaciones de fútbol sala a fecha 14-11-93:

| DIVISION DE HONOR                 |    |    |    |     |     |       |    |
|-----------------------------------|----|----|----|-----|-----|-------|----|
| J.                                | G. | E. | P. | GF. | GC. | Ptos. |    |
| Repuestos Neira.....              | 6  | 5  | 0  | 1   | 45  | 9     | 10 |
| Cafetería Pandos-Motos Mol.....   | 5  | 4  | 0  | 1   | 21  | 16    | 8  |
| Comercial Ganadera Gaher.....     | 6  | 4  | 0  | 2   | 28  | 14    | 8  |
| Ramos Optico.....                 | 6  | 3  | 1  | 2   | 25  | 24    | 7  |
| CD. Bar La Perla.....             | 5  | 3  | 0  | 2   | 19  | 19    | 6  |
| El Chaval de Lorenzo.....         | 6  | 3  | 0  | 3   | 28  | 38    | 6  |
| Inmobiliaria Hispogar.....        | 5  | 3  | 0  | 2   | 27  | 18    | 6  |
| Bar Toledo.....                   | 5  | 2  | 1  | 2   | 27  | 23    | 5  |
| Bar Telares.....                  | 6  | 2  | 1  | 3   | 25  | 29    | 5  |
| Bar Tunaipé-Ensenada.....         | 6  | 1  | 1  | 4   | 17  | 24    | 3  |
| Disco-Ritmo-Click-Disct. Ext..... | 5  | 1  | 0  | 4   | 15  | 19    | 2  |
| Esmena S.A.....                   | 5  | 0  | 0  | 5   | 7   | 51    | 0  |

| PRIMERA DIVISION                 |    |    |    |     |     |       |   |
|----------------------------------|----|----|----|-----|-----|-------|---|
| GRUPO I                          |    |    |    |     |     |       |   |
| J.                               | G. | E. | P. | GF. | GC. | Ptos. |   |
| Pódium-Gente Corriente.....      | 5  | 4  | 0  | 1   | 36  | 21    | 8 |
| Ferretería Silva Las Torres..... | 6  | 4  | 0  | 2   | 38  | 31    | 8 |
| Carnicería Rosario.....          | 6  | 4  | 0  | 2   | 30  | 24    | 8 |
| Bar Malibú.....                  | 4  | 3  | 0  | 1   | 21  | 24    | 6 |
| Carnicería Carlos.....           | 6  | 2  | 0  | 4   | 31  | 39    | 4 |
| C.D. Viñalta.....                | 4  | 2  | 0  | 2   | 20  | 19    | 4 |
| IN.MA.PA.....                    | 5  | 1  | 0  | 4   | 23  | 29    | 2 |
| Muebles Guerra.....              | 6  | 1  | 0  | 5   | 27  | 39    | 2 |

| GRUPO II                        |    |    |    |     |     |       |   |
|---------------------------------|----|----|----|-----|-----|-------|---|
| J.                              | G. | E. | P. | GF. | GC. | Ptos. |   |
| Bar Emilio.....                 | 6  | 4  | 1  | 1   | 35  | 14    | 9 |
| CD. Baltanás.....               | 6  | 4  | 1  | 1   | 33  | 24    | 9 |
| Telestán F.S.....               | 6  | 4  | 0  | 2   | 35  | 27    | 8 |
| Construcciones Rufino Díez..... | 6  | 4  | 0  | 2   | 25  | 25    | 8 |
| Comercial Cámara.....           | 6  | 3  | 0  | 3   | 31  | 27    | 6 |
| Hostal La Vasca.....            | 6  | 3  | 0  | 3   | 15  | 23    | 4 |
| A.V. San Juanillo.....          | 6  | 1  | 0  | 5   | 25  | 30    | 2 |
| Don Croissant.....              | 6  | 0  | 0  | 6   | 17  | 46    | 0 |

| GRUPO III               |    |    |    |     |     |       |    |
|-------------------------|----|----|----|-----|-----|-------|----|
| J.                      | G. | E. | P. | GF. | GC. | Ptos. |    |
| Ferretería Moro.....    | 6  | 6  | 0  | 0   | 35  | 15    | 12 |
| Carretilas Sedano.....  | 6  | 4  | 0  | 2   | 40  | 20    | 8  |
| Bodeguilla Nati.....    | 6  | 4  | 0  | 2   | 38  | 26    | 8  |
| Bar Casablanca.....     | 6  | 4  | 0  | 2   | 40  | 27    | 8  |
| Julius Mobiliario.....  | 6  | 3  | 0  | 3   | 26  | 27    | 6  |
| Exclusivas Miguel.....  | 6  | 1  | 0  | 5   | 21  | 35    | 2  |
| Confecciones Vidal..... | 6  | 1  | 0  | 5   | 18  | 39    | 2  |
| Palaua Citroën.....     | 6  | 1  | 0  | 5   | 20  | 49    | 2  |

| SEGUNDA DIVISION         |    |    |    |     |     |       |    |
|--------------------------|----|----|----|-----|-----|-------|----|
| GRUPO I                  |    |    |    |     |     |       |    |
| J.                       | G. | E. | P. | GF. | GC. | Ptos. |    |
| Bar Blanco y Negro.....  | 5  | 5  | 0  | 0   | 55  | 8     | 10 |
| Pinturas García.....     | 5  | 4  | 1  | 0   | 16  | 8     | 9  |
| Berenguela-Autogama..... | 6  | 3  | 1  | 2   | 33  | 31    | 7  |
| Carreteras.....          | 5  | 2  | 1  | 2   | 23  | 38    | 5  |
| Gimnasio Zeus.....       | 5  | 2  | 1  | 2   | 26  | 29    | 5  |
| Garaje Doro.....         | 5  | 1  | 0  | 4   | 18  | 32    | 2  |
| Peluquería Richis.....   | 5  | 1  | 0  | 4   | 17  | 27    | 2  |
| Cafetería Pandos.....    | 4  | 0  | 0  | 4   | 8   | 23    | 0  |

| GRUPO II                     |    |    |    |     |     |       |    |
|------------------------------|----|----|----|-----|-----|-------|----|
| J.                           | G. | E. | P. | GF. | GC. | Ptos. |    |
| Central Park.....            | 6  | 4  | 1  | 1   | 38  | 19    | 9  |
| EL DIARIO PALENTINO.....     | 6  | 4  | 1  | 1   | 30  | 23    | 9  |
| Peluquería Oscar & Toño..... | 6  | 4  | 0  | 2   | 31  | 17    | 8  |
| Caja Salamanca y Soria.....  | 6  | 4  | 0  | 2   | 36  | 30    | 8  |
| Bar Tu y Yo.....             | 6  | 3  | 0  | 3   | 23  | 16    | 6  |
| Gestoría Vélez Bosque.....   | 6  | 2  | 0  | 4   | 15  | 33    | 4  |
| Doña Berenguela.....         | 6  | 2  | 0  | 4   | 16  | 19    | 4  |
| Kalos-Latchos.....           | 6  | 0  | 0  | 6   | 13  | 45    | -2 |

| GRUPO III                  |    |    |    |     |     |       |    |
|----------------------------|----|----|----|-----|-----|-------|----|
| J.                         | G. | E. | P. | GF. | GC. | Ptos. |    |
| Puertas Versailles.....    | 5  | 5  | 0  | 0   | 33  | 13    | 10 |
| O'Pote.....                | 5  | 2  | 2  | 1   | 26  | 20    | 6  |
| Cualquiercosa.....         | 5  | 3  | 0  | 2   | 22  | 24    | 6  |
| Rectificados Tamarraf..... | 6  | 3  | 0  | 3   | 31  | 19    | 6  |
| La Mondiale Seguros.....   | 6  | 2  | 1  | 3   | 32  | 35    | 5  |
| Carnicería Tina.....       | 6  | 2  | 1  | 3   | 23  | 37    | 5  |
| Mármoles Crisamar.....     | 6  | 1  | 1  | 4   | 17  | 33    | 3  |
| Quirón Debla.....          | 5  | 1  | 1  | 3   | 20  | 23    | 3  |

| GRUPO IV                        |    |    |    |     |     |       |   |
|---------------------------------|----|----|----|-----|-----|-------|---|
| J.                              | G. | E. | P. | GF. | GC. | Ptos. |   |
| Piensos Gepisa.....             | 5  | 4  | 0  | 1   | 27  | 9     | 9 |
| Igeasa Alveite.....             | 5  | 3  | 1  | 1   | 19  | 14    | 7 |
| Pódium-Gente Corriente "B"..... | 6  | 3  | 0  | 3   | 21  | 23    | 6 |
| Floristería Sabadell.....       | 4  | 3  | 0  | 1   | 23  | 15    | 6 |
| Piscis 28.....                  | 6  | 2  | 0  | 4   | 23  | 31    | 4 |
| V. Blanco.....                  | 5  | 2  | 0  | 3   | 16  | 27    | 4 |
| Penche Perdices.....            | 5  | 1  | 0  | 4   | 14  | 27    | 2 |
| Celpe.....                      | 6  | 2  | 0  | 4   | 27  | 24    | 2 |

| SUPRA-30                     |    |    |    |     |     |       |      |
|------------------------------|----|----|----|-----|-----|-------|------|
| J.                           | G. | E. | P. | GF. | GC. | Ptos. |      |
| C. Aldama-Talleres Vián..... | 5  | 5  | 0  | 0   | 26  | 8     | 10+4 |
| F.S. Palentino.....          | 4  | 3  | 0  | 1   | 17  | 7     | 6+4  |
| Cristalería Borja.....       | 4  | 3  | 0  | 1   | 16  | 9     | 4    |
| Bar Elvira-Ferresport.....   | 4  | 2  | 0  | 2   | 13  | 15    | 4    |
| Telefónica.....              | 5  | 2  | 0  | 3   | 12  | 11    | 4    |
| Alimentaciones Crespo.....   | 4  | 0  | 0  | 4   | 6   | 24    | 0-4  |
| Policia Local.....           | 4  | 0  | 0  | 4   | 4   | 20    | 0-2  |

## RESULTADOS DEL LUNES

Resultados de los partidos de fútbol sala correspondiente al campeonato del Patronato Municipal de Deportes jugados el lunes día 15 de noviembre de 1993

## DIVISION DE HONOR

Repuestos Neira, 6 - Bar Toledo, 4. Cafetería Pandos-Motos Molinero, 13 - Esmena, 0. Disco Ritmo-Click-Extasis, 6 - Inmobiliaria Hispogar, 7

## PRIMERA DIVISION, GRUPO PRIMERO

Inmapa, 6 - Carnicería Carlos, 6. Ferretería Silva Las Torres, 4 - C.D. Viñalta, 6.

## SEGUNDA DIVISION, GRUPO PRIMERO

Cafetería Pandos, 4 - Berenguela-Autogama, 4. Blanco y Negro, 5 - Pinturas García, 4.

## Francisco Real, hombre de la casa, sustituto

# Guus Hiddink fue destituido ayer como técnico pese a que su equipo fue líder

Valencia, (EFE).- El Consejo de Administración del Valencia ha decidido, en su reunión de ayer, destituir al holandés Guus Hiddink como entrenador del primer equipo, según informó Vicente Pons, secretario del consejo valencianista.

Tras esta decisión, adoptada por unanimidad, Francisco Real, director de la Escuela valencianista se hace cargo provisionalmente del equipo, hasta la incorporación de un nuevo técnico, que podría ser nombrado antes del partido del sábado en Sevilla.

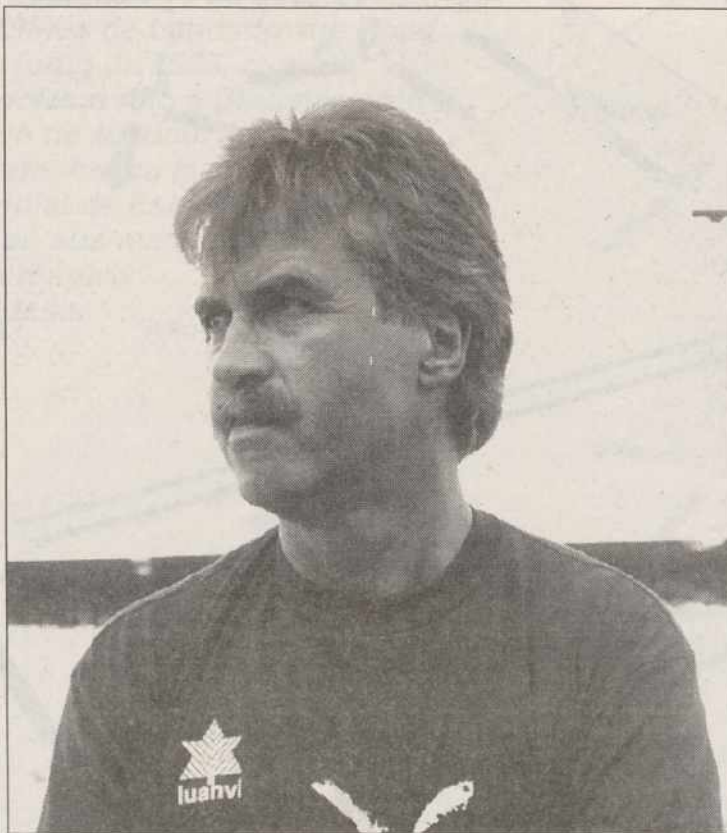
La decisión fue adoptada sobre las 19,30 horas de ayer, pero no fue hecha pública hasta una hora después, una vez fue localizado el técnico y le fue comunicada la decisión.

Francisco Real, director de la Escuela del Valencia y nuevo entrenador del primer equipo, afirmó tras su nombramiento que, cuando estás en un gran club, siempre te pueden llamar en estas situaciones.

Real, de 53 años de edad y natural de Valencia, estuvo diez años al frente del Mestalla, actual Valencia B y filial valencianista, fue dos años seleccionador valenciano juvenil y el pasado año volvió a dirigir al Valencia B en segunda división B.

Paco Real se hará cargo de la primera plantilla, a la que conoce bien debido a que muchos de sus jugadores estuvieron a sus órdenes en el Mestalla.

"La situación es conocida, porque los entrenadores siem-



Hiddink, cesado en el Valencia.-(TELEFOTO EFE)

pre tenemos las maletas hechas, y en este caso no hay más que aceptar la decisión del consejo", aseguró Real.

Por otro lado, Arturo Tuzón, presidente del Valencia, dijo tras la destitución de Guus Hiddink como entrenador del primer equipo que no había más remedio que buscar un revulsivo.

"Lamentamos la decisión adoptada, pero los resultados mandan y hemos adoptado, por unanimidad, una resolución dolorosa pero que considera-

mos necesaria", aseguró Tuzón.

Arturo Tuzón añadió que nunca hubo premeditación en esta decisión tomada por el consejo, y que el informe de Bernardino Pérez Elizarán "Pasieguito", secretario técnico del club, señalaba que el equipo necesitaba un cambio.

"Corremos el riesgo de ser criticados -dijo Tuzón-, pero las críticas hay que aceptarlas siempre, ya que cuando adoptas una decisión existen estos riesgos".

## Caminero no se recuperó y verá a la selección desde la grada

Chiclana de la Frontera (Cádiz), (EFE).- El jugador José Luis Pérez Caminero se quedará junto al resto de convocados en la selección española para presenciar el partido España-Dinamarca del miércoles, pues su lesión de menisco le impedirá jugar el domingo, tras acceder su club, el Atlético de Madrid a la petición del futbolista.

Caminero prefería quedarse a ver el partido, aunque también se había puesto a disposición de su club si éste estimaba que debía regresar para preparar el partido de Liga del domingo en Valladolid.

Los responsables del Atlético de Madrid, ante la insistencia del jugador en permanecer con la selección, han dado el permiso oportuno. Caminero, por tanto, regresará a Madrid el jueves, día 18 y se incorporará a la disciplina del club a la vez que el otro Atlético en la concentración, el gaditano Francisco Narváez "Kiko".

## Con Vilfort lesionado

# Dinamarca tomó contacto con el estadio Sánchez Pizjuán

Sevilla (EFE).- La selección danesa se entrenó en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán de Sevilla, escenario del partido que le enfrentará el miércoles a España, clasificatorio para el Mundial de EE.UU.'94, con la novedad de su jugador Kim Vilfort, quien se ejerció por separado por una lesión.

El resto de los diecisiete convocados por el seleccionador Richard Moller Nielsen hicieron unos ejercicios de estiramiento, toques de balón y por último un partido informal en un lateral del terreno de juego.

La sesión preparatoria, que duró unos tres cuartos de hora, sirvió a los daneses para tomar contacto con el terreno de juego y conocer las instalaciones donde se enfrentará a España en tan decisivo partido.

El entrenamiento fue seguido por numerosos periodistas de Dinamarca, quienes han acompañado a su selección en el vuelo organizado por la federación danesa de fútbol y que llegó al aeropuerto del Sevilla ayer tarde.

El delantero Flemming Povlsen, quien jugó hace unas temporadas en el equipo filial del Real Madrid, manifestó poco antes de comenzar el entrenamiento que "este es un partido muy decisivo, ya que ambas selecciones intentan clasificarse para el Mundial de Estados Unidos".

"Nuestra ventaja es que el empate nos vale, y por ello podemos esperar a España en la defensa, ya que ellos atacarán", comentó el danés.

## Master de tenis de Nueva York

# Arancha Sánchez y Sukova debutaron ganando en dobles

Nueva York (EFE).- La española Arancha Sánchez Vicario y la checa Helena Sukova, campeonas de la pasada edición del Masters de dobles, debutaron hoy en esta competición con una victoria ante la argentina Inés Gorrochategui y la surafricana Amanda Coetzer, por 6-3 y 6-3.

La pareja hispano-checa, campeona este año en Los Angeles y en el Abierto de Estados Unidos, se clasificó para los cuartos de final, ronda en la que se enfrentará a la vencedora del encuentro entre Lori McNeil-Renee Stubbs (USA-AUS) y Larisa Neiland-Jana Novotna (LET-RCH).

Arantxa, que reaparecía tras una semana de reposo en la que se estuvo medicando para solucionar una erupción cutánea, iniciará la competición individual, hoy, como segunda

cabeza de serie, precisamente contra su compañera de dobles Sukova, quien esta temporada ya le proporcionó dos disgustos, en los cuartos de final de Wimbledon y en las semifinales del Abierto de Estados Unidos.

El partido tuvo dos momentos claves. En la primera manga, Gorrochategui y Coetzer llegaron a dominar 3-1 y 40-15, con servicio de la argentina, pero la poca resolución de Coetzer en la red y por contra, la habilidad de la española cerca de la malla, cambió la trayectoria del parcial.

En la segunda, Coetzer, algo cansada pues antes había disputado tres mangas contra Mary Joe Fernández, dejó escapar su servicio en el séptimo juego, con lo que posibilitó que Sukova y Arancha lograsen una ventaja definitiva.

## PELOTA

# Resultados palentinos en los campeonatos regionales de Castilla y León de Clubs

| MANO             |      |      |     | CLASIFICACION    |     |     |        |
|------------------|------|------|-----|------------------|-----|-----|--------|
| Grupo C          | M.I. | M.P. |     | J. TF. TC. Ptos. |     |     |        |
| S. Durolense     | 18   | 22   |     | 6                | 180 | 96  | 6      |
| AGUILARENSE      | 9    | 14   |     | 5                | 136 | 110 | 3      |
| El Cid           | 8    | 10   |     | 4                | 71  | 118 | 1      |
| Quintanar        | 18   | 22   |     | 5                | 87  | 150 | 0      |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | San Juan         |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 20     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 30     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     | 21     |
| El Cid           | 13   | 226  | 233 | 7                |     |     |        |
| S. Cristóbal     | 12   | 195  | 183 | 6                |     |     |        |
| AGUILARENSE      | 14   | 158  | 265 | 2                |     |     |        |
| CLASIFICACION    |      |      |     | Grupo C          |     |     |        |
| J. TF. TC. Ptos. |      |      |     | Octopus          |     |     | Tantos |
| Quintanar        | 14   | 256  | 203 | 11               |     |     | 30     |
| Durolense        | 14   | 256  | 215 | 8                |     |     |        |

## LAS CLAVES PARA SEGUIR

## El partido del año

Dinamarca es la actual campeona de Europa de selecciones nacionales. Sólo ha encajado un gol en la fase previa y cuenta con jugadores de gran categoría. Los daneses tampoco quieren quedarse fuera del mundial.



## Así juega Dinamarca

## 1. Campeones de Europa

La selección de Dinamarca que se enfrentará a España el próximo 17 de noviembre está compuesta prácticamente por los mismos hombres que se proclamaron campeones de Europa en 1992 a los que hay que unir a Michael Laudrup, que no jugó ese Campeonato por discrepancias con su seleccionador.

Dos centrales y un líbero, dos laterales que suben la banda, un centro de campo con mucho poder ofensivo, en el que dos de sus hombres son auténticos delanteros, y un hombre en punta es el sistema de juego que utiliza el seleccionador danés, Moller Nielsen.

## 2. Sólo han encajado un gol

Las características de sus hombres hacen que sea un equipo muy peligroso. La defensa es dura y expeditiva y cuentan con un líbero, Lars Olsen, que sabe distribuir juego desde atrás y enlazar con sus centrocampistas. No hay que olvidar que los daneses sólo han recibido un gol en la fase de clasificación.

## 3. La zona creativa, de lujo

Pero lo mejor de esta selección es su zona creativa. La incorporación de Michael Laudrup le ha dado una gran variedad de movimientos y más rapidez en el ataque. La "magia" del mayor de los hermanos Laudrup es bien conocida por los españoles y poco más se puede decir de él. Basta con verle actuar en el terreno de juego. Menos mal que no tendrá a Romario como compañero, aunque su hermano Brian y el ex madridista Fleming

Los daneses celebran su triunfo en el Campeonato de Europa de selecciones nacionales de 1992.



Povlsen pueden sustituir a las mil maravillas al brasileño.

## 4. Muchas variaciones en el ataque

El ataque danés cuenta con multitud de variantes. Brian Laudrup, que juega por la izquierda y Povlsen, por la derecha, suelen intercambiarse los puestos en las bandas, lo que puede desconcertar a la defen-

sa española. En caso de apuro, Michael puede jugar de delantero centro, apoyando la labor de Pingel.

Además, tanto Pingel como Povlsen cumplen perfectamente con su misión de "primeros defensas" del equipo y se encargarán de que a los españoles no les sea fácil sacar el balón controlado desde su retaguardia.

## LOS DANESES, UNO A UNO

■ **Schmeichel:** Portero. Ha sido elegido mejor guardameta del mundo. Sólo ha encajado un gol en la fase de clasificación. Un gran portero debajo de los palos pero que flaquea en las salidas. Suele jugar mucho con el pie y posee un saque muy largo.

■ **Lars Olsen:** Líbero. Ha sido 75 veces internacional. Tiene mucha experiencia y aporta tranquilidad a la defensa. Muy técnico, sabe sacar el balón jugado desde la defensa.

■ **Rieder:** Central. Muy fuerte y expeditivo. Con sentido de la anticipación.

■ **Kjeldberg:** Central. Tiene unas características parecidas a Rieder. Basa su juego en la fortaleza física y se compenetra a la perfección con sus dos compañeros de defensa.

■ **Bilfort:** Lateral derecho. Típico carrilero que puede jugar tanto en la defensa como en el centro del campo. Gran atleta.

■ **Christofte:** Lateral izquierdo. Uno de los más veteranos del equipo. Corre la banda izquierda y tiene un buen centro. Marcador pegajoso cuando hace falta.

■ **John Jensen:** Pivote. Juega por delante de los cen-

trales y le cubre las espaldas a Michael Laudrup. Suele ser el iniciador del ataque, ya sea con toques cortos o pases largos a sus rápidos delanteros.

■ **Michael Laudrup:** Sobre él recae el juego de ataque de Dinamarca. En la selección puede ocupar una posición similar a la del Barcelona y practica el mismo fútbol: el pase a los puntas o la penetración. Se puede escorar a una u otra banda para abrir huecos a Jensen.

■ **Povlsen:** Extremo derecho. No para de correr en todo el partido. Rápido y con buen toque de balón. Remata bien de cabeza. Jugará pegado a la banda derecha con tendencia a colocarse en el centro.

■ **Brian Laudrup:** Extremo izquierdo. Más rápido que su hermano mayor y con mayor olfato goleador. Muy hábil con el balón en los pies y con un buen disparo.

■ **Pingel:** Delantero centro. Es un luchador incansable. Su misión es "pelearse" con la defensa contraria para encontrar posiciones de disparo o abrir huecos a sus compañeros. Es el máximo realizador danés en la fase de clasificación.

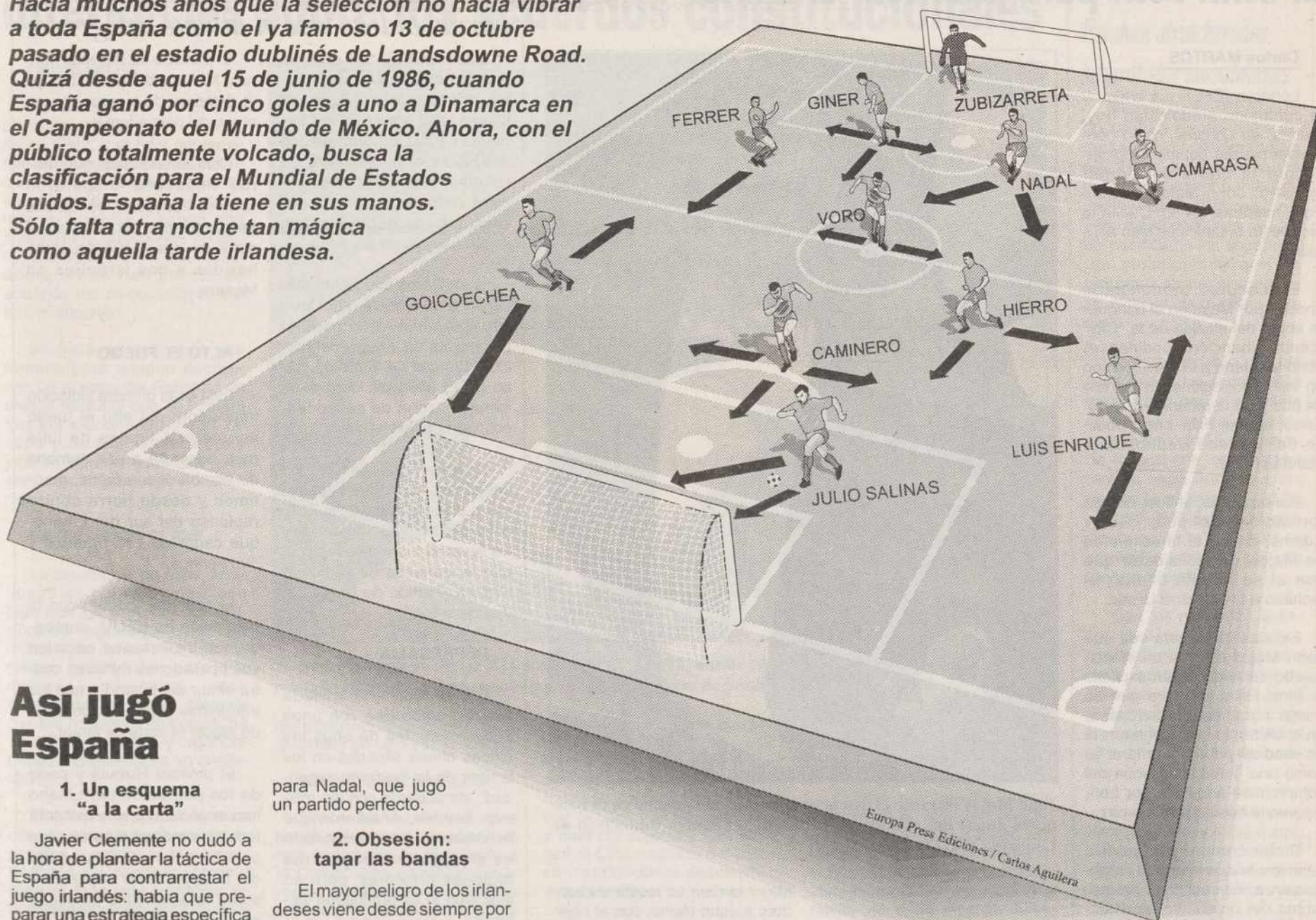
## CLASIFICACION GRUPO 3

|                      | J. | G. | E. | P. | G.F. | G.C. | Ptos. |
|----------------------|----|----|----|----|------|------|-------|
| 1. Dinamarca         | 11 | 7  | 4  | 0  | 15   | 1    | 18    |
| 2. España            | 11 | 7  | 3  | 1  | 26   | 4    | 17    |
| 3. Eire              | 11 | 7  | 3  | 1  | 18   | 5    | 17    |
| 4. Irlanda del Norte | 11 | 5  | 2  | 4  | 13   | 12   | 12    |
| 5. Lituania          | 12 | 2  | 3  | 7  | 8    | 21   | 7     |
| 6. Letonia           | 12 | 0  | 5  | 7  | 4    | 21   | 5     |
| 7. Albania           | 12 | 1  | 2  | 9  | 6    | 26   | 4     |

# EL ENCUENTRO DECISIVO

## Contra Irlanda, el mejor antecedente

Hacia muchos años que la selección no hacía vibrar a toda España como el ya famoso 13 de octubre pasado en el estadio dublinés de Landsdowne Road. Quizá desde aquel 15 de junio de 1986, cuando España ganó por cinco goles a uno a Dinamarca en el Campeonato del Mundo de México. Ahora, con el público totalmente volcado, busca la clasificación para el Mundial de Estados Unidos. España la tiene en sus manos. Sólo falta otra noche tan mágica como aquella tarde irlandesa.



Europa Press Ediciones / Carlos Aguilera

### Así jugó España

#### 1. Un esquema "a la carta"

Javier Clemente no dudó a la hora de plantear la táctica de España para contrarrestar el juego irlandés: había que preparar una estrategia específica contra el juego de los de Jackie Charlton. Como se sabe, el juego de los irlandeses se basa en las entradas por las bandas y en los centros para que los delanteros rematen de cabeza.

Para ello, tapó a Zubizarreta con una defensa alta y fuerte, experimentada en el juego de cabeza: debutaron Voro y Camarasa -este último ya había sido convocado anteriormente para un partido amistoso-, que se unieron a Nadal y Giner. Estos cuatro jugadores formaron una defensa infranqueable, con mención especial

para Nadal, que jugó un partido perfecto.

#### 2. Obsesión: tapar las bandas

El mayor peligro de los irlandeses viene desde siempre por los remates de cabeza de sus delanteros. Lo mejor para que no se produjeran esas ocasiones era evitar los centros desde las bandas. Javier Clemente puso para ello a dos hombres en cada una: Ferrer y Goicoechea por la derecha y Camarasa y Luis Enrique por la izquierda. Su misión era sobre todo defensiva, pero supieron desdoblarse en el ataque.

#### 3. Fuerza en el centro del campo

Clemente prescindió de salida de dos hombres que pare-



cían insustituibles: Guardiola y Julen Guerrero. Para este partido prefirió un centro del campo fuerte y encomendó a Caminero y a Fernando Hierro la dirección del equipo. Y tanto en la creación de juego como en la destrucción los dos jugadores dominaron a los irlandeses. Hierro

Javier Clemente ha devuelto la ilusión a la selección.

ro supo llevar el "tempo" de partido que quería España.

#### 4. Salinas... y nadie más

Porque no hacía falta. El delantero siempre ha respondido a Clemente y contra Irlanda estuvo inmensurable. Dos goles certifican el acierto del seleccionador. Salinas, con su juego acalló las críticas que se cernían sobre él.

### CLEMENTE, A UN PASO DEL ÉXITO

Para Javier Clemente, la clasificación de España para el Mundial de Estados Unidos, si se consigue, será mucho más que un éxito deportivo. Supondrá la confirmación de que estaba en el camino correcto y de que no se equivocó cuando organizó la de "San Quintín" al hacerse cargo de la selección.

Eliminó a la hasta su llegada intocable Quinta del Buitre, convocó a jóvenes demasiado jóvenes e implantó un nuevo sistema a la hora de hacer las convocatorias, muy distinto al de sus predecesores: llama a los jugadores que cree que mejor le van a funcionar en cada partido,

independientemente del nombre, del equipo en que jueguen habitualmente y del resultado que le hayan dado en partidos anteriores.

Ejemplos hay muchos: Julio Salinas no juega en el Barcelona y es el delantero centro titular de la selección; Julen Guerrero era fijo en todas las convocatorias hasta que llegó el partido más importante, al que no fue convocado; hizo debutar a Voro en el trascendental encuentro contra Irlanda... Y no duda en variar la forma de juego de la selección adecuándola a cada partido.

Además, Clemente ha conseguido devolver la ilusión a los seleccionados de tal forma que

se emplean en el equipo nacional como si de un auténtico club se tratase. Hasta ahora su forma de trabajar le ha dado resultado y no sólo en el campo de fútbol. Tanto, que prácticamente tiene asegurada su renovación en el cargo aunque España no se clasifique para Estados Unidos.

### SUS PARTIDOS CON LA SELECCIÓN

|          |        |                          |     |
|----------|--------|--------------------------|-----|
| 9-9-92   | Amist. | España-Inglaterra        | 1-0 |
| 23-9-92  | M-94   | Letonia-España           | 0-0 |
| 14-10-92 | M-94   | Irlanda del Norte-España | 0-0 |
| 18-11-92 | M-94   | España-Eire              | 0-0 |
| 16-12-92 | M-94   | España-Letonia           | 5-0 |
| 25-1-93  | Amist. | España-México            | 1-1 |
| 24-2-93  | M-94   | España-Lituania          | 5-0 |
| 31-3-93  | M-94   | Dinamarca-España         | 1-0 |
| 28-4-93  | M-94   | España-Irlanda del Norte | 3-1 |
| 2-6-93   | M-94   | Lituania-España          | 0-2 |
| 8-9-93   | Amist. | España-Chile             | 2-0 |
| 22-9-93  | M-94   | Albania-España           | 1-5 |
| 13-9-93  | M-94   | Eire-España              | 1-3 |

Luis V. García. EUROPA PRESS EDICIONES

Acercamiento británico al brazo político del IRA

## Críticas a Major por su oferta de diálogo al Sinn Fein para pacificar el Ulster

Carlos MARTOS

Londres (EFE).- La crítica y la confusión predominan hoy, martes, en Londres, como consecuencia del debate propiciado por la oferta del primer ministro, John Major, al Sinn Fein, mientras que en Dublín la propuesta británica es bien acogida.

El discurso pronunciado anoche por Major en el banquete anual del alcalde de la "City" (centro financiero londinense) abrió la puerta a la participación en las negociaciones, a cambio de paz y de la renuncia al terrorismo, al Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Sin embargo, el líder de esa formación política, Gerry Adams, criticó el ofrecimiento de Major, por considerar que con él se intenta ocultar el rechazo a la paz en el Ulster.

Esta es la primera vez que John Major efectúa un ofrecimiento de negociación explícito al Sinn Fein, siempre que se ponga punto final al terrorismo en el Ulster, lo que se interpreta en medios políticos británicos como una señal inequívoca del compromiso adquirido por Londres en la búsqueda de la paz.

Dicho compromiso podría dejar en la cuneta de la negociación a los radicales protestantes del reverendo Ian Paisley, líder del Partido Unionista Democrático (DUP), quien se reafirmó en su convicción de no sentarse a ninguna mesa de negociación si está presente el Sinn Fein.

### NEGATIVAS

El ministro para el Ulster, sir Patrick Mayhe, se mostró hoy taxativo al negar la existencia de conversaciones secretas entre el Gobierno británico y el Sinn Fein.

El desmentido rotundo constituye la respuesta británica a Gerry Adams, quien afirmó tras conocer el ofrecimiento de Major que la propuesta no aporta "nada nuevo", ya que su partido ha celebrado contactos con el Gobierno británico a tales efectos.

El servicio de prensa del número 10 de Downing Street, residencia de Major, negó la existencia de negociaciones en sentido estricto y no comentó un supuesto intercambio de documentos en Belfast entre representantes gubernamentales y dicho partido.

El desconcierto fue la nota dominante entre los partidos unionistas, teniendo en cuenta que desaprueban cualquier acercamiento hacia el Sinn Fein y que apoyan con sus votos en



John Major durante el discurso pronunciado anoche en el banquete anual del alcalde de la "City", el centro financiero de Londres.- (FOTO EFE-AP)

la Cámara de los Comunes al primer ministro británico, John Major.

El primer ministro irlandés, Albert Reynolds, apoyó la propuesta de Major y el viceprimer ministro, Dick Spring, reconoció el valor de dicho discurso, al afirmar desde Washington, donde se encuentra en visita oficial, que el ofrecimiento supone una "sólida base para trabajar".

Respecto a las voces que se han alzado en contra de la oferta británica, el también ministro irlandés de Asuntos Exteriores señaló que el hecho de que Major contemple ahora el cese de la violencia y la creación de una base de trabajo es "muy significativo", por lo que recomendó a los críticos que esperen a ver qué iniciativas pueden llevar a cabo ambos gobiernos.

### ACTIVO

En el largo proceso de búsqueda de la paz en el Ulster, el Gobierno irlandés ha sido el más activo en impulsar el diálogo entre todas las partes, al reconocer que la iniciativa de paz elaborada de forma conjunta por Gerry Adams y por el líder socialdemócrata y laborista, John Hume, constituía una plataforma a tener en cuenta.

Esa apreciación del propio Dick Spring propició que John

Major tardara en recibir en Londres a John Hume, con el objetivo de frenar las críticas que desató entre los unionistas la posibilidad de que fuera tomada en serio la citada iniciativa de paz.

La presión unionista desembocó en el rechazo formal a dicha propuesta efectuada de mutuo acuerdo por Londres y por Dublín, pese a lo cual la desconfianza flota en el aire, ya que se opina que las propuestas irlandesas contienen demasiados puntos en común con la iniciativa de Hume y de Adams.

El primer ministro irlandés, Albert Reynolds, expresó la semana pasada el deseo de que la paz sea posible en el Ulster antes de la próxima Navidad y anunció que Dublín estaba dispuesto a impulsar en solitario una iniciativa propia, si no era posible acordar con el primer ministro británico un plan de actuación conjunto en la "cumbre" anglo-irlandesa que se celebrará dentro de tres semanas.

En algunos medios políticos no se descarta que el paso adelante dado anoche por Major, al formular un ofrecimiento explícito al Sinn Fein a cambio del cese de la violencia, sea un intento de Londres de recuperar la iniciativa política en el contencioso del Ulster.

## Se recrudece la violencia en el sur del Líbano

*La artillería israelí bombardea varias aldeas tras el ataque integrista*

Beirut (EFE).- La artillería israelí bombardeó hoy, martes, varias aldeas del sur del Líbano, tras ser atacadas sus fuerzas y las de sus aliados del ESL y el lanzamiento de cohetes "Katyusha" contra el norte de Israel en el que dos soldados resultaron heridos, según fuentes de la policía.

Guerrilleros integristas atacaron con ametralladoras y lanzagranadas ocho posiciones mixtas de Israel y del projudío Ejército del Sur del Líbano (ESL) situadas fuera de la llamada "zona de seguridad" ocupada por los hebreos.

Durante estos ataques, los integristas libaneses capturaron a diez milicianos del ESL, entre ellos cuatro sargentos, y los llevaron fuera de esa zona, dijo la emisora de radio de Hizbulá (Partido de Dios), "La Voz de la Luz".

### REPRESALIA

En represalia, la artillería israelí bombardeó con unos 200 proyectiles de obús las aldeas chiíes situadas en los bordes de la "zona de seguridad", de acuerdo con las mismas fuentes. Añadieron que helicópteros artillados israelíes dispararon sobre otras regiones próximas, pero no indicaron si se produjeron víctimas.

El ministro de Defensa libanés, Mohamed Dallul, atribuyó el deterioro de la situación en el sur del país a Israel.

Con anterioridad, guerrilleros libaneses dispararon cohetes "Katyusha" contra dos asentamientos situados en el norte de Israel, que causaron heridas a dos israelíes en Manara.

### ALTO EL FUEGO

Esta es la primera violación importante del alto el fuego acordado a finales de julio para poner fin a una semana de bombardeos aéreos, marítimos y desde tierra contra regiones del sur del Líbano, que causaron 132 muertos y 500 heridos.

El acuerdo, logrado con la mediación de EEUU, implicaba que los israelíes cesarían sus operaciones militares contra el sur del Líbano y que los integristas libaneses dejarían de atacar el norte de Israel.

El proiraní Hizbulá y parte de los palestinos del Líbano han anunciado que emplearán todos los medios a su alcance para hacer fracasar el acuerdo del pasado 13 de septiembre sobre la autonomía palestina en Gaza y Jericó.



Muain Chabayt, responsable de Al Fatah, principal grupo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), falleció anoche en un hospital de Sidón a consecuencia de las heridas que recibió en un atentado en el sur del Líbano. En la imagen, Chabayt es trasladado en camilla tras el atentado.- (FOTO EFE-REUTER)

Sudáfrica tendrá un Gobierno de concentración nacional a partir de abril

## De Klerk y Mandela tratan de resolver hoy sus diferencias sobre los acuerdos constitucionales

Fabian ORTIZ

Johanesburgo (EFE).- El presidente sudafricano, Frederik de Klerk, y el líder del movimiento Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, se reúnen hoy, martes, en un intento final de resolver dos importantes cuestiones constitucionales sobre las que hasta ahora no se han puesto de acuerdo los negociadores del foro multipartito.

Se trata de encontrar una fórmula para adoptar decisiones en el seno del Gobierno de unidad nacional que se formará tras las elecciones de abril de 1994 y de fijar el mecanismo jurídico que se empleará para revisar la futura nueva Constitución.

### RESOLUCION CLAVE

La resolución de esas cuestiones es considerada clave para que los acuerdos constitucionales negociados en el foro multipartito durante los últimos meses estén listos para que mañana, miércoles, sean refrendados en sesión plenaria por los máximos dirigentes de los veintidós partidos y organizaciones representadas en el conclave.

Del foro negociador se marginaron voluntariamente varios partidos y entidades que representan a los sectores negros y blancos más conservadores de la sociedad sudafricana, que se han agrupado en la coalición denominada Alianza de la Libertad (AL), cuyos objetivos son obtener el derecho de auto-



Nelson Mandela se dirige a la multitud en Greyton, donde se celebraba un acto político, que fue momentáneamente suspendido por una falsa alarma de bomba.- (FOTO EFE-AP)

determinación y convertir a Sudáfrica en un Estado federal.

### NUEVA CARTA MAGNA

Entre los acuerdos que serán refrendados mañana el más importante es el referido a la Constitución provisional que regirá durante el período de transición hasta los comicios del próximo abril, tras los cuales la Asamblea Constituyente que salga de ellos redactará la nueva Carta Magna definitiva.

Las dos cuestiones pendientes de resolución son fundamentales para las esperanzas del gubernamental Partido Nacional de compartir el poder con el CNA tras las elecciones y para los objetivos que persigue el CNA respecto del proceso constitucional democrático subsiguiente.

El Partido Nacional pretende que el nuevo presidente del país tenga la obligación de buscar el consenso para gobernar

y que no utilice su poder para aplastar a los grupos minoritarios de la oposición.

El CNA, por su parte, quiere asegurarse de que, en caso de que se llegue a un callejón sin salida en la reelaboración o enmienda de la nueva Constitución, el problema se resuelva mediante la convocatoria de elecciones generales, tras las cuales bastará una mayoría del 50 por ciento para aprobar la Carta Magna.

## Finaliza la crisis de la mezquita de Hazratbal en India

*Estaban atrincherados separatistas musulmanes*

Nueva Delhi (EFE).- El cerco que centenares de soldados indios mantenían alrededor de una mezquita del estado norteno indio de Jamu y Cachemira concluyó esta madrugada con la salida pacífica de los separatistas musulmanes que se hallaban atrincherados en su interior desde hace un mes.

Tras un acuerdo con las autoridades, los separatistas que luchan por la secesión de Jamu y Cachemira, único estado de la India de mayoría musulmana, salieron del templo entre las dos y las tres de la madrugada (20,30 y 21,30 GMT del lunes, respectivamente), según la agencia estatal PTI, que cita fuentes oficiales.

Con los militantes salieron también los peregrinos que se encontraban dentro de la mezquita Hazratbal de Srinagar, la capital de Jamu y Cachemira, desde que las tropas indias le pusieron sitio el pasado 15 de octubre.

Las autoridades no revelaron los términos del acuerdo, logrado tras un mes de arduas negociaciones que fueron interrumpidas en varias ocasiones.

### SIN ARMAS

Fuentes oficiales aseguraron que los separatistas dejaron atrás sus armas, entre las que había un lanzacohetes y varios rifles AK-47, en cumplimiento de una de las condiciones impuestas por las autoridades.

Sin embargo, informaciones fidedignas llegadas a la capital india indican que los separatistas salieron con sus armas de Hazratbal, la mezquita más sagrada para la población musulmana cachemir, porque en ella se guarda una reliquia del profeta Mahoma, un pelo de su barba.

Aunque las primeras informaciones hablaban de más de 200 militantes y de unos 300 peregrinos, al parecer fueron 62 las personas que salieron de Hazratbal y todas ellas fueron trasladadas en autobús a un lugar secreto para ser interrogadas por la policía.

A continuación, varios ulemas entraron en el templo y verificaron que la reliquia del profeta Mahoma se hallaba intacta.

En caso contrario, le retirará el apoyo con su abstención

## Los excomunistas italianos dan un ultimátum al Gobierno para que dimita antes de Navidad

Juan LARA

Roma (EFE) - Para forzar la convocatoria de elecciones anticipadas, el primer partido de la oposición italiana, el excomunista Democrático de la Izquierda (PDS), ha dado un ultimátum al Gobierno: si no dimite el 21 de diciembre, le retirará el apoyo que actualmente le presta con su abstención.

En un clima electoral inflamado, que ha desvirtuado en una guerra de todos contra todos, el PDS, además, ha anunciado que comenzará en los próximos días una recogida de firmas entre los italianos para apoyar su petición de comicios adelantados.

El "golpe" por sorpresa del PDS tiene como objetivo, según su líder, Achille Occhetto, la "reconstrucción de Italia". Sin embargo, para la Democracia Cristiana se trata de un "precedente muy peligroso" y para la Liga Norte "otra trampa más" de los ex comunistas.

"Desde el 21 de diciembre (fecha en la que concluirá la formación de los nuevos colegios electorales, con lo que se pone fin a la reforma electoral) para el PDS el Gobierno Ciampi se ha acabado. A partir de esa fecha o el Ejecutivo prepara las elecciones o nosotros saldremos del cuadro político y retiraremos nuestra abstención", afirmó Occhetto.

Ante las amenazas del PDS, un portavoz del palacio Chigi -sede de la presidencia del Gobierno- replicó escuetamente que la posición del Ejecutivo "no ha cambiado lo más mínimo" desde que se creó.

### CRITICAS FEROCES

El Gobierno que preside el independiente Carlo Azeglio Ciampi se formó el 28 de abril de este año y sus objetivos, según dijo el hasta esa fecha gobernador de la Banca de Italia, eran la reforma electoral y la aprobación de los presupuestos de 1994. A finales de año se cumplen las dos.

Si Palacio Chigi no se ha inmutado, las críticas más feroces, en medio de la actual campaña electoral para renovar el domingo próximo 445 ayuntamientos, han venido de parte de los partidos políticos, que aseguran que "todo es una trampa".

Umberto Bossi, líder de la Liga Norte, calificó a Occhetto de "tramposo" y "fullero". Para el "lumbard", como se conocen en Italia a los seguidores de la Liga, si el PDS quiere elecciones rápidas lo que tiene que hacer es "sacar a sus hombres del Parlamento".

Según Bossi, que ha amenazado con retirar a los "lumbard" del Parlamento y proclamar una "república del norte", la recogida de firmas anunciada por el PDS es una "pérdida de tiempo", pues los excomunistas no han informado a quién se las entregarán y se han apresurado de subrayar que no se enviarán al Jefe del Estado, que es el único que puede convocar comicios.

Nuevas empresas se suman a la campaña de SEAT para el parque industrial de la Zona Franca

## Eguiagaray dice que el Gobierno se gastará un "buen volumen de millones" en SEAT

Madrid (EFE).- El ministro de Industria y Energía, Juan Manuel Eguiagaray, dijo, refiriéndose al coste que para el Gobierno tendrán los excedentes de SEAT, que la Administración "gastará un buen volumen de millones de pesetas de todos los españoles".

Eguiagaray, que dijo estas palabras antes de pronunciar una conferencia en el Instituto de Empresa, puntualizó que este gasto se realizará "en aquellos aspectos que de acuerdo con la legislación vigente pueden corresponder en un proceso de expedientes de regulación de empleo y rescisiones de contratos".

En consecuencia, añadió el ministro, "la Administración central va a contribuir con una enorme cantidad de dinero como consecuencia no sólo de las regulaciones de empleo, sino de otras medidas".

El ministro no cuantificó la cantidad a gastar por el Gobierno y dijo a este respecto que "naturalmente todavía no sabemos la cantidad, pues es un proceso que está recientemente planteado, tanto lo referente a los expedientes de regulación de empleo como los de rescisión de contratos".

En cuanto a un plan para aliviar la situación del sector de la automoción dijo el ministro que "siempre que hablamos de esto la gente se cree que las ayudas vienen por medio de leyes o decretos, leyes y la realidad es que hay que buscar apoyos a los elementos fundamentales de la coyuntura".



Eguiagaray

"Hay que conseguir una política de moderación salarial - señaló Eguiagaray-, flexibilidad del mercado de trabajo y medidas de apoyo de carácter específico dentro de las normas de la política de competencia de la CE".

### PACTO POR EL EMPLEO

En la conferencia, "el nuevo impulso a la política industrial", que pronunció el ministro en el Instituto de Empresa, destacó la

necesidad de alcanzar un "pacto por el empleo", al que calificó de "elemento fundamental para conseguir que la competitividad no sea efímera".

Describió el ministro como factores limitativos para el desarrollo industrial la ausencia de grandes grupos empresariales, el insuficiente gasto en investigación y desarrollo (I+D), el excesivo peso de las actividades manufactureras y la pérdida progresiva de las ventajas

competitivas derivadas del nivel relativo de los costes salariales respecto a otros países industrializados".

### NUEVAS EMPRESAS SE SUMAN A LA CAMPAÑA DE SEAT PARA EL PARQUE DE PROVEEDORES

Barcelona, (EFE).- Nuevas empresas de componentes se sumaron ayer a la campaña promovida por SEAT en apoyo de su proyecto de erigir un parque industrial de proveedores en los terrenos de su factoría de la Zona Franca.

A través de un comunicado público, mostraron su disposición a estudiar la conveniencia de instalarse en el parque industrial la empresa de componentes de plástico Gates Vulca de Sant Just Desvern, Hispano Química S.A., actualmente con factoría en Castellbisbal, Gamesa de Vitoria y la fabricante barcelonesa de fieltros Catensa.

Por otra parte, Estampaciones Sabadell, de Polinyá, y Grundig, fabricante de autorradios, comunicaron su apoyo a SEAT y al proyecto de construir el parque industrial.

La dirección de SEAT emprendió la semana pasada esta campaña de captación de apoyos entre las empresas de componentes, medida que fue respaldada por más de media docena de empresas suministradoras de SEAT como Magneti Marelli, Serra Soldadura, Meysh, Edscha España y una filial de Fomento de Construcciones y Contratas.

## El ahorro de las familias crecerá un 30 por ciento en 1993

Madrid (EFE).- El Banco de España estima que la tasa de ahorro bruto de las familias españolas crecerá este año un 30 por ciento, mientras que el de las empresas no financieras aumentará un 10 por ciento, según adelantó el director general del instituto emisor, José Luis Malo de Molina.

Estas cifras contrastan con las registradas un año anterior, cuando el ahorro de las familias sufrió un descenso del 2 por ciento, en tanto que el realizado por las empresas no financieras cayó un cinco por ciento.

Malo de Molina, que intervino en unas jornadas sobre "El impacto de los fondos de inversión sobre la reactivación económica", organizadas por el Banco Central Hispano y la publicación "El Nuevo Lunes", aseguró que este crecimiento del ahorro privado "es un simple reflejo de la atonía del gasto" provocada por la recesión económica.

Según los datos del Banco de España, en 1993 la tasa de ahorro de las familias alcanzará el 11,6 por ciento de la renta disponible frente al 9,3 por ciento en que se situó el pasado año.

El director general del Banco de España precisó que el nivel de ahorro refleja las necesidades de ajuste de las familias ante un panorama de elevado endeudamiento y de depreciación de sus bienes.

En cuanto a las empresas no financieras, Malo de Molina subrayó que su nivel de ahorro "dista mucho de ser el necesario para impulsar la recuperación económica" ya que se destina a los saneamientos de balance y a recomponer sus activos financieros.

## Croissier advierte de las dificultades para colocar fondos de inversión si no aparecen nuevos emisores

Madrid (EFE).- El presidente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), Luis Carlos Croissier, advirtió de la posibilidad de que los fondos de inversión encuentren dificultades para colocar su patrimonio si no aparecen emisores y títulos nuevos.

En la clausura de unas jornadas sobre fondos de inversión, organizadas por el Banco Central Hispano y la publicación "El Nuevo Lunes", Croissier aseguró que, si se mantiene el ritmo de crecimiento de estos instrumentos de ahorro, se generará un problema de escasez de títulos para incorporar a sus carteras.

En este sentido, señaló que la CNMV sólo tiene registrados a "un centenar" de emisores de títulos de renta fija susceptibles de ser incorporados a las carteras de fondos de inversión y recordó que, en renta variable, sólo 15 empresas acaparan el

70 por ciento del volumen de contratación.

Durante su intervención en las jornadas, el responsable de este organismo bursátil instó a las gestoras de fondos de inversión a que aumenten la información facilitada a los participantes.

Asimismo, insistió en la necesidad de que estas entidades gestoras potencien sus capacidades técnicas y humanas y mejoren sus mecanismos de comercialización y venta.

No obstante, Croissier matizó que la actuación supervisora de la CNMV ha encontrado entre las entidades gestoras de fondos "un absoluto cumplimiento legal" de la normativa y una "satisfactoria" gestión de la cartera de patrimonio, que consideró con un "tamaño y madurez consolidada".

El presidente de la CNMV

estimó que si se mantiene la tendencia a la baja en los tipos de interés se producirá un fuerte crecimiento de los fondos dirigidos a la renta variable al ofrecer una mayor rentabilidad que la renta fija.

En cuanto a la actual Ley de Inversión Colectiva, Croissier defendió su reforma "porque se ha quedado pequeña", si bien consideró que la revisión de esta normativa "debe ser pausada y contar con las opiniones del sector".

En las mismas jornadas, el catedrático de Economía Aplicada de la Universidad de Alcalá de Henares, Antonio Torrero, criticó el trasvase de depósitos bancarios hacia los fondos de inversión, porque supone financiar con recursos privados el déficit público y encarecen al mismo tiempo los créditos bancarios.

## La UCE acusa al Banco de España de tolerar el cobro de comisiones inadecuadas

Madrid (EFE).- La Unión de Consumidores de España (UCE) acusa al Banco de España de tolerar el cobro de algunas comisiones por parte de determinados bancos y cajas de ahorro que él mismo consideró inadecuadas hace dos años.

Según un estudio que esta organización realizó con los folletos de tarifas y comisiones de nueve cajas de ahorro y diez bancos, determinados bancos cobran comisiones por seguimiento de préstamos, traspaso a cuentas inactivas, reclamación de posiciones deudoras por efectos vencidos impagados, cheques normalizados y expedición de talonarios, a pesar de la orden de Banco de España, de 20 de septiembre de 1990, en este sentido.

Según la UCE, Banesto, BBV, Barclays, Banco Popular, Banco Exterior, Bankinter, Unicaja, Kutxa, Caja de Ahorros de Galicia, la Caixa, Caja España, Caja Madrid y Caja de Ahorros del Mediterráneo son las entidades que tienen autorizado el

cobro de algunas de estas comisiones.

Tras subrayar que los servicios prestados por las diferentes entidades son deficientes en comparación con los precios exigidos, la UCE aclara que no es contraria en ningún momento al cobro de comisiones siempre y cuando sean consecuencia de un servicio realmente prestado.

Aunque el Banco de España reconoció la improcedencia del cobro de algunas comisiones tras recibir la denuncia de la UCE en diciembre de 1991 en este sentido, los folletos de tarifas, de diversas entidades de crédito indican que continúan cobrando estas comisiones.

El Banco de España, a través de una circular de 20 de septiembre de 1990, estableció que el cobro de comisiones y gastos repercutidos deben en todo momento responder a servicios realmente prestados por parte de las entidades crediticias.

Arriortúa se reúne hoy con las empresas de componentes

## Los sindicatos piden a Pujol que no autorice la regulación de empleo de Seat

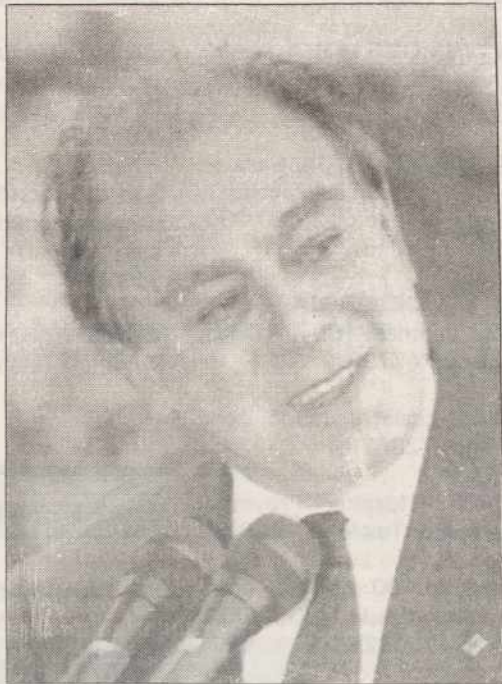
Barcelona (EFE).- Los sindicatos con representación en Seat han pedido hoy al presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, que la administración autonómica no autorice los tres expedientes de regulación de empleo presentados por la dirección sin haberlos pactado con los trabajadores.

Los secretarios generales de UGT y CCOO en Seat, acompañados de los máximos responsables de estos sindicatos en Catalunya, mantienen una reunión desde las 11 horas de hoy con Pujol para exponerle sus demandas en relación con los expedientes planteados por la empresa para hacer frente al anunciado cierre de la factoría de Zona Franca, donde trabajan cerca de 11.000 personas.

Este encuentro se produce veinticuatro horas antes de la segunda jornada de huelga de los trabajadores de Seat, que mañana volverán a manifestarse en Barcelona, en esta ocasión junto con los empleados de las empresas auxiliares.

El director de compras de Volkswagen, Jose Ignacio López de Arriortúa, se reúne esta tarde, por su parte, en Sitges (Barcelona) con los directivos de unas 180 empresas de componentes para exponerles el plan de la compañía para instalar un parque industrial en Zona Franca.

Seat advirtió ayer precisamente, a través de



Jordi Pujol

su director general de compras, Alfredo García, que la multinacional alemana puede renunciar al parque de proveedores "si los sindicatos no lo aceptan".

## Madrid 302'76 (+1'87)

Madrid (EFE).- La Bolsa de Madrid sube al mediodía de hoy 1,87 puntos (0,62 por ciento) y se sitúa en los 302,76 puntos, al tiempo que el IBEX 35 avanza 28,78 puntos (0,85 por ciento) hasta los 3.400,44 puntos.

Los operadores atribuyen las fuertes subidas de hoy a la decisión del banco central alemán de recortar en un 0,08 por ciento el tipo de interés de los títulos con pacto de recompra (repos), lo que abre la posibilidad de que el emisor germano reduzca sus tipos oficiales el jueves.

Las subidas más destacadas son para eléctricas, que ganan 2,97 puntos; petróleo, que sube 2,83; construcción 2,74 y comu-

nicación 2,67, pese a que en la apertura todos estos grupos experimentaban mayores alzas. Los únicos grupos que bajan son cartera y metal.

Los mercados europeos están dominados también por las compras, puesto que Frankfurt sube 0,82 por ciento, París un 0,81 por ciento y Londres un 0,22 por ciento.

El volumen de negocio en la primera hora de contratación del Mercado Continuo asciende a 7.487 millones, el doble de lo negociado ayer en ese mismo tiempo; 1.160 millones son para Telefónica, 917 para Iberdrola, 692 para Repsol y 581 para Argentaria.

## Bilbao 418'38 (+2'12)

Bilbao (EFE).- El índice general de la Bolsa de Bilbao ha subido 2,12 puntos en la sesión de esta mañana, por lo que ha quedado establecido provisionalmente en 418,38.

Sorprende por el comportamiento en la sesión de hoy, ya que el dinero se ha situado de manera extensiva en todos los grupos, especialmente en aquellos valores que la víspera marcaron los mayores descensos.

Por sectores, Bancos (más 2,42 puntos), Eléctricas (más 2,28) y Servicios (más 2,45) han sido los motores de esta reacción del Mercado.

En los corros se ha continuado con la sorpresa, en cuanto que la Renta Fija no era, esta vez, la salvación como en jornadas anteriores.

La Variable ponía la actividad de la mano de valores como Faes, que una vez termi-

nado su período de ampliación sube 35 enteros, o la B.N.P., que gana 2, intra 0,25, y Brunara 2. En sentido opuesto, Cementos Portland pierde 137 y Nicas 2.

En total han contratado 27 valores, de los que 7 suben, 5 bajan y 15 repiten.

El índice de valores financieros sube 2,37 y queda fijado en 553,11 puntos, mientras el índice de valores industriales gana 1,77 y se sitúa en 229,60 puntos.

Indicadores parciales: Bancos, 561,59 +2,42; Seguros, 209,52 +0,29; Eléctricas, 274,53 +2,28; Metalúrgicas, 63,42 +1,74; Químicas, 281,76 +1,10; Constructoras, 260,60 +1,63; Alimentación, 94,47 =; Servicios, 220,70 +2,45.

En la sesión de bolsa anterior se contrataron acciones por valor de 617.032.174 pesetas.

## Barcelona 242'91 (+1'98)

Barcelona (EFE).- El índice provisional de la Bolsa de Barcelona subió hoy 1,98 puntos y se sitúa en 242,91, en una sesión en la que predominaron los incrementos de los sectores.

Químicas (+5,26) y Servicios (+4,79), mientras que los únicos que retrocedieron fueron Alimentación (-1,88 puntos) y Siderúrgicos (-1,11).

Por lo que respecta a las cotizaciones, destaca la ganancia de Cementos Molins en 30 puntos, la pérdida en 142 puntos (con movimiento de Papel) de Filipinas y el descenso de Damm no sindicada en 13 puntos.

En total se han contratado 144 clases de acciones de las que 63 suben, 39 bajan y 42 no varían.

Tras un voluminoso pedido de Italia

## Doble turno en la factoría de automóviles Santana de Linares (Jaén)

Jaén (EFE).- La factoría de automóviles Santana Motor, de Linares (Jaén), implantará a partir de la próxima semana el doble turno en el proceso de producción, ante la solicitud de un voluminoso pedido de vehículos Suzuki Vitara, han informado hoy a EFE fuentes del comité de empresa.

Actualmente, en el centro industrial sólo hay un turno de trabajo como consecuencia del expediente de regulación de empleo consensuado por la dirección y el comité de empresa, y que es operativo desde el pasado día 18 de octubre y hasta el próximo día 31 de marzo.

Esta medida laboral se adoptó ante la recesión económica que sufre la práctica totalidad del sector de la automoción por la caída de las ventas, y afecta a 1.300 trabajadores de los poco más de 2.400 de que dispone la factoría automovilística, bien a través de regulación de jornada o por medio de días.

## PRENSA ECONOMICA

## Los diarios destacan la subida de 0,4 puntos del IPC

Madrid (EFE).- La subida de 0,4 puntos del IPC en el mes de octubre y la libertad bajo fianza de Benedicto Alfaro son noticias de portada de los diarios económicos de hoy.

eCINCO DIAS titula "El crédito bancario sigue congelado, mientras que los depósitos aumentan"; "Alfaro sale de prisión con una fianza de 10 millones"; "El IPC sube en octubre el 0,4 por ciento y sitúa la tasa anual en el 4,6 por ciento"; "El Gobierno mantiene los plazos de reforma laboral" y "La CNMV excluirá de las cuatro bolsas a 59 compañías".

En su editorial, "El IPC sigue el guión", afirma que la subida del IPC en octubre sigue las previsiones en esta materia y que si "sigue el guión previsto" terminará en torno al 4,5 o 4,6 por ciento.

EXPANSION dice "Los beneficios del Grupo BCH bajan un 4,1 por ciento y se sitúan en 48.511 millones"; "Benedicto Alfaro, en libertad bajo fianza de diez millones"; "El Beneficio neto de Telefónica se estanca en los nueve primeros meses"; "Ercros perdió 24.378 millones hasta

octubre, un 27 por ciento menos"; "La tasa interanual del IPC desborda el objetivo del Gobierno para todo el año" y "Los fondos han traspasado 300.000 millones a la Bolsa este año, dice Croissier".

LA GACETA DE LOS NEGOCIOS señala "Seat advierte que puede renunciar al parque de proveedores de Zona Franca"; "Los particulares sólo podrán suscribir 58 acciones de Argentaria"; "El 0,4 por ciento del IPC en octubre pone en peligro el objetivo anual"; "Telefónica crea una red para unir 15 centros de negocios internacionales" y "El resultado consolidado del Central Hispano creció el 31,4 por ciento".

En su editorial, "Las 28 reuniones de pacto social", indica que "Con la reforma de la normativa laboral lo que se busca precisamente es eliminar los obstáculos a la creación de empleo que surgen de una legislación anticuada que no responde a las nuevas circunstancias económicas, nacionales e internacionales. ¿Hacen falta 28 reuniones para ponerla en marcha?".

**Alquileres**

**ALQUILO** pisos amueblados en Magaz. Teléfono 784012.

**SE ALQUILAN** naves y apartamentos. Teléfono 726193.

**SE ALQUILA** piso C./ Valverde y C./ Balmes. Teléfonos 720286 - 720892.

**SE ALQUILA** piso amueblado, Diego Lainez. (983) 208607.

**ALQUILO** o vendo librería, facilidades. Tfno.: 702674.

**ALQUILO** piso amueblado, zona Hospital Provincial. Tfnos.: 711433 - 724628.

**ALQUILO** pisos y apartamento, amueblados. Teléfono 720832, de 4 a 8.

**ALQUILO** casa amueblada a estudiantes. Segundo Barrio. Teléfono 726380, tardes.

**PASAJE** alquila locales, naves, oficinas, pisos. Visfenos. 700915.

**ALQUILO** apartamento amueblado, garaje, trastero, estrenar. Teléfono 741894.

**ALQUILO** piso C./ Magisterio. Calefacción gas ciudad. Teléfono 740002.

**API INMOBILIARIA** Pisos varias zonas y precios. Teléfono 747167.

**Automóviles**

**SISTEMA USADO SEGURO** "FIAT". Gran selección de vehículos de ocasión. Automóviles Sanse. María de Molina, 2. Teléfono 725541 y Polígono Industrial "El Vial". Teléfono: 713100.

**VENDO** Ford Escort, buen estado. Tfno.: 749315.

**VENDO** R-18 GTS 5 v. VA-...-I. 150.000. 728678.

**Enseñanzas**

**INGLES** licenciada todos los niveles, céntrico, experiencia. 743245.

**Fincas**

**HISPOGAR** gestionamos promociones, reventas, alquiler, traspasos. Mayor 2.

**INMOBILIARIA BERNA**, alquiler y venta de pisos, locales, naves, fincas, etc. Mayor, 18. 742164.

**VENDO** piso céntrico, amplio, propio profesionales - oficinas. Precio interesante. 740840.

**GRUPO SIETE:** Líder en Gestión Inmobiliaria. Pisos, locales, oficinas. Calle Mayor, 110. Teléfono 751040.

**VENDO** piso 120 m., por cambio de residencia, en Bigar Centro. Oportunidad. Teléfono 743550.

**VENDO** 32 Has. terreno seco en Autilla del Pino (Palencia). Teléfono 745591.

**VENDO** precioso piso en Magaz. 5.500.000. 784146.

**SE VENDE****PARCELA 400 m.²**

Edificable

-Campos Góticos-

Teléfonos (91)

564 54 18 y 307 70 85

**VENDO** local cerrado 25 m.², almacén o cochera. 729263.

**SE VENDE** piso C./ Estrada, 20 esquina a Avda. Manuel Rivera. Servicios centrales. Teléfonos 720286 - 750320.

**PASAJE** Polígono, cuatro dormitorios, garaje, centrales, precioso. 700916.

**PASAJE** Alamos. 12.500.000. Cuatro dormitorios, garaje, centrales. 700915.

**PASAJE** Virgen Esperanza, 100 metros, garaje, cuatro dormitorios.

**PASAJE** Valentín Calderón. 14.300.000. Estrenar, tres dormitorios. 700916.

**PASAJE** Varias promociones. Visfenos. Valentín Calderón, 6. Teléfono 700916.

**API INMOBILIARIA** vende cochera en Bigar. 1.600.000. Teléfono 747733.

**API INMOBILIARIA** Casa en zona del Cristo, calefacción y cochera grande. 12.000.000. Teléfono 747167.

**API INMOBILIARIA** Dúplex de lujo, céntrico, 185 m.² útiles. Teléfono 747733.

**VENDO** chalet adosado, zona El Cristo. 728678.

**FRENTE** Hospital Provincial vendo piso. Teléfono 727079.

**PISOS** de 100 metros, céntricos, vendo desde 11.000.000. Teléfono 750824.

**Ganados y aves**

**VENDO** 35 ovejas israelitas. Teléfono 833455.

**VENDO** cerdos destete. Teléfono 896626.

**VENDO** 100 ovejas abocadas. Villarrobojo. Teléfono 891055.

**Hospedajes**

**SE ALQUILA** habitación. Teléfono 723791.

**ADMITO** chico dormir, derecho cocina, habitación individual. Avda. San Telmo, 15, 3.º Dcha.

**Trabajo**

**ALBAÑILERIA** J. Portugués, todo tipo de obras, escayolas y reformas en general. Presupuestos a su medida. 702768.

**Varios**

**REGALO** cachorros pastor alemán. Llamar Tfno.: 748545.

**Vehículos**

**VENDO** plataformas y tractoras Pegaso. Teléfono 742094.

**VENDO** remolque 8 toneladas. José Maestro, Soto de Cerrato.

**Ventas**

**AMUEBLAMOS** pisos, 60.000 ptas. Mueble seminuevo. C/. Anastasia Sta. María, 15. La Manera Rosa.

**OCASION.** Armarios, sofás, camas, electrodomésticos. Todo seminuevo. La Manera Rosa.

**VENDO** leña de roble para estufas. (923) 288750 y 218415.

**VENDO** dormitorio completo, cama 90 centímetros. Teléfono 727641.

**PLASTICOS** para silos, invernaderos, semilleros y construcción de soleras, mallas antipájaros, entutorar y cercas. EL DIAMANTE, Lope de Vega, n.º 5.

**Traspasos**

**SE TRASPASA** local comercial, 100 m.², Manuel Rivera, 5, esquina dos calles. Teléfono 730514. Llamar de 11 a 1'30 y 5 a 8.

**TRASPASO** bar por jubilación, renta baja, contrato indefinido, buenos ingresos, en zona de gran porvenir. Teléfono 275035, Burgos.

**SE TRASPASA** o alquila bar Collantes, montado. 747219.

**IBERDROLA, S.A. - PALENCIA**

Informa que en el día que se indica se cortará el servicio de energía eléctrica a las siguientes instalaciones:

**DIA 17-11-93, MIERCOLES: DE 10,00 A 11,15 HORAS**

Afectará a los abonados de Baja Tensión del sector de IBERDROLA, CANAL en Villamuriel de Cerrato, en las calles Avenida de Portugal, Mariano Rodríguez, Corro del Redentor y Avenida de Valdegudín. El horario es aproximado. Se ruegan disculpas

La familia de

**Don JESUS FLOREZ BORGE**

(Q.E.P.D.)

recientemente fallecido, agradece por este medio, en la imposibilidad de hacerlo personalmente, las muestras de aprecio y condolencias recibidas de sus amistades, con motivo de la triste desgracia que les aflige.

**S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN**

Más de 3.000.000 de personas han huido de sus hogares y más de 600.000 han muerto a causa de la guerra. Colabora con el plan de emergencia de INTERMÓN para atender a las miles de familias de desplazados que rehacen su vida en zonas más seguras de Sudán.

INTERMÓN continúa con el plan de emergencia y rehabilitación en Somalia y ahora Sudán también requiere nuestra solidaridad.

Donativos: Cuenta "INTERMÓN Emergencia":  
"la Caixa" - Ag. 0765 c/c 0200-1154-11

Caja de Madrid - Ag. 1768 c/c 6000-3000-45

(Puedes hacerlo efectivo mediante transferencia bancaria desde tu propio Banco o Caja.)

**intermon**  
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Si lo prefieres envía este cupón adjuntando un cheque a nombre de INTERMÓN  
Alvarado, 12 - 28039 Madrid - Tel. (91) 534 28 20

☐ Adjunto un cheque a nombre de INTERMÓN por un importe de \_\_\_\_\_ Ptas.

Cumplimenta este cupón y envíalo a: INTERMÓN. Alvarado, 12 - 28039 Madrid.

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ 9313 - 8044

☐ Envíenme información de los proyectos de emergencia de INTERMÓN en Sudán.

Su líder es asesor de seguridad en el diario La Vanguardia

## Ocho detenidos por su presunta implicación en una red de escuchas telefónicas y extorsiones

Barcelona (EFE).- Las ocho personas detenidas ayer en Barcelona por su presunta implicación en una red de extorsión y escuchas ilegales a empresarios y medios de comunicación permanecen en las dependencias de la Jefatura Superior de Policía de Barcelona, donde se les está tomando declaración, informaron a EFE fuentes policiales.

Las detenciones, entre ellas la del exco-ronel del Centro Superior de Información para la Defensa (Cesid), Fernando Rodríguez González, de 52 años, fueron ordenadas por el titular del juzgado de instrucción número 32 de Barcelona, que instruye las diligencias del caso y que ha decretado el secreto de sumario.

La red, según las fuentes, había sometido a un riguroso control las comunicacio-

nes de diversos empresarios, algunos de los cuales eran extorsionados, y del presidente-editor del rotativo La Vanguardia, Javier de Godó, que tenía pinchados los teléfonos de su despacho y de su domicilio particular.

### ASESOR DE SEGURIDAD

El que es considerado máximo responsable de la red, Fernando Rodríguez González, abandonó el Cesid el pasado mes de junio y trabajaba en la actualidad como asesor de seguridad en La Vanguardia.

La policía detuvo también a Manuel María Sánchez, de 37 años, exguardia civil y exmiembro del Cesid, Miguel Luis Izquierdo Guillén, de 41, empleado de seguridad de La Vanguardia, y Salvador Daroqui Gual, de 47, chófer y escolta personal de Javier de Godó.

Los otros detenidos son Miguel Ruíz Martínez, de 42 años, exguardia civil relacionado con el Cesid, Juan Gracia Navarro, de 39, Juan Rodríguez González, de 38, y José Manuel Trujillo Ortiz, de 34.

Todos los detenidos, según las fuentes policiales, están acusados de un delito de extorsión y de revelación de secretos. La investigación se inició en diciembre de 1991, después de que un empleado de Telefónica detectara un "pinchazo" en una de las líneas de la dirección de La Vanguardia.

La actividad de la red se realizaba a través de una empresa tapadera denominada "General de Consulting y Comunicación", que desapareció a principios de año, y que se reconvirtió más tarde en otra llamada Broadcast.

### MADRID

## Muere un anciano tras pelearse con su compañero de habitación

Madrid (EFE).- Un anciano de 72 años internado en una residencia de la Comunidad de Madrid ha sido detenido después de que anoche falleciera su compañero de cuarto, tras una violenta discusión en la que ambos se propinaron diversos golpes en la cabeza con un bastón, informó hoy la Jefatura Superior de Policía.

La pelea se originó hacia la medianoche de ayer, en la residencia Vistalegre, ubicada en el barrio de Carabanchel, cuando José P.C. subió a la habitación que compartía con Isabelo Díaz, viudo de 83 años, y le despertó al encender la luz.

En ese momento, Isabelo comenzó a insultarle gravemente y a golpearle en la cabeza con su bastón, a lo que su compañero respondió arrebatándose y sacudiéndole a su vez con los puños y el garrote, según ha declarado el detenido a la Policía.

José P.C. ha relatado también que no sabe cuántos golpes dio al otro anciano ni en qué parte del cuerpo, ya que le acaban de operar de cataratas y no distingue bien las formas.

Los responsables de la residencia no recuerdan que entre los dos ancianos hubieran surgido problemas anteriores durante los seis meses que llevaban compartiendo habitación.

La víctima presentaba "traumatismo craneoencefálico" cuando, tras la reyerta, un ATS del centro lo encontró tendido en el pasillo, junto a su bastón ensangrentado.

Su compañero tuvo que ser atendido en el hospital Doce de Octubre de varias heridas en la cabeza producidas durante la pelea, que fue escuchada claramente por otros mayores de las habitaciones contiguas.

Al parecer, Isabelo recorrió varios metros por el pasillo antes de caer muerto al suelo.

Fuentes de la Consejería de Integración de la Comunidad de Madrid, organismo del que depende la residencia, explicaron que no había antecedentes que pudieran llevar a pensar en una relación conflictiva entre los dos ocupantes del cuarto.

El cadáver del anciano ha sido trasladado al Instituto Anatómico Forense para que le sea practicada la autopsia y poder determinar la causa exacta del fallecimiento.

### Tiene 71 años

## Piden dos años de cárcel para un hombre que vendía droga en un kiosko de helados

Pamplona (EFE).- El fiscal de la Sección primera de la Audiencia Provincial de Navarra ha pedido dos años, cuatro meses y un día de cárcel y una multa de un millón de pesetas para Julián Jiménez, de 71 años, por vender sustancias estupefacientes en un kiosko de helados en el barrio pamplonés de la Rochapea.

La detención del procesado, natural de Estella y vecino de Pamplona, se produjo el 15 de Junio de 1993 tras las investigaciones iniciadas por la Policía Municipal quienes, tras observar que al lugar se acercaban conocidos toxicómanos, procedieron al registro del kiosko.

En el kiosko, regentado por Julián Jiménez, ubicado frente a las piscinas de San Pedro y frecuentado por niños, la Policía Municipal encontró una papalina de heroína envuelta en un papel de chicle, así como varia pastillas "de diversas formas y color blanco", envueltas en servilletas.

Durante la investigación policial se observó que si bien los clientes habituales eran niños, todos los compradores de las sustancias estupefacientes detectados eran mayores de edad.



**ESPECTACULAR ACCIDENTE.-** Varios bomberos franceses ante un camión cargado con 32.000 litros de fuel que sufrió ayer un accidente ferroviario en Gien (centro de Francia). El vehículo fue despedido tras golpearle un tren. No se produjeron daños personales, a pesar de los arriesgado y aparatoso del suceso.- (Foto EFE/AP).

En el momento del crimen estaba embarazada de tres meses

## Condenada a dos años de cárcel una joven que mató a su novio tras un ataque de celos

Oviedo (EFE).- La Audiencia Provincial de Oviedo ha condenado a dos años de cárcel a la joven María de los Angeles Fernández, de 19 años, que en septiembre del pasado año mató a golpes y puñaladas a su novio, Manuel Gómez, de 24, presa de un ataque de celos.

Durante la vista oral, que tuvo lugar el pasado día 10 de noviembre el fiscal de la Sección Segunda de la Audiencia Provincial de Oviedo pidió para la joven doce años y un día de prisión.

Los hechos ocurrieron en septiembre de 1992 en un edificio

abandonado de Gijón cuando la joven golpeó con un trozo de cañería y asestó varias puñaladas a su novio, alguna de las cuales le alcanzó el corazón.

En el momento de producirse los hechos la joven estaba embarazada de tres meses.

María de los Angeles Fernández declaró ante el tribunal que la juzgó que había matado a su novio después de una riña y que se sentía celosa porque se iba con otras mujeres.

Entre sollozos, la joven sostuvo que no le había abandonado por que estaba enamorada

de él y que tenía esperanzas de que cambiara.

En la sentencia, a la que tuvo acceso EFE, el tribunal rebaja la pena solicitada por el fiscal por que "comprende" la reacción de la joven que "se sintió tan vejada, maltratada y humillada que se explica, aunque no justifique, su violento proceder".

María de los Angeles Fernández ha permanecido ingresada en la prisión provincial de Villabona desde septiembre de 1992, por lo que podría abandonar la cárcel en los próximos días una vez sea firme la sentencia.

LA CADENA DE RADIO QUE MAS OYENTES HA GANADO EN EL ULTIMO AÑO.

ESPECIAL SELECCION



ESPAÑA - DINAMARCA

# ¡Aúpa España!

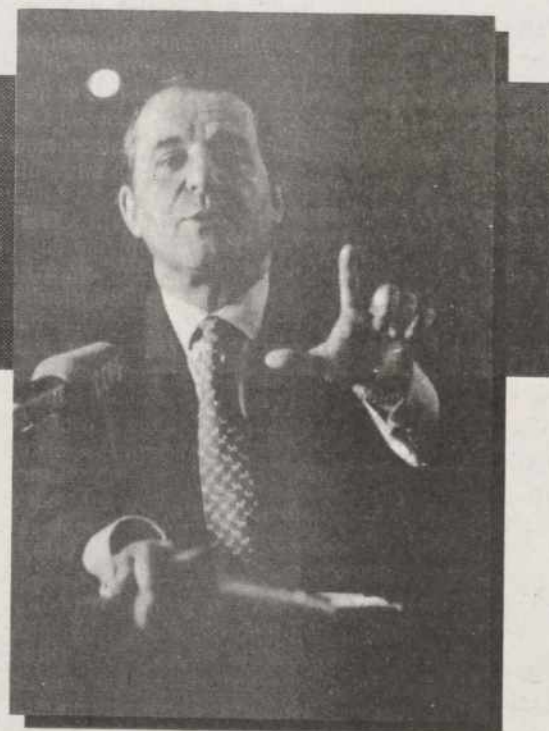
MIÉRCOLES 17 DE NOVIEMBRE

**Con José María García.  
Vívelo en la COPE.**

*Tiempo de juego. Tiempo de García.*

• **SEVILLA SERA EL  
MEJOR JUGADOR  
NUMERO 12.**

• **LOS HOMBRES  
DE CLEMENTE  
CUENTAN CON  
EL APOYO DE  
TODOS LOS  
ESPAÑOLES.**



Diez mil personas abarrotaron el Palacio de la Comunidad

## La voz de terciopelo

Whitney Houston ofreció ayer un concierto en Madrid

Mercedes CERVIÑO

Madrid, (EFE).- La cantante pop estadounidense Whitney Houston ofreció anoche un recital sofisticado y romántico, ante las 10.000 personas que abarrotaron el Palacio de la Comunidad de Madrid y que se dejaron llevar por los juegos de una voz de terciopelo que brilló en baladas con alma de soul.

El recital, que duró apenas una hora y media, comenzó minutos antes de las diez menos cuarto de la noche, cuando se elevó el telón plateado y los cuatro cañones de luz, colocados en una plataforma colgada del techo en mitad de la pista, iluminaron la esbelta figura de Whitney.

Embutida en un largo y ceñido traje rosa fucsia de amplia abertura posterior, con zapatos transparentes de tacón y el pelo corto y liso, la sofisticada cantante gritó "¡españoles!" y comenzó a descender los cuatro peldaños que separaban la parte alta del negro escenario de la amplia zona delantera por donde se movió durante todo el concierto.

Comenzó con uno de sus viejos temas pop, "Love will save the day" y, a continuación, explicó que iba a cantar algunas canciones de sus primeros discos para seguir luego con su último trabajo, la banda sonora de "El guardaespaldas".

"Savin all my love", su segundo tema, le permitió lucir su voz clara y fuerte, el mayor valor de esta cantante que se hizo famosa con "Wanna dance with somebody", una canción pegadiza que eligió para dar ritmo y



Whitney Houston durante el concierto de ayer en Madrid.- (Foto EFE/Alberto MARTIN)

arrancar del público los primeros sonidos corales.

Después del primer éxito de la noche, la esbelta Whitney se adelantó a primera línea de escena, se sentó sobre un alto taburete y, mientras sobre el escenario se deslizaba una especie de cortina blanca estampado en flores y alumbrado por minúsculos focos de luz, desgranó ante el público algunas de sus mejores baladas.

"Le voy a cantar a los hombres", dijo, jugueteó con su voz improvisando ritmos con

la frase "I love you" y, entre los sonidos de un solo de clarinete se oyó uno de sus temas más conocidos: "Nobody loves me like you do" (Nadie me quiere como tú).

Tras la descarga emocional, Whitney Houston abandonó el escenario, dejó a su hermano Gary al frente de la banda, y reapareció minutos más tarde vestida de negro y dispuesta a llenar la segunda parte del recital con las canciones que sirven de banda sonora a "El guardaespaldas".

## Trata de curar su adicción a los calmantes Un periódico británico ofrece 15.000 dólares a quien encuentre a Michael Jackson

Londres, (EFE).- El periódico londinense "The Sun" ofrece hoy, martes, 15.000 dólares a quien pueda localizar al cantante Michael Jackson, en paradero desconocido.

El rotativo pide a los lectores acabar con el "misterio" de Jackson y asegura que pagará el dinero en efectivo a la persona que encuentre a la estrella de la música pop.

"Todo lo que usted tiene que hacer es dar evidencias de que Michael está donde usted dice que está, ya sea

con una fotografía o con un video", precisa el diario.

"The Sun" ofrece un número telefónico para que el lector que haya localizado al cantante pueda comunicarse con el periódico.

El paradero de Jackson es un misterio y hay especulaciones de que podría encontrarse en un hotel de los Alpes franceses.

Michael Jackson padece adicción a los calmantes a causa del estrés que sufre por las acusaciones contra él por supuestos abusos a menores.

Quiere salvar al cine de su profunda crisis

## Cultura presenta varias "medidas urgentes" para el sector audiovisual español

Madrid, (EFE).- La ministra de Cultura, Carmen Alborch, dijo ayer que las "medidas urgentes" que su gabinete ha elaborado, en colaboración con representantes del sector audiovisual, tienen por objeto salvar al cine de la profunda crisis que vive y lograr que "abandone la actitud defensiva y recupere la iniciativa".

El conjunto de medidas, presentado ayer a los medios de comunicación, fue elaborado con "urgencia", dijo la ministra, para tener lista una legislación audiovisual antes de que el próximo 15 de diciembre se firme el acuerdo del GATT.

Carmen Alborch defendió ante los ministros de Cultura de la Unión Europea la "excepción cultural", pero "la posibilidad -dijo- de que cuando se firme el acuerdo, el techo de protección al sector audiovisual se integre en cada país por su normativa vigente ese día", animó a la titular de Cultura a reunirse con

los representantes del sector, con el fin de elaborar rápidamente un cuerpo legal.

### COINCIDENCIA

La ministra resaltó el "alto grado de coincidencia" entre los miembros del sector y de éstos con la orientación de su gabinete, por lo que ese "proceso de confluencia", señaló Alborch, facilitó el poder plasmar en un "documento marco" las medidas que deben ser desarrolladas mediante normas reglamentarias.

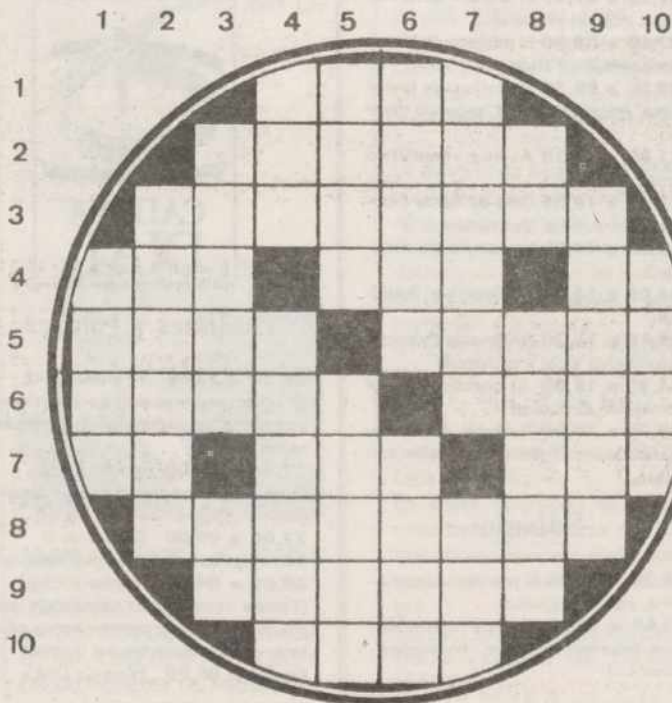
Las medidas se agrupan en cuatro bloques: fortalecimiento del sector, apoyo a la creación, regulación del mercado, y patrimonio audiovisual.

Para estimular el sector empresarial se establece que las ayudas se den de acuerdo con planes de producción bianuales y plurianuales, para así fomentar la existencia de empresas productoras "fuertes y sólidas", señaló Alborch.

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES:** 1.- Número. 2.- Cantidad de agua que corre. 3.- Exacta imitación de una cosa. 4.- Fluido. A cuestas. Símbolo químico. 5.- (al revés) Corta árboles. Trofeo taurino. 6.- Villa de la provincia de Castellón. Superior de un monasterio. 7.- Vocal repetida. Culpado. Nombre de mujer. 8.- Sustancia blanca y pulverulenta, muy dulce. 9.- Color. 10.- Saludable.

**VERTICALES:** 1.- Vence. 2.- Bote grande, como y con carroza a popa (plural). 3.- Casa de campo o solariega. Símbolo químico. 4.- Ruido acompañado. Obstaculos. 5.- Cierta ensaladilla Anteponiendo una vocal, pondrá limpio. 6.- Héroe griego, hijo de Layo, rey de los Tebas. Ciudad argelina. 7.- Ciudad de Rusia. Loco. 8.- Cincuenta y uno. Arbol. 9.- Muy distante (femenino). 10.- Bahía, ensenada.



### SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL DÍA ANTERIOR

#### AL CRUCIGRAMA

#### HORIZONTALES:

1.- Tapa. 2. Baladí. 3.- Macarena. 4.- Boj. Sen. Pi. 5.- Ural. Dolor. 6.- Labor. Muda. 7.- oD. Bar. Zas. 8.- Aparador. 9.- Otomán. 10.- Osos.

#### VERTICALES:

1.- Buló. 2.- Morada. 3.- Bajab(a). Po. 4.- Tac. Lobato. Alas. Raros. 6.- Pared. Ramo. 7.- ade-noM. Das. 8.- In. Luzón. 9.- Apodar. 10.- Irás.

"Los Diez Mandamientos", una epopeya cinematográfica en Tele 5

## TVE retransmitirá en directo el partido que enfrentará a la selección española de fútbol contra Dinamarca

Canal Plus ofrece a sus abonados la posibilidad de ver un curioso reportaje titulado "Una historia antinatural"

José PRIETO

Madrid (EFE).- La selección española de fútbol, que dirige Javier Clemente, se juega mañana su pase a la fase final de la Copa del Mundo USA-94, frente a Dinamarca, en partido que retransmitirá en directo el primer canal de TVE a las 21 horas.

Las cosas no se le han puesto nada fáciles a los chicos de Clemente, que tienen la obligación de ganar si quieren darle a los aficionados la alegría de que Es-

paña esté en la fase final, y no lo tienen nada fácil ante una selección que es campeona de Europa y que tiene entre sus filas a los hermanos Laudrup.

Canal Plus emite, a la misma hora y en directo, el partido entre Irlanda del Norte y Eire, también valedero para la fase final del Mundial de fútbol y de gran trascendencia para la selección española si empatan o pierde frente a los daneses. En este caso, España se clasificaría si Eire pierde.

En otras palabras, si España encarrila su partido y va ganando, usted podrá olvidarse del Irlanda del Norte-Eire, pero como los de Clemente mantengan la duda hasta el último minuto, tendrá que echar mano del zapeo, si es abonado del Canal Plus.

Y de madrugada, en Antena 3 TV, las selecciones de Argentina y Australia también se enfrentan en un partido decisivo, ya que el ganador será quien se clasifique para la fase final del campeonato del Mundo.

### "LOS DIEZ MANDAMIENTOS", UNA ALTERNATIVA AL FUTBOL

Pero si usted pasa de fútbol, Tele 5 le ofrece una verdadera epopeya cinematográfica, "Los Diez Mandamientos", una película a la que ya se le nota el paso del tiempo, pero que tiene el encanto del cartón piedra y de esa visión casi surrealista que el cine norteamericano de la época tenía de la cosa histórica o bíblica.

Un elenco de actores encabezados por Charlton Heston, miles de extras y casi tres horas de metraje hicieron de esta película un éxito de taquilla en sus tiempos. A destacar la secuencia de la revelación de los diez mandamientos a Moisés en el monte,



La selección que dirige Javier Clemente, en la foto, se juega su pase a la fase final de la Copa del Mundo USA-94

grabados en piedra a golpe de puro rayo láser.

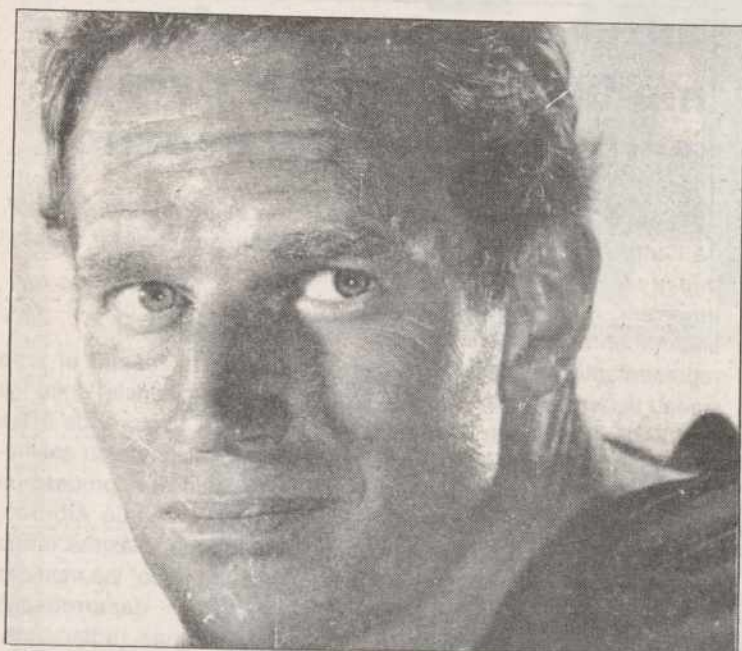
La 2, de madrugada, emite una interesante película de Martin Ritt, "La gran esperanza blanca", la historia de Jack Johnson, el primer campeón de raza negra de los pesos pesados, al que no se le perdonó su talento para este deporte y fue atacado y humillado por los blancos.

### SAPOS CONTRA ESCARABAJOS

A media tarde, los abonados a Canal Plus tienen la oportuni-

dad de ver un reportaje curioso titulado "Una historia antinatural" o cómo la importación de sapos a Australia para resolver un problema, generó otro más grande.

En 1935, el Gobierno australiano, asesorado por biólogos decidió importar sapos de Hawai para combatir una plaga de escarabajos que estaba destruyendo las plantaciones de caña de azúcar. El remedio fue peor, porque no sólo no acabaron con los escarabajos, sino que los sapos engendraron nuevos problemas. Los hay que se pasan de listos.



Charlton Heston encabeza el importante elenco de actores que protagonizan "Los Diez Mandamientos"

## PROGRAMACION DE LAS EMISORAS DE RADIO LOCALES



De lunes a viernes

08,45 a 08,55 Palencia a las 8,45  
08,55 a 09,00 Boletín Informativo Regional  
10,57 a 11,00 Boletín Informativo Local  
12,05 a 13,30 Apuntate cinco en Palencia  
13,30 a 14,00 Castilla y León a las 13,30  
14,05 a 14,30 La 5 en juego  
14,50 a 15,00 Cimbailillo  
19,05 a 19,45 Vivir Palencia  
19,45 a 20,00 Palencia a las ocho menos cuarto de la tarde  
19,55 a 20,00 Boletín Informativo Regional

### Sábado

14,05 a 14,30 La 5 en juego  
14,50 a 15,00 Cimbailillo

### Domingo

14,05 a 14,30 La 5 en juego  
14,30 a 15,00 Castilla y León a las 14,50



De lunes a viernes

07,20 a 07,30 El primero de la mañana, edición regional  
07,50 a 08,00 El primero de la mañana, edición Palencia  
08,20 a 08,35 El primero de la mañana, edición Palencia, segundo tiempo  
11,05 a 11,10 Avance informativo local  
12,05 a 13,30 Días de Radio (noticias, entrevistas, comentarios...)  
13,30 a 14,00 La tertulia de Antena 3  
14,05 a 14,15 Informativo Regional  
14,15 a 14,30 Antena de Palencia, informativo local y provincial  
14,30 a 15,00 Al contrataque, información deportiva  
19,05 a 20,00 Palencia ahora (curiosidades, noticias, comentarios, tertulias...)

### Sábado

08,20 a 08,30 El primero de la mañana, edición regional.  
13,05 a 14,15 Somos como somos (información, cine, horóscopo, música...)

14,15 a 15,00 Al contrataque, toda la actualidad deportiva para el fin de semana

### Domingo

13,05 a 15,00 Somos como somos (información, cultura, con folios y a lo loco, música, deportes...)



De lunes a viernes

08,00 a 21,00 Fórmula DIAL (Programación musical con canciones interpretadas exclusivamente en castellano)  
21,00 a 22,00 Sonora DIAL (Sonidos latinos, salsa, rumba, merengue...)  
22,00 a 00,00 Dentro de ti (Las mejores baladas del pop nacional)  
00,00 a 04,00 A solas contigo (Temas románticos, salpicados con paquitas frases y pensamientos célebres con dedicatorias del oyente)  
04,00 a 08,00 Fórmula DIAL

### Programación local

Mañanas: de 9 a 15 horas.  
Tardes: de 16 a 20 horas.

### Sábado

08,00 a 20,00 Fórmula DIAL  
20,00 a 21,00 Tiene Sevilla (Programa dedicado a promocionar los nuevos valores de la música del sur).  
21,00 a 22,00 Altozano (Tiempo para el flamenco)  
22,00 a 00,00 Fórmula DIAL

### Programación local

Mañanas: de 10 a 14 horas.  
Domingo

09,00 a 20,00 Fórmula DIAL  
20,00 a 21,00 Rumbecolas (Programa dedicado a la rumba)  
21,00 a 22,00 Altozano (Tiempo para el flamenco)  
22,00 a 23,00 Fórmula DIAL  
23,00 a 00,00 Las estrellas (Monográfico dedicado a nuestras estrellas, con-entrevistas y sus canciones)

### Programación local

Mañanas: 10 a 13 horas.



De lunes a viernes

07,50 a 08,00 Matinal SER (Redacción Palencia)

08,50 a 09,00 Hoy por hoy (Palencia)

12,30 a 14,00 Hoy por hoy (Palencia)

14,10 a 14,30 Hora 14 (Redacción Palencia)

15,10 a 16,00 El club de la tarde (Palencia)

-Deportes

-La voz del campo

-Nuestra tierra

18,03 a 19,00 El club de la tarde (Palencia)

19,20 a 19,30 Hora 25 (Redacción Palencia)

19,50 a 20,00 Hora 25 (Redacción Palencia)

### Sábado

07,50 a 08,00 Matinal SER (Redacción Palencia)

08,50 a 09,00 Matinal SER (Redacción Palencia)

12,25 a 14,00 A vivir que son dos días (Palencia)

14,10 a 14,30 Hora 14 (Redacción Palencia)

15,10 a 16,00 Carrusel deportivo (Palencia)

### Domingos

12,05 a 14,00 A vivir que son dos días (Palencia)

14,10 a 14,30 Hora 14 (Redacción Palencia)

15,35 a 16,00 Carrusel Deportivo (Palencia)

21,00 a 21,25 Carrusel Deportivo (Palencia)



**MARTES, 16**

18.00.- NOTICIAS  
18.05.- PROGRAMA: FUTBOL UEFA  
18.30.- FUTBOL  
- 75 aniversario del Stuttgart: VFB Stuttgart - Real Madrid  
20.20.- A LAS OCHO CON RAFAELLA  
20.55.- COLORIN COLORADO  
21.00.- TELEDIARIO 2  
21.27.- EL TIEMPO  
21.30.- ¿QUIEN SABE DONDE?  
23.25.- GENTE DE PRIMERA  
00.30.- TELEDIARIO 3  
01.00.- LLAMADAS A MEDIA-NOCHE  
02.00.- TESTIMONIO  
02.05.- DIGA 33  
02.30.- DESPEDIDA Y CIERRE.

**MIERCOLES, 17**

07.00.- CARTA DE AJUSTE  
07.29.- APERTURA Y PRESENTACION  
07.30.- PINNIC  
- ALFRED J. KWAK (07.30) - LOCA ACADEMIA DE POLICIA (07.55)  
- EL PRINCIPE VALIENTE (08.25)  
- LOS TINY TOONS (08.50)  
09.15.- LA PRIMERA RESPUESTA  
10.05.- NOTICIAS  
10.10.- POBRE DIABLA  
11.00.- PASA LA VIDA  
- T Y T (12.55)  
13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUËNANO  
13.55.- NOTICIAS  
14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL  
14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR  
15.00.- TELEDIARIO - 1  
15.30.- KASSANDRA  
16.20.- SESION DE TARDE  
"El recién casado" (1983) Dir.: Bernard Stora. Int.: Richard Anconina, Richard Berry, Brigitte Fossey.  
18.05.- NOTICIAS  
18.10.- REGRESO A CASA  
19.00.- ¿QUIEN ES EL JEFE?  
19.30.- INFORMATIVO TERRITORIAL  
20.00.- A LAS OCHO CON RAFAELLA  
20.30.- TELEDIARIO - 2  
20.57.- EL TIEMPO  
21.00.- FUTBOL. Clasificación Campeonato del Mundo 1994: España-Dinamarca, desde el estadio "Sánchez Pizjuán"  
22.50.- CINE:  
"Asesino al acecho" (1989) Dir.: Bruce Seth Green. Int.: Richard Jordan, A. Martínez, Julie Carmen  
La policía cree que todos los delitos los está cometiendo la misma persona: un joven de pelo rizado, según las descripciones de los pocos testigos que, después de tenerlo cerca, consiguieron seguir con vida. Lo más extraño del sospechoso es su comportamiento: atraca, viola y asesina brutalmente, pero ni el carácter de los crímenes ni la personalidad de las víctimas, aparentemente sin nada en común, proporcionan la menor pista.  
00.40.- TELEDIARIO-3  
01.10.- LLAMADAS A MEDIA-NOCHE  
02.10.- DIGA 33  
02.35.- DESPEDIDA Y CIERRE



**MARTES, 16**

17.00.- PARA NOSOTROS  
- Astrid Lindgren para los niños (17.00)  
- En busca del animal más secreto (17.30)  
- Patoaventuras (18.00)  
- Cifras y letras junior (18.30) - Compañeros de clase (19.00) - Los problemas crecen (19.30)  
20.00.- EL INFORME DEL DIA  
20.30.- FUTBOL  
Campeonato de Europa sub 21: España - Dinamarca  
22.20.- CINE  
"La estanquera de Vallecas" (1986) Dir.: Eloy de la Iglesia. Int.: Emma Penella, Maribel Verdú, José Luis Gómez  
00.25.- RUMORES  
00.50.- EURONEWS  
01.15.- CINE CLUB. TAN LEJOS, TAN CERCA  
"Koyaanisqatsi" (1983) Dir.: Godfrey Reggio. Int.: Ron Fricke, Michael Hoenig.

**MIERCOLES, 17**

06.59.- APERTURA Y PRESENTACION  
07.00.- 24 HORAS  
09.30.- LA AVENTURA DEL SABER: LOGOS  
11.00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA  
"Comando paracaidista" (1958)  
12.15.- 24 HORAS  
13.30.- ULTRAMAN  
14.00.- LOS PIRATAS DE LAS AGUAS TENEBROSAS  
14.30.- LOS FRUITTIS  
15.00.- CIFRAS Y LETRAS  
15.30.- GRANDES DOCUMENTALES  
- LA VIDA A PRUEBA (15.31) - LA RUTA DE LAS CORDOBAS (16.30)  
17.00.- PARA NOSOTROS  
- ASTRID LINDGREEN PARA LOS NIÑOS (17.00)  
- DELFY Y SUS AMIGOS (17.30)  
- PATOAVENTURAS (18.00)  
- LA FAMILIA HOOGAN (18.30)  
- BIT A BIT (19.00)  
- LOS PROBLEMAS CRECEN (19.30)  
20.00.- EL INFORME DEL DIA  
20.30.- EL SUPERAGENTE 86  
21.00.- CINE:  
"Permiso para matar hasta medianoche" (1974) Dir.: Mark Rydell. Int.: James Caan, Marsha Mason, Eli Wallach  
23.00.- DOCTOR EN ALASKA  
24.00.- EL NEGOCIO DEL SIGLO  
01.00.- EURONEWS  
01.15.- CINE CLUB. MARTIN RITT  
"La gran esperanza blanca" (1970) Dir.: Martin Ritt. Int.: James Earl Jones, Jane Alexander, Lou Gilbert  
A principios del siglo, Jack Jefferson, un púgil de color, arrebató el título de los grandes pesos a Franck Brady. Su victoria desborda los límites de lo estrictamente deportivo, convirtiéndose en un grito de revancha de la raza negra. Para complicar aún más las cosas, Jack ha abierto en Chicago el restaurante más lujoso de la ciudad y vive emparejado a una hermosa mujer blanca. Las envidias, los enconos que esto levanta, hacen que se desate contra él una campaña, que le obliga a refugiarse en Inglaterra. Pero de aquí también es expulsado. (V. O. con subtítulos en castellano)  
03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

**MARTES, 16**



17.35.- SALVADOS POR LA CAMPANA  
18.00.- MENTIRA COCHINA  
18.20.- SOMOS DIEZ  
18.45.- TENTACION  
19.30.- COSAS DE CASA  
20.00.- TROPICAL HEAT  
21.00.- NOTICIAS  
21.30.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA  
22.00.- CITA CON LA VIDA  
23.30.- LOS INTOCABLES  
00.30.- NOTICIAS  
01.00.- CINE DE MADRUGADA  
02.30.- CIERRE DE EMISION

**MIERCOLES, 17**

06.30.- RODILLO DE PROGRAMACION  
07.00.- NOTICIAS  
07.30.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS  
09.30.- PASIONARIA  
10.15.- SANTA BARBARA  
11.00.- TODO VA BIEN  
13.00.- EL EQUIPO "A"  
14.00.- COSAS DE CASA



14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR  
15.00.- NOTICIAS  
15.30.- TELECINE  
17.30.- A OTRA COSA  
- 17.35.- SALVADOS POR LA CAMPANA  
- 18.00.- MENTIRA COCHINA - 18.20.- SOMOS DIEZ - 18.45.- TENTACION  
19.30.- COSAS DE CASA  
20.00.- TROPICAL HEAT  
21.00.- NOTICIAS  
21.30.- CINE



23.00.- HERMIDA Y COMPAÑIA  
00.30.- NOTICIAS  
01.00.- CINE DE MADRUGADA  
03.00.- CINE DE MADRUGADA  
05.00.- CIERRE DE EMISION



**MARTES, 16**

17.30.- LA TELE ES TUYA, COLEGA  
18.05.- BATMAN  
18.35.- GRANDULLON  
19.05.- ¿SE PUEDE?  
19.45.- SU MEDIA NARANJA  
20.30.- LAS NOTICIAS  
21.00.- TELE CUPON  
21.05.- MISTERIOS SIN RESOLVER  
21.30.- SENSACION DE VIVIR  
22.30.- MELROSE PLACE  
23.30.- ESTE PAIS NECESITA UN REPASO  
00.45.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01.15.- UNA NOCHE DE PELICULA: "Destino fatal"  
03.30.- TAXI  
04.00.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES.

**MIERCOLES, 17**

06.30.- AVANCE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES  
06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
07.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA



09.30.- ANTONELLA  
10.25.- MICHAELA  
11.20.- LAS MAÑANAS DE TELE 5  
12.55.- LAS NOTICIAS. AVANCE 1.  
13.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
13.30.- NUEVO HUMOR AMARRILLO  
14.00.- A MEDIODIA ALEGRIA  
15.00.- LA CHISTERA  
15.30.- GRAN PANTALLA TV  
"Unidos por el crimen". Dir.: Thomas J. Wright Int.: Joe Penny, Lisa Hartman.

17.25.- LAS NOTICIAS. AVANCE 2  
17.30.- LA TELE ES TUYA COLEGA  
18.35.- GRANDULLON  
19.05.- ¿SE PUEDE?  
19.45.- SU MEDIA NARANJA  
20.30.- NOTICIAS  
21.00.- TELE CUPON  
21.05.- ESPECIAL CINE  
"Los diez mandamientos". (1956) Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Yul Brynner, Anne Baxter, Edward G. Robinson  
La historia de Moisés, el profeta que liberó al pueblo judío de la dominación egipcia. Todo comenzó cuando un niño es abandonado en el Nilo y es recogido en el palacio del faraón y criado como tal.

01.20.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01.50.- NOCHE DE MIEDO "El teatro de la muerte". Dir.: Samuel Gallu. Int.: Christopher Lee, Lelia Godóni.  
En París aparecen asesinadas unas bellas jovencitas con unas macabras coincidencias: todas aparecen sin una gota de sangre.  
03.25.- CAMINO DEL INVIERNO  
04.15.- CIERRE DE PROGRAMACION



**MARTES, 16**

17.23.- SESION ESPECIAL V.O.: "El príncipe de las mareas"  
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Doug  
20.00.- AVANCE. REDACCION  
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20.30.- TELESERIE: El show de Jackie Thomas  
21.00.- TELECOMEDIA: Padres forzosos  
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21.30.- REDACCION. NOTICIAS  
21.53.- INFORMACION DEPORTIVA  
21.57.- PRIMER PLANO  
22.00.- ESTRENO CANAL+: "Los Flooders en América"  
00.00.- CINE: "Las mejores intenciones"  
02.54.- MUSICA NOCHE: Cuartetos de Beethoven opus 127 y 59/1  
Por Alban Berg  
04.26.- CINE: "Baby Blood"  
05.50.- CIERRE.

**MIERCOLES, 17**

08.00.- ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS  
08.30.- DIBUJOS ANIMADOS - "Tic tac toons"  
08.55.- VIDEOMINUTO  
09.52.- REDACCION. NOTICIAS  
10.00.- CINE: EL CORTADOR DE CESPED  
11.42.- CINE: BINGO  
13.08.- PIEZAS: - "ONE ENO"  
- "ATROX. ASESINATO EN EL MANICOMIO"  
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES  
14.00.- REDACCION. NOTICIAS



14.05.- DIBUJOS ANIMADOS - "Don Coyote y Sancho Panda"  
14.30.- TELECOMEDIA: ALF  
15.00.- CINE: JAMON, JAMON  
16.33.- CINE: EL CIRCULO DEL PODER  
18.45.- DOCUMENTAL: UNA HISTORIA ANTINATURAL  
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: RICOS Y MOCOSOS  
20.00.- AVANCE. REDACCION  
20.25.- PREVIO FUTBOL



21.00.- FUTBOL: IRLANDA DEL NORTE - EIRE  
23.00.- ESTRENO CANAL+: UN PASO EN FALSO (V.O.)  
00.45.- 24 HORAS  
01.38.- SESION ESPECIAL V.O.: EL ULTIMO BOY SCOUT  
03.20.- CIERRE

### Bonoloto del lunes Sin acertantes de la máxima categoría y bote de 44 millones de pesetas

Madrid (EFE).- En el escrutinio del sorteo del bonoloto celebrado anoche en Madrid no han aparecido acertantes de la máxima categoría, por lo que se genera un "bote" de 44.574.239 pesetas, informa el Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado.

De segunda categoría hay tres boletos que percibirán 5.053.590 pesetas, los 64 de tercera categoría recibirán 94.755 pesetas, los 3.215 de cuarta categoría cobrarán 2.987 pesetas y los 59.147 de quinta categoría, tres aciertos, están premiados con 400 pesetas.

### Bécker: "Castilla y León está entre las comunidades menos inflacionistas"

Valladolid (EFE).- El consejero de Economía y Hacienda de la Junta, Fernando Bécker, tranquilizó hoy a los castellanoléoneses y dijo que a pesar de que en Castilla y León los precios subieron en octubre 0,5 puntos respecto al mes anterior, la región "sigue siendo una de las comunidades autónomas menos inflacionistas si nos fijamos en los datos interanuales".

Bécker, en declaraciones a EFE, explicó que mientras que la tasa acumulada de inflación en los últimos doce meses se situó en el 4,6 por ciento en la media nacional, en Castilla y León está en el 4,2 por ciento.

Según los datos hechos públicos ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE), la inflación correspondiente a toda la comunidad creció el pasado mes un 0,5 por ciento (la media nacional un 0,4 por ciento).



De izquierda a derecha, el presidente de CEPYME, Manuel Otero Luna, el presidente de la CEOE, José María Cuevas, y el secretario general de esta organización Juan José Jiménez Aguilar, al comienzo de la reunión de la Junta Directiva de la patronal para tratar sobre el "Pacto Social".- (Foto EFE/D. BLANCO).

### Para exponer la opinión de la patronal sobre la marcha de las negociaciones del Pacto Social

## José María Cuevas pide entrevistarse con González

Madrid (EFE).- El presidente de CEOE, José María Cuevas, remitirá un documento a Felipe González en el que solicita una entrevista con el presidente del gobierno y expone la opinión de la patronal sobre la marcha de las negociaciones del Pacto Social.

En rueda de prensa posterior a la reunión de la junta directiva de la organización, el secretario general de la CEOE, Juan Jiménez Aguilar, calificó de "tímido, corto e insuficiente" el documento del Ejecutivo sobre la reforma del mercado laboral y se mostró convencido de que "una pseudo-reforma" no resolverá los problemas.

Jiménez Aguilar defendió la necesidad de concluir cuanto antes las negociaciones, que -agregó- han caído en un "impasse", y afirmó que "no hay ningún elemento que permita vislumbrar posibilidad de acuerdo".

Según el secretario general de la CEOE, la crisis de la economía española "no ha tocado fondo" y la situación "no permite aguardar

más para tomar medidas", por lo que "ni gobierno ni agentes sociales pueden abdicar de su responsabilidad".

Jiménez Aguilar se mostró partidario de que el Parlamento debata, cuanto antes, medidas sobre reforma del mercado de trabajo "bien sobre un Pacto global o bien sobre propuestas parciales".

En este sentido admitió que la falta de un acuerdo a finales de año obligaría a las empresas a tomar sus propias medidas, aunque puntualizó que la patronal "no ha esbozado un plan concreto" y reconoció que "la reforma sería más eficaz si se establece consensuadamente".

Juan Jiménez Aguilar insistió en que la Confederación Española de Organizaciones Empresariales "no desaprovechará ninguna oportunidad para llegar a acuerdos" y criticó la convocatoria de movilizaciones para el próximo día 25 por considerar que "no favorece el marco de las negociaciones".

### La policía incautó 100 horas de grabación a la banda de ex-espías del CESID

Madrid (EFE).- La Policía ha incautado cintas con más de cien horas de grabación de "pinchazos" telefónicos a la banda integrada por ocho exmiembros del CESID, que fue desarticulada ayer en Barcelona, acusados de espiar a empresarios de medios de comunicación, entre otros, informaron hoy a EFE fuentes policiales.

Entre los ocho detenidos figuran el excoronel del Centro Superior de Información para la Defensa Fernando Rodríguez González, y los antiguos agentes Manuel María Sánchez, quien vigiló a etarras deportados a Cabo Verde, y Mikel Lejarza Egufá, "el Lobo", quien en los años 70 se infiltró en ETA y causó la primera gran caída de una "cúpula" de la banda, según estas fuentes.

La detención de estos exmiembros de los servicios de espionaje militar español fue ordenada ayer por el titular del juzgado de instrucción número 32 de Barcelona, quien investiga el caso desde que el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren se inhibiera del asunto.

Fuentes de la Dirección General de la Policía explicaron hoy a EFE que en realidad se desconoce a qué empresarios periodísticos espiaban los detenidos, ya que, dijeron, "para ello habrá que escuchar las cien horas de cintas incautadas".

Las investigaciones policiales de esta trama se iniciaron el 5 de diciembre de 1991 cuando un operario de Telefónica descubrió, en una revisión rutinaria, que uno de los cajetines telefónicos situado en el número 25 de la calle Portaferri de Barcelona estaba "pinchado" ilegalmente.

Madrid (EFE).- La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, aseguró hoy que el Estado tiene capacidad para modificar la ley del aborto y que la postura expresada por el presidente de la Conferencia Episcopal, Elías Yanes, "es una opinión que valoro y que no comparto".

Alberdi, que hizo esta afirmación en la presentación de un convenio suscrito hoy entre el ministerio de Asuntos Sociales e Iberia para facilitar vuelos a los inmigrantes mayores de 65 años, añadió que la Conferencia Episcopal tiene un marco dirigido a sus fieles y dijo "no me parece que puedan delimitar lo que es competencia del Estado y que no lo es".

### Cristina Alberdi no comparte la postura del presidente de la Conferencia Episcopal

## La ministra de Asuntos Sociales asegura que el Estado tiene capacidad para modificar la ley del aborto

Si el gobierno ha legislado el aborto tiene capacidad para modificar la ley, precisó la ministra, quien afirmó "el Estado tiene competencias plenas para modificar las leyes dentro del marco constitucional".

La titular de Asuntos Sociales indicó que se está trabajando en su ministerio para que la modificación de la regulación del em-

barazo este lista en el primer trimestre de 1994.

La ministra explicó que su departamento tiene el compromiso de desarrollar en el próximo año la Ley del menor para reforzar los derechos reconocidos en la Constitución pero que en el caso del niño no están bien delimitados y citó aspectos como la propia imagen y arbitrar canales de representación infantil.

Alberdi anunció que se va a proceder también durante 1994 a reformar la Ley de adopción (1987) con el fin de mejorarla y agilizar este proceso en beneficio del propio niño. "Esto -afirmó- implicaría una regulación más clara de la privación de la patria potestad".

En este sentido precisó que se trata de equilibrar la balanza de

la adopción a favor del menor, y dijo que "hay que regular mas claramente el consentimiento para darle mas estabilidad emocional al menor".

El convenio suscrito por Iberia y Asuntos Sociales facilitará a 3.000 emigrantes españoles, mayores de 65 años, procedentes de Argentina, Uruguay, Venezuela y Brasil, acogerse al programa de vacaciones para la tercera edad.

El presidente de Iberia aseguró que con este convenio se unifican las aportaciones dispersas que la compañía ya estaba realizando y que próximamente se pondrá a disposición de Asuntos Sociales un volumen de billetes de entre 300 y 350 millones de pesetas.